



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/6/22
14 April 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестая сессия

Пункт 1 повестки дня Организационные и процедурные вопросы

10-28 сентября и

10-14 декабря 2007 года

ДОКЛАД СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА О РАБОТЕ ЕГО ШЕСТОЙ СЕССИИ

Заместитель Председателя и Докладчик: г-н Алехандро Артусио (Уругвай)

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Часть первая: Резолюции и решения	7
<i>Глава</i>	
I. Резолюции, принятые Советом на его шестой сессии	7
6/1. Защита культурных прав и ценностей в ситуациях вооруженного конфликта	7
6/2. Мандат Специального докладчика по вопросу о праве на питание	9
6/3. Права человека и международная солидарность.....	12
6/4. Произвольные задержания	16
6/5. Консультативные услуги и техническая помощь для Бурунди	20
6/6. Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважению культурного разнообразия	22
6/7. Права человека и односторонние принудительные меры	24
6/8. Права человека и справедливый доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам	28
6/9. Развитие деятельности по общественной информации в области прав человека, включая Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека.....	29
6/10. Декларация Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека	31
6/11. Охрана культурного наследия в качестве важного компонента поощрения и защиты культурных прав.....	32
6/12. Права человека и коренные народы: мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов	35
6/13. Социальный форум.....	38

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава	Стр.
I. (продолжение)	
6/14. Специальный докладчик по вопросу о современных формах рабства	41
6/15. Форум по вопросам меньшинств	45
6/16. Неофициальное совещание для обсуждения наиболее подходящих механизмов для продолжения деятельности Рабочей группы по коренным народам	49
6/17. Учреждение фондов для механизма универсального периодического обзора Совета по правам человека	49
6/18. Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в связи с резолюциями S-1/1 и S-3/1 Совета по правам человека	51
6/19. Религиозные и культурные права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим.....	51
6/20. Региональные механизмы поощрения и защиты прав человека....	53
6/21. Разработка международных дополнительных стандартов к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации	55
6/22. От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости	57
6/23. Подготовка Конференции по обзору Дурбанского процесса	60
6/24. Всемирная программа образования в области прав человека.....	61
6/25. Региональное сотрудничество в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе	63
6/26. Разработка добровольно устанавливаемых целей в области прав человека, которую надлежит начать по случаю празднования шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека	64

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава	Стр.
I. (продолжение)	
6/27. Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень	67
6/28. Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом	73
6/29. Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья	75
6/30. Интеграция прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций.....	81
6/31. Консультативные услуги и техническая помощь для Либерии.....	88
6/32. Мандат Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц.....	90
6/33. Последующие меры в связи с докладом Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме.....	94
6/34. Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане.....	97
6/35. Группа экспертов Совета по правам человека по положению в области прав человека в Дарфуре	98
6/36. Экспертный механизм по правам человека коренных народов.....	100
6/37. Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.....	102
II. Решения, принятые Советом на его шестой сессии.....	111
6/101. Рабочая группа по сообщениям	111
6/102. Последующие меры в связи с резолюцией 5/1 Совета	111

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
II. (продолжение)	
6/103. Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане	115
6/104. Предупреждение геноцида	115
6/105. Доклад Подготовительного комитета Конференции по обзору Дурбанского процесса.....	116
6/106. Альянс цивилизаций	116
III. Заявления Председателя, согласованные Советом на его шестой сессии.....	117
PRST/6/1. Положение в области прав человека в Гаити.....	117
PRST/6/2. Двадцатая годовщина вступления в силу Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.....	118
Часть вторая: Краткая информация о ходе работы	120
	<i>Пункты</i>
I. Организационные и процедурные вопросы.....	1 - 99 120
II. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря	100 - 110 138
III. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие	111 - 223 141
IV. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета	224 - 259 163
V. Правозащитные органы и механизмы	260 - 289 171
VI. Универсальный периодический обзор	290 - 297 176

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
VII. Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях.....	298 - 313	178
VIII. Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий	314 - 327	182
IX. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости: последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий	328 - 360	186
X. Техническая помощь и создание потенциала	361 - 381	194
XI. Доклад о работе шестой сессии Совета.....	382 - 385	198

Приложения

I. Повестка дня	199
II. Административные последствия и последствия для бюджета по программам резолюций Совета и заявлений Председателя.....	200
III. Участники.....	232
IV. Перечень документов, изданных для шестой сессии Совета.....	248
V. Записка секретариата, озаглавленная "Основные меры, которые надлежит принять в целях подготовки программы работы (первый цикл) по проведению универсального периодического обзора (УПО)	268
VI. График рассмотрения положения в государствах - членах Организации Объединенных Наций в рамках механизма универсального периодического обзора	273
VII. Порядок проведения обзора на первых трех сессиях Рабочей группы по универсальному периодическому обзору	274
VIII. Годовая программа работы на второй цикл Совета по правам человека (2007/2008 годы)	275

Часть первая: Резолюции и решения

I. Резолюции, принятые Советом на его шестой сессии

6/1. Защита культурных прав и ценностей в ситуациях вооруженного конфликта

Совет по правам человека,

руководствуясь целями, принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также принципами, касающимися экономических, социальных и культурных прав, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах,

напоминая, что в Венской декларации и Программе действий (A/CONF.157/23), Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 2005 года) и резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 15 марта 2006 года, в соответствии с которой был создан Совет по правам человека, подтверждается, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимодополняющими и должны рассматриваться на справедливой и равной основе с одинаковым подходом и вниманием,

напоминая также, что в своей резолюции 60/251 Генеральная Ассамблея признала, что мир и безопасность, развитие и права человека являются теми опорами, на которых покоится система Организации Объединенных Наций, и основами коллективной безопасности и благосостояния и что развитие, мир и безопасность и права человека связаны друг с другом и дополняют друг друга,

признавая, что право прав человека и международное гуманитарное право являются взаимодополняющими и взаимоусиливающими,

будучи серьезно обеспокоен грубыми нарушениями международного гуманитарного права и права прав человека в ходе вооруженных конфликтов во всех частях мира и их пагубными последствиями для культурных прав и ценностей,

ссылаясь на Конвенцию о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта и Протоколы к ней и подчеркивая важность их осуществления для защиты культурных ценностей,

вновь подтверждая, что уничтожение или любая другая форма ущерба культурным ценностям могут ограничивать осуществление культурных прав, в частности статьи 15 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах,

1. *призывает* все государства уважать право прав человека и настоятельно призывает все стороны вооруженного конфликта строго соблюдать и уважать, при соответствующих условиях, нормы международного гуманитарного права в ходе вооруженных конфликтов, а также уважать нормы, касающиеся защиты культурных ценностей;
2. *подчеркивает*, что каждая сторона вооруженного конфликта обязана в соответствии с международным правом принимать все необходимые меры для защиты культурных ценностей путем обеспечения охраны и уважения таких ценностей, включая культурные ценности, находящиеся на оккупированных территориях;
3. *решительно осуждает* любое уничтожение культурных ценностей в нарушение, при соответствующих условиях, международного гуманитарного права в ходе вооруженных конфликтов;
4. *подчеркивает*, что защита культурных ценностей в ходе вооруженных конфликтов может содействовать полному осуществлению права каждого человека на участие в культурной жизни;
5. *настоятельно призывает* государства и предлагает межправительственным и неправительственным организациям принимать все необходимые меры на национальном, региональном и международном уровнях для решения вопроса о защите культурных прав и ценностей в ходе вооруженных конфликтов, уделяя особое внимание положению на оккупированных территориях, и оказывать надлежащую помощь по просьбе соответствующих государств;
6. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, компетентных органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и международных гуманитарных организаций;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом и рассмотреть дальнейшие меры по осуществлению настоящей резолюции.

20-е заседание

27 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

6/2. Мандат Специального докладчика по вопросу о праве на питание

Совет по правам человека,

вновь подтверждая все предыдущие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека по вопросу о праве на питание, в том числе резолюцию 61/163 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года и резолюцию 2005/18 Комиссии по правам человека от 14 апреля 2005 года,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на резолюции 5/1 "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций" и 5/2 "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека" от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на принятые международным сообществом обязательства по осуществлению в полном объеме целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

признавая, что проблемы голода и отсутствия продовольственной безопасности имеют глобальные масштабы и без принятия срочных, решительных и согласованных мер, по-видимому, будут сохраняться и даже резко обостряться в некоторых регионах мира,

1. *приветствует* проделанную г-ном Жаном Зиглером ценную работу на посту первого мандатария и его приверженность делу осуществления права на питание;

2. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о праве на питание на трехлетний срок в целях:

a) содействия полному осуществлению права на питание и принятию мер на национальном, региональном и международном уровнях по реализации права каждого человека на достаточное питание и основополагающего права каждого человека быть свободным от голода, с тем чтобы иметь возможность в полной мере развивать и поддерживать свои физические и умственные способности;

b) изучения путей и средств преодоления существующих и возникающих препятствий, стоящих на пути реализации права на питание;

c) продолжения учета гендерных аспектов и возрастного фактора при выполнении мандата, принимая во внимание тот факт, что женщины и дети несоизмеримо больше страдают от голода, отсутствия продовольственной безопасности и нищеты;

d) представления предложений, способствующих достижению цели № 1 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, состоящей в сокращении вдвое к 2015 году числа людей, страдающих от голода, а также реализации права на питание, в частности с учетом роли международной помощи и сотрудничества в активизации национальных мер по проведению в жизнь политики обеспечения устойчивой продовольственной безопасности;

e) выработки рекомендаций относительно возможных мер по постепенному обеспечению полного осуществления права на питание, включая меры по содействию созданию условий, позволяющих всем избавиться от голода и как можно скорее осуществить в полной мере право на питание, с учетом уроков, извлеченных в процессе реализации национальных планов борьбы с голодом;

f) проведения работы в тесном сотрудничестве со всеми государствами, межправительственными и неправительственными организациями, Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, а также другими заинтересованными сторонами, представляющими максимально широкий круг интересов и сфер практической деятельности, в рамках их соответствующих мандатов, с целью полного учета необходимости содействия эффективному осуществлению права на питание для всех, в том числе в ходе переговоров, ведущихся в различных сферах;

g) обеспечения дальнейшего участия в работе соответствующих международных конференций и мероприятий, призванных способствовать реализации права на питание и содействия их проведению;

3. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему содействие в выполнении его задачи, предоставлять всю необходимую информацию, запрашиваемую им, и серьезно рассматривать вопрос об удовлетворении просьб Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы предоставить ему возможность эффективно осуществлять свой мандат;
4. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечить все людские и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного осуществления мандата Специального докладчика;
5. *предлагает* Специальному докладчику, завершающему выполнение своего мандата, представить Совету в 2008 году всесторонний итоговый доклад с изложением своих соображений, выводов и рекомендаций, после того как он свыше шести лет был обладателем мандата Специального докладчика по вопросу о праве на питание;
6. *подтверждает*, что Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, принятые Генеральным советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в ноябре 2004 года, представляют собой практический инструмент для содействия осуществлению права на питание всеми людьми, содействия достижению продовольственной безопасности и тем самым являются еще одним средством для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия;
7. *просит* Специального докладчика представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии и Совету в 2008 году в соответствии с его годовой программой работы;
8. *предлагает* правительствам, соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, договорным органам и субъектам гражданского общества, в том числе неправительственным организациям, а также частному сектору в полном объеме сотрудничать со Специальным докладчиком в деле осуществления им своего мандата, в частности посредством представления замечаний и предложений относительно путей и средств осуществления права на питание;

9. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках этого же пункта повестки дня.

20-е заседание
27 сентября 2007 года
[Принята без голосования. См. главу I.]

6/3. Права человека и международная солидарность

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 2005/55 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2005 года и принимая к сведению доклад, представленный Совету независимым экспертом по вопросу о правах человека и международной солидарности (A/HRC/4/8),

ссылаясь также на резолюцию 5/1 "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций" и 5/2 "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека" от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

подчеркивая, что процессы поощрения и защиты прав человека должны осуществляться в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и международного права,

напоминая о важности, с точки зрения поощрения и защиты международной солидарности, деклараций и программ действий таких международных конференций, как Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в Вене в 1993 году, Международная конференция по финансированию развития, состоявшаяся в Монтеррее в 2002 году, Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшаяся в Рио-де-Жанейро в 1992 году, Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшаяся в Йоханнесбурге в 2002 году и Всемирная конференция по уменьшению опасности бедствий, состоявшаяся в Кобе в 2005 году,

с удовлетворением отмечая инициативы в рамках международной кампании борьбы с голодом и нищетой, особенно в области инновационных финансовых механизмов,

напоминая, что на Всемирной конференции по правам человека государства обязались сотрудничать друг с другом в обеспечении развития и устранении препятствий для развития и подчеркнули, что международное сообщество должно содействовать эффективному международному сотрудничеству в целях реализации права на развитие и ликвидации препятствий для развития,

вновь подтверждая, что статья 4 Декларации о праве на развитие гласит, что для обеспечения более быстрого развития развивающихся стран необходимо принятие постоянных мер и что в дополнение к усилиям, предпринимаемым развивающимися странами, необходимо эффективное международное сотрудничество в предоставлении этим странам соответствующих средств и возможностей для ускорения их всестороннего развития,

учитывая, что статья 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах гласит, что каждое участвующее в Пакте государство обязуется в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества, в частности в экономической и технической областях, принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы обеспечить постепенно полное осуществление признаваемых в Пакте прав всеми надлежащими способами, включая, в частности, принятие законодательных мер,

будучи убежден в возможности поощрения устойчивого развития посредством мирного сосуществования, дружественных отношений и сотрудничества между государствами с различными социальными, экономическими или политическими системами,

вновь подтверждая, что увеличивающийся разрыв между экономически развитыми и развивающимися странами является неприемлемым и что он препятствует осуществлению прав человека в международном сообществе и со всей очевидностью свидетельствует о еще более настоятельной необходимости того, чтобы каждая страна, с учетом своего потенциала, приложила максимально возможные усилия для ликвидации этого разрыва,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что огромные блага процесса глобализации и экономической взаимозависимости достигли не всех стран, общин и людей, и в связи с усиливающейся маргинализацией некоторых стран, особенно наименее развитых и африканских стран, в плане получения доступа к этим благам,

выражая свою глубокую озабоченность по поводу числа и масштабов стихийных бедствий, заболеваний и распространения сельскохозяйственных вредителей и их

усиливающегося воздействия за последние годы, приведших к массовой гибели людей и долгосрочным негативным социально-экономическим и экологическим последствиям для уязвимых обществ повсюду в мире, в частности в развивающихся странах,

вновь подтверждая огромную важность увеличения объема ресурсов, выделяемых для официальной помощи развитию, и напоминая об обязательстве промышленно развитых стран выделять 0,7% своего валового национального продукта на официальную помощь развитию, а также признавая необходимость новых дополнительных ресурсов для финансирования программ развития развивающихся стран,

будучи исполнен решимости предпринять новые шаги в направлении принятия международным сообществом обязательств по достижению значительного прогресса в осуществлении прав человека на основе более активных и последовательных усилий в рамках международного сотрудничества и солидарности,

заявляя о необходимости установления новых, справедливых и глобальных связей партнерства и внутривыпускной солидарности, а также поощрения межпоколенческой солидарности ради сохранения человечества,

признавая, что внимание, уделяемое значимости международной солидарности как насущно важного компонента усилий, прилагаемых развивающимися странами в целях осуществления их народами права на развитие и поощрения всестороннего осуществления каждым человеком экономических, социальных и культурных прав, является недостаточным,

будучи преисполнен решимости стремиться к тому, чтобы нынешние поколения полностью осознавали свою ответственность перед будущими поколениями и возможность построения более совершенного мира для нынешних и будущих поколений,

1. *вновь подтверждает*, что в декларации, принятой на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций, главы государств и правительств признали солидарность в международных отношениях в XXI веке в качестве одной из основных ценностей, заявив о том, что глобальные проблемы должны решаться при справедливом распределении издержек и бремени в соответствии с фундаментальными принципами равенства и социальной справедливости, и что те, кто страдает или находится в наименее благоприятном положении, заслуживают помощи со стороны тех, кто находится в наиболее благоприятном положении;

2. *выражает твердое намерение* вносить вклад в решение сегодняшних мировых проблем путем расширения международного сотрудничества, создавать такие условия, при которых потребности и интересы будущих поколений не будут отягощены бременем прошлого, а также оставить в наследство будущим поколениям более совершенный мир;

3. *настоятельно призывает* международное сообщество безотлагательно рассмотреть конкретные меры поощрения и консолидации международной помощи развивающимся странам в их усилиях в целях развития и формирования условий, делающих возможным полное осуществление всех прав человека;

4. *признает*, что так называемые "права третьего поколения", тесно взаимосвязанные с основополагающей ценностью солидарности, нуждаются в дальнейшем последовательном развитии в рамках механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека, с тем чтобы они отвечали растущим задачам международного сотрудничества в этой области;

5. *просит* все государства, учреждения Организации Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации и неправительственные организации включить право народов и отдельных лиц на международную солидарность в основное русло своей деятельности;

6. *постановляет*, принимая во внимание срочную необходимость в дальнейшей выработке руководящих положений, стандартов, норм и принципов в целях поощрения и защиты права народов и отдельных лиц на международную солидарность, просить независимого эксперта по правам человека и международной солидарности и далее осуществлять свой мандат при условии рассмотрения этого мандата, которое будет проведено Советом в ближайшем будущем;

7. *просит* независимого эксперта продолжить свою работу по подготовке проекта декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность и представить доклад об осуществлении настоящей резолюции на его девятой сессии (которая будет проведена в сентябре 2008 года), если только Совет не примет иного решения;

8. *просит также* независимого эксперта учитывать итоги всех крупных совещаний Организации Объединенных Наций и других глобальных встреч на высшем уровне и министерских совещаний в экономической и социальной областях и запросить мнения и вклад правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, других

соответствующих международных организаций и неправительственных организаций при осуществлении им своего мандата;

9. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей девятой сессии по этому же пункту повестки дня.

20-е заседание
27 сентября 2007 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 34 голосами
против 12 при 1 воздержавшемся.

Голосовали за: Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка и Южная Африка.

Голосовали против: Босния и Герцеговина, Германия, Италия, Канада, Нидерланды, Республика Корея, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция и Япония.

Воздержались: Швейцария.

См. главу III.]

6/4. Произвольные задержания

Совет по правам человека,

вновь подтверждая статьи 3, 9, 10 и 29, а также другие соответствующие положения Всеобщей декларации прав человека,

ссылаясь на статьи 9, 10, 11 и 14-22 Международного пакта о гражданских и политических правах,

ссылаясь также на принятые Комиссией по правам человека резолюции 1991/42 от 5 марта 1991 года и 1997/50 от 15 апреля 1997 года, а также на резолюцию 2005/28 от 19 апреля 2005 года,

ссылаясь далее на принятую Генеральной Ассамблеей резолюцию A/60/251 от 15 марта 2006 года, озаглавленную "Совет по правам человека",

ссылаясь на свои резолюции 5/1 "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций" и 5/2 "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека" от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *постановляет* продлить в соответствии с резолюциями 1991/42 и 1997/50 Комиссии по правам человека еще на три года мандат Рабочей группы по произвольным задержаниям, поручив ей:

a) расследовать случаи произвольного лишения свободы или иные случаи задержания, не согласующиеся с соответствующими международными нормами, которые излагаются во Всеобщей декларации прав человека или в признанных соответствующими государствами международно-правовых актах по этому вопросу;

b) запрашивать и получать информацию от правительств и межправительственных и неправительственных организаций, а также получать информацию от заинтересованных лиц, их семей или их представителей;

c) принимать меры по доведенной до ее сведения информации относительно предполагаемых случаев произвольного задержания, направляя соответствующим правительствам призывы к незамедлительным действиям и сообщения в целях выяснения этих случаев и обращения их внимания на эти случаи;

d) осуществлять миссии на места по приглашению правительства, чтобы яснее представлять сложившиеся в странах ситуации, а также основополагающие причины случаев произвольного лишения свободы;

e) проводить обсуждения по вопросам общего характера в целях оказания помощи государствам в предупреждении и ликвидации практики произвольного лишения свободы и содействия рассмотрению будущих случаев;

f) представлять Совету по правам человека ежегодный доклад о ее деятельности, заключениях, выводах и рекомендациях;

2. *призывает* Рабочую группу при выполнении ее мандата:

a) работать, поддерживая сотрудничество и диалог со всеми заинтересованными сторонами, которых касаются случаи, представленные на ее рассмотрение и, в частности, с государствами, представляющими информацию, которой следует уделять надлежащее внимание;

b) работать в координации с другими механизмами Совета по правам человека, с другими компетентными органами Организации Объединенных Наций и договорными органами, принимая во внимание роль Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в такой координации, и принимать все необходимые меры во избежание дублирования усилий с этими механизмами, в частности в связи с рассмотрением получаемых ею сообщений и осуществлением миссий на места;

c) выполнять свою задачу осмотрительно, объективно и независимо;

3. *принимает к сведению* последние доклады Рабочей группы (E/CN.4/2006/7 и A/HRC.4/40), в том числе содержащиеся в них рекомендации;

4. *просит* соответствующие государства учитывать мнения Рабочей группы и при необходимости принимать надлежащие меры для исправления положения произвольно лишенных свободы лиц и информировать Рабочую группу о принятых ими мерах;

5. *призывает* все государства:

a) учитывать должным образом рекомендации Рабочей группы;

b) принимать надлежащие меры для обеспечения того, чтобы их законодательство, нормативные акты и практика и впредь соответствовали действующим в этих областях международным стандартам и применимым международно-правовым актам;

c) уважать и поощрять право каждого, кто арестован или задержан по уголовному обвинению, быть в срочном порядке доставленным к судье или другому должностному

лицу, уполномоченному законом осуществлять судебную власть, и предстать перед судом в течение разумного срока или быть освобожденным;

d) уважать и поощрять в соответствии с их международными обязательствами право каждого человека, лишенного свободы вследствие ареста или задержания, на разбирательство его дела судом, чтобы суд мог безотлагательно принять решение о законности его задержания и распорядиться о его освобождении, если задержание незаконно;

e) обеспечить, чтобы право, упомянутое в подпункте d) выше, уважалось также в случаях административного задержания, включая административные задержания в связи с законодательством о государственной безопасности;

f) обеспечить, чтобы условия предварительного задержания не подрывали справедливый характер судебного разбирательства;

6. *призывает также* все соответствующие государства обеспечить с учетом соответствующих рекомендаций Рабочей группы, чтобы все меры, принимаемые для борьбы с терроризмом, соответствовали их обязательствам, которые обеспечивают защиту от произвольных задержаний;

7. *призывает далее* все государства сотрудничать с Рабочей группой и уделять серьезное внимание ее просьбам о посещениях, с тем чтобы она могла выполнять свой мандат еще более эффективно;

8. *отмечает с беспокойством*, что по-прежнему определенная доля призывов Рабочей группы к незамедлительным действиям остается без ответа, и настоятельно призывает соответствующие государства уделять должное внимание призывам к незамедлительным действиям, которые направляет им Рабочая группа, исходя из исключительных принципов и не предпринимая ее возможные окончательные выводы;

9. *выражает свою глубокую признательность* государствам, которые сотрудничали с Рабочей группой и ответили на ее запросы о предоставлении информации, и предлагает всем соответствующим государствам проявить такой же дух сотрудничества;

10. *с удовлетворением принимает к сведению* тот факт, что Рабочая группа была проинформирована об освобождении некоторых лиц, на чье положение было обращено ее внимание, выражая при этом сожаление в связи с большим числом еще не урегулированных случаев;

11. *просит* Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь Рабочей группе, в частности в отношении кадров и ресурсов, необходимых для эффективного выполнения ее мандата, особенно в связи с осуществлением миссий на места;

12. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей программой работы.

21-е заседание

28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

6/5. Консультативные услуги и техническая помощь для Бурунди

Совет по правам человека,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека и других соответствующих документах, касающихся прав человека,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь также на резолюции 5/1 "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций" и 5/2 "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

памятуя о резолюции 2004/82 Комиссии по правам человека от 21 апреля 2004 года,

признавая усилия, прилагаемые Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом, Европейским союзом и странами Региональной инициативы для оказания помощи Бурунди в полном восстановлении мира и безопасности на территории страны,

приветствуя усилия бурундийского правительства и международного сообщества в целях поощрения присоединения Партии освобождения народа хуту - Национальных сил освобождения (Палипехуту-НСО) и ее лидера Агатона Рвасы к Совместному механизму

по проверке и наблюдению, предусмотренному в статье 3.1 Глобального соглашения о прекращении огня от 7 сентября 2006 года, и возобновления переговоров,

учитывая ожидания населения Бурунди, питаемые в связи с проведением в 2005 году выборов, приведших к созданию в Бурунди демократических институтов,

зная о стремлении правительства Бурунди установить диалог с его политическими партнерами,

1. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека увеличить объем средств, выделяемых с целью оказания технической помощи Бурунди через отделение ее Управления в Бужумбуре;

2. *призывает* международное сообщество предоставить правительству Бурунди надлежащие финансовые средства для более эффективного укрепления прав человека, мира и безопасности на территории страны;

3. *призывает* бурундийское правительство продолжать отдавать предпочтение диалогу везде, где он необходим;

4. *призывает* также бурундийское правительство продолжать предпринимать усилия, направленные на поддержание диалога с движением Палипехуту-НСО и его лидером Агатом Рвасой;

5. *постановляет* продлить на один год мандат независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди;

6. *просит* независимого эксперта представить заключительный доклад об эффективности и результативности принятых на практике мер Совету на его девятой сессии.

21-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу X.]

**6/6. Содействие осуществлению культурных прав каждого человека
и уважению культурного разнообразия**

Совет по правам человека,

ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщую декларацию прав человека и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, а также на другие соответствующие договоры по правам человека,

ссылаясь также на резолюции 2002/26 от 22 апреля 2002 года, 2003/26 от 22 апреля 2003 года, 2004/20 от 16 апреля 2004 года и 2005/20 от 14 апреля 2005 года бывшей Комиссии по правам человека,

отмечая, что многочисленные декларации, принятые в рамках системы Организации Объединенных Наций, содействуют уважению культурного разнообразия, а также международному культурному сотрудничеству, в частности Декларация принципов международного культурного сотрудничества и Всеобщая декларация о культурном разнообразии, принятые Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры соответственно в 1966 и 2001 годах,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года,

принимая к сведению Тегеранскую декларацию и Программу действий по правам человека и культурному многообразию, принятые на Министерской встрече Движения неприсоединения по правам человека и культурному многообразию, проходившей 3 и 4 сентября 2007 года в Тегеране (Исламская Республика Иран),

приветствуя вступление в силу 18 марта 2007 года Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, принятой 20 октября 2005 года Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

подчеркивая важное значение поощрения культурных прав каждого человека и уважения культурного разнообразия,

будучи убежден в том, что международное сотрудничество в деле стимулирования и поощрения уважения к правам человека и основным свободам для всех должно быть основано на понимании экономических, социальных и культурных особенностей каждой страны и на полном осознании и признании универсальности всех прав человека и принципов свободы, справедливости, равенства и недискриминации,

1. *вновь подтверждает*, что культурные права являются неотъемлемой частью прав человека, которые универсальны, неделимы, взаимосвязаны и взаимозависимы;
2. *принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о содействии осуществлению культурных прав каждого человека и уважению самобытности других культур (E/CN.4/2006/40);
3. *выражает свою признательность* государствам и межправительственным организациям, которые откликнулись на призыв принять участие или приняли участие в консультациях, проведенных в соответствии с резолюциями Комиссии по правам человека 2002/26 от 22 апреля 2002 года, 2003/26 от 22 апреля 2003 года, 2004/20 от 16 апреля 2004 года и 2005/20 от 14 апреля 2005 года;
4. *вновь подтверждает*, что учреждение тематической процедуры в области культурных прав не должно привести к созданию нового механизма мониторинга и что назначение независимого эксперта в области культурных прав могло бы содействовать осуществлению настоящей резолюции с учетом работы, уже проделанной в этой области другими органами, учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций;
5. *признает*, что процесс обзора, рационализации и улучшения мандатов представляет собой импульс в направлении учреждения поста независимого эксперта в области культурных прав, и с этой целью просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провести консультации с государствами, межправительственными и неправительственными организациями относительно содержания и объема мандата независимого эксперта в области культурных прав, основой которого было бы всеобъемлющее выполнение настоящей резолюции, и представить Совету доклад об итогах этих консультаций в соответствии с его годовой программой работы;
6. *подчеркивает* необходимость избегать дублирования с деятельностью Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и других органов и организаций системы Организации Объединенных Наций при учреждении мандата независимого эксперта и помнить о важности поощрения синергизма между всеми сторонами, занимающимися культурными правами и вопросом культурного разнообразия;

7. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в соответствии с его годовой программой работы в рамках этого же пункта повестки дня.

21-е заседание

28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

6/7. Права человека и односторонние принудительные меры

Совет по правам человека,

ссылаясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свое решение 4/103 от 30 марта 2007 года и принимая к сведению резолюцию 61/170 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года, а также доклад Генерального секретаря по данному вопросу (A/HRC/6/2),

подчеркивая, что односторонние принудительные меры и законодательство противоречат международному праву, международному гуманитарному праву, Уставу Организации Объединенных Наций и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами,

признавая универсальный, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер всех прав человека и в этой связи вновь подтверждая право на развитие в качестве универсального и неотъемлемого права и составной части всех прав человека,

выражая свою обеспокоенность по поводу негативного воздействия односторонних принудительных мер в области прав человека, развития, международных отношений, торговли, инвестиций и сотрудничества,

напоминая о Заключительном документе четырнадцатой Конференции глав государств и правительств стран - членов Движения неприсоединения, состоявшейся в сентябре 2006 года в Гаване, в котором они решили противодействовать этим мерам или законам и их продолжающемуся применению, выступить с осуждением подобной практики, не ослаблять усилий, направленных на ее эффективное преодоление и искоренение, настоятельно призвать другие государства поступить аналогичным образом, как к тому призывают Генеральная Ассамблея и другие органы Организации Объединенных Наций, а также просить государства, применяющие такие меры или законы, полностью и незамедлительно отказаться от них,

напоминая также о том, что Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в Вене 14-25 июня 1993 года, призвала государства воздерживаться от любых не соответствующих международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций односторонних мер, создающих препятствия для торговых отношений между государствами и затрудняющих полную реализацию всех прав человека, а также серьезно угрожающих свободе торговли,

будучи глубоко озабочен тем, что, несмотря на резолюции, принятые по этому вопросу Генеральной Ассамблеей, бывшей Комиссией по правам человека, конференциями Организации Объединенных Наций, состоявшимися в 1990-х годах, а также в ходе пятилетних обзоров их результатов, и вопреки нормам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций односторонние принудительные меры по-прежнему объявляются, осуществляются и приводятся в исполнение, в частности с использованием таких средств, как война и милитаризм, со всеми вытекающими отсюда негативными последствиями для социально-гуманитарной деятельности и экономического и социального развития развивающихся стран, включая их экстерриториальные последствия, создавая тем самым дополнительные препятствия для полного осуществления всех прав человека народами и отдельными людьми, находящимися под юрисдикцией других государств,

вновь подтверждая, что односторонние принудительные меры представляют собой одно из главных препятствий для осуществления Декларации о праве на развитие,

ссылаясь на пункт 2 статьи 1, являющийся общим для Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, который предусматривает, в частности, что ни один народ ни в коем случае не может быть лишен его собственных средств существования,

1. *настоятельно призывает* все государства прекратить принятие или осуществление не соответствующих международному праву, международному гуманитарному праву, Уставу Организации Объединенных Наций и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами, односторонних принудительных мер, в частности мер принудительного характера с экстерриториальными последствиями, создающих препятствия для торговых отношений между государствами и тем самым затрудняющих полную реализацию прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и других международных договорах о правах человека, в частности права отдельных лиц и народов на развитие;

2. *решительно выступает против* экстерриториального характера этих мер, которые, кроме того, угрожают суверенитету государств, и в этом контексте призывает все государства-члены не признавать эти меры и не осуществлять их, а также принимать действенные административные или законодательные меры, по мере необходимости, в целях противодействия экстерриториальному применению или воздействию односторонних принудительных мер;

3. *осуждает* продолжающееся одностороннее осуществление и приведение в исполнение некоторыми державами таких мер в качестве средств политического или экономического давления на любую страну, особенно на развивающиеся страны, с целью воспрепятствовать осуществлению этими странами их права принимать - на основе свободного волеизъявления - решения, касающиеся их собственных политических, экономических и социальных систем;

4. *повторяет свой призыв* к государствам-членам, прибегшим к таким мерам, придерживаться принципов международного права, Устава Организации Объединенных Наций, деклараций Организации Объединенных Наций и всемирных конференций и соответствующих резолюций и продемонстрировать приверженность своим обязательствам и обязанностям, вытекающим из международных договоров по правам человека, участниками которых они являются, незамедлительно прекратить применение таких мер;

5. *вновь подтверждает* в этой связи право всех народов на самоопределение, в силу которого они свободны в выборе своего политического статуса и осуществлении своего экономического, социального и культурного развития;

6. *напоминает* о том, что в соответствии с Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, содержащейся в приложении к резолюции 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, и согласно соответствующим принципам и положениям, содержащимся в Хартии экономических прав и обязанностей государств, провозглашенной Ассамблеей в ее резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, включая, в частности, ее статью 32, ни одно государство не может ни применять, ни поощрять применение экономических, политических мер или мер любого иного характера для принуждения с целью добиться подчинения себе другого государства в осуществлении им своих суверенных прав и получения от этого каких бы то ни было преимуществ;

7. *вновь подтверждает*, что товары первой необходимости, такие, как продовольствие и медикаменты, не должны использоваться в качестве средств политического принуждения и что ни при каких обстоятельствах народ нельзя лишать его собственных средств существования и развития;

8. *подчеркивает*, что односторонние принудительные меры являются одним из главных препятствий для осуществления Декларации о праве на развитие и в этой связи призывает все государства избегать одностороннего введения мер экономического принуждения и экстерриториального применения национальных законов, которые противоречат принципам свободы торговли и сдерживают развитие развивающихся стран, как это признано Межправительственной группой экспертов по праву на развитие в ее докладе о работе ее второй сессии (E/CN.4/1998/29);

9. *отвергает* все попытки ввести односторонние принудительные меры, а также усиление тенденции в этом направлении, в том числе путем принятия законов с экстерриториальным применением, которые не соответствуют международному праву;

10. *признает*, что Декларация принципов, принятая на первом этапе Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, который состоялся в Женеве в декабре 2003 года, самым настоятельным образом призывает государства избегать и воздерживаться от каких-либо односторонних действий при построении информационного общества;

11. *предлагает* всем специальным докладчикам и существующим тематическим механизмам Совета в области экономических, социальных и культурных прав уделять должное внимание в рамках их соответствующих мандатов вопросу о негативном воздействии и последствиях односторонних принудительных мер;

12. *постановляет* должным образом учитывать негативное воздействие односторонних принудительных мер в рамках своей задачи, касающейся осуществления права на развитие;

13. *просит*:

а) Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека при выполнении своих функций, связанных с поощрением и защитой прав человека, уделить должное внимание настоящей резолюции и безотлагательно рассмотреть ее;

b) Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов с просьбой высказать их мнения и представить информацию о последствиях и негативном воздействии односторонних принудительных мер на их население, а также представить доклад по этому вопросу Совету в установленном порядке в соответствии с его годовой программой работы;

14. *постановляет* рассмотреть данный вопрос в качестве приоритетного в установленном порядке в соответствии с его годовой программой работы.

21-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 34 голосами
против 11 при 2 воздержавшихся.

Голосовали за: Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Южная Африка.

Голосовали против: Босния и Герцеговина, Германия, Италия, Канада, Нидерланды, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария, Япония.

Воздержались: Республика Корея, Украина.

См. главу III.]

6/8. Права человека и справедливый доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам

Совет по правам человека,

ссылаясь на свое решение 2/104 от 27 ноября 2006 года,

принимая к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о сфере охвата и содержании соответствующих правозащитных обязательств, связанных со справедливым доступом к питьевой воде и санитарным услугам, в рамках международных договоров о правах человека (A/HRC/6/3),

сознавая, что этот доклад требует тщательного рассмотрения государствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами,

1. *призывает* все государства уделить должное внимание докладу Верховного комиссара;
2. *постановляет* рассмотреть данный вопрос на своей седьмой сессии.

21-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

6/9. Развитие деятельности по общественной информации в области прав человека, включая Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека

Совет по правам человека,

вновь подтверждая положения Всеобщей декларации прав человека и что деятельность по углублению знаний и повышению уровня осведомленности общественности в области прав человека исключительно важна для претворения в жизнь целей и принципов Организации Объединенных Наций, изложенных в пункте 3 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу развития деятельности по общественной информации в области прав человека, включая Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека (A/HRC/4/106),

памятуя о соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, в том числе о резолюции 43/128 от 8 декабря 1988 года, в которой Ассамблея объявила о проведении Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека, резолюции 59/113 от 10 декабря 2004 года, в которой Ассамблея провозгласила Всемирную программу образования в области прав человека, и резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, в которой Ассамблея постановила, что Совет должен содействовать учебно-просветительской деятельности в области прав человека, а также деятельности по оказанию консультативных услуг, предоставлению технической помощи и созданию потенциала,

памятута также о соответствующих резолюциях Комиссии по правам человека, особенно ее последней резолюции по данному вопросу - резолюции 2005/58 от 20 апреля 2005 года,

1. *призывает* Департамент общественной информации Секретариата и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и далее содействовать, в рамках их соответствующих мандатов и в консультации с государствами, расширению возможностей на национальном уровне в области образования в сфере прав человека и общественной информации, в частности, посредством вовлечения в эту деятельность национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций, и выступить, в рамках мероприятий, посвященных празднованию шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека, с конкретными инициативами, направленными на расширение информирования общественности по вопросам прав человека;

2. *призывает* все государства разработать конкретные мероприятия по информированию общественности в рамках деятельности, связанной с празднованием шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека, и активизировать свои усилия в области образования и подготовки, также в контексте Всемирной программы образования по правам человека, включая осуществление целевых программ подготовки для профессионалов в области прав человека, в тесном контакте с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

3. *призывает* Верховного комиссара по правам человека включить деятельность по образованию и общественной информации в области прав человека, осуществляемую в рамках мероприятий, проводимых в связи с шестидесятой годовщиной Всеобщей декларацией прав человека, в существующие инициативы, а также те, которые планируется осуществлять в этом направлении на международном, региональном и национальном уровнях;

4. *просит* Генерального секретаря, в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, мобилизовать, по мере необходимости, Становые группы Организации Объединенных Наций с целью содействия осуществлению, в рамках мероприятий, связанных с шестидесятой годовщиной Всеобщей декларации прав человека, деятельности по образованию, подготовке и распространению общественной информации в области прав человека;

5. *просит также* Генерального секретаря и Управление Верховного комиссара по правам человека представить Совету до начала его седьмой сессии совместный доклад

о проделанной работе, за счет средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, о деятельности по информированию общественности по вопросам прав человека, включая мероприятия, проводимые в связи с шестидесятой годовщиной Всеобщей декларации прав человека, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций на международном и национальном уровнях, и в частности отделениями Управления Верховного комиссара по правам человека на местах.

21-е заседание

28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

6/10. Декларация Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека

Совет по правам человека,

напоминая, что Всеобщей декларацией прав человека провозглашается, что каждый человек и каждый орган общества, постоянно имея в виду Декларацию, должны стремиться путем просвещения и образования содействовать уважению закрепленных в ней прав и свобод,

напоминая о большой важности, придаваемой образованию в области прав человека Венской декларацией и Программой действий, принятыми в июне 1993 года Всемирной конференцией по правам человека, и о большом значении Всемирной программы образования в области прав человека,

вновь подтверждая, что Совет по правам человека должен, в частности, содействовать учебно-просветительской деятельности в области прав человека,

полагая, что более активные усилия для содействия образованию в области прав человека стали бы важным вкладом Совета по правам человека,

вновь подтверждая важность Всемирной программы образования в области прав человека,

принимая во внимание и высоко оценивая усилия, прилагаемые в этом отношении Международной организацией труда, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Детским фондом Организации Объединенных Наций,

Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая просветителей и неправительственные организации,

1. *просит* "Консультативный комитет Совета по правам человека" подготовить проект декларации об образовании и подготовке в области прав человека для его представления на рассмотрение Совета по правам человека и с этой целью:

a) просит "Консультативный комитет Совета по правам человека" запросить мнения и материалы государств-членов, соответствующих международных и региональных организаций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, национальных правозащитных учреждений, а также организаций гражданского общества, включая неправительственные организации, о возможных элементах содержания декларации и учесть соответствующие имеющиеся документы;

b) просит также "Консультативный комитет Совета по правам человека" представить Совету по правам человека на его основной сессии 2009 года доклад о ходе работы, содержащий элементы проекта декларации об образовании и подготовке в области прав человека;

2. *постановляет* рассмотреть этот доклад о ходе работы на своей основной сессии 2009 года.

21-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

**6/11. Охрана культурного наследия в качестве важного компонента
поощрения и защиты культурных прав**

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах и Международным пактом о гражданских и политических правах,

учитывая соответствующие универсальные и региональные правовые акты, касающиеся поощрения и защиты культурных прав и охраны культурного наследия, включая принципы охраны культурного наследия, закрепленные в конвенциях, рекомендациях, декларациях и уставах, которые были приняты Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

вновь подтверждая, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и должны соблюдаться на равной и справедливой основе с одинаковым подходом и вниманием,

напоминая о том, что государства - участники Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах обязуются принимать меры, в том числе меры, необходимые для охраны, развития и распространения достижений науки и культуры, для полного осуществления этих прав, как об этом указывается в статье 15 Пакта,

вновь подтверждая значение культурного разнообразия для полного осуществления прав человека и основных свобод, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и других общепризнанных договорах,

напоминая о том, что культурное разнообразие, получающее свое максимальное развитие в условиях демократии, терпимости, социальной справедливости и взаимного уважения между народами и культурами, является необходимым элементом для обеспечения мира и безопасности на местном, национальном и международном уровнях,

памятуя о том, что культурное наследие является важным компонентом культурной самобытности общин, групп и отдельных лиц, равно как и компонентом социального единства, и что его преднамеренное уничтожение может иметь негативные последствия для обеспечения человеческого достоинства и прав человека,

подтверждая, что преднамеренное уничтожение культурного наследия может нарушать принципы международного права,

вновь подтверждая важное значение охраны культурного наследия и приверженность борьбе против его преднамеренного уничтожения в любой форме, с тем чтобы обеспечить возможность передачи такого культурного наследия последующим поколениям,

признавая ценный вклад всех религий в современную цивилизацию и тот вклад, который может внести диалог между цивилизациями в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей, разделяемых всем человечеством,

1. *признает*, что поощрение и защита культурных прав и уважение различных культурных особенностей являются жизненно важными элементами повсеместного достижения большей свободы и прогресса, а также поощрения терпимости, уважения, диалога и сотрудничества между различными культурами, цивилизациями и народами;

2. *вновь повторяет*, что каждая культура обладает достоинством и ценностью, которые следует уважать и сохранять, и что уважение многообразия вероисповеданий, культур и языков содействует обеспечению культуры мира и диалога между всеми цивилизациями;

3. *признает*, что преднамеренное уничтожение культурного наследия может представлять собой пропаганду и подстрекательство к национальной, расовой или религиозной ненависти и тем самым нарушает основные принципы международного права прав человека, в том числе положения статьи 20 Международного пакта о гражданских и политических правах;

4. *выражает серьезную озабоченность* по поводу продолжающихся актов преднамеренного уничтожения культурного наследия, которые происходят в различных частях мира;

5. *подчеркивает*, что государства ответственны за преднамеренное уничтожение или уклонение от принятия надлежащих мер по запрещению, предупреждению и прекращению любого преднамеренного уничтожения культурного наследия, представляющего большое значение для человечества, и наказанию за такие акты в той мере, как это предусмотрено международным правом;

6. *призывает* все государства, соответствующие межправительственные и неправительственные организации и средства массовой информации поощрять культуру терпимости и уважения разнообразия культур, цивилизаций и религий, а также мест культурного и религиозного назначения, которые являются одним из важных аспектов общего наследия человечества;

7. *подчеркивает* важность продолжения сотрудничества на международном и региональном уровнях для поощрения диалога между культурами в целях обеспечения

более широких и сбалансированных культурных обменов в мире в пользу межкультурного уважения и обеспечения культуры мира;

8. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека призвать все соответствующие правозащитные органы и механизмы уделять надлежащее внимание вопросу поощрения культурного разнообразия и охраны культурного наследия в качестве одного из важных компонентов поощрения и защиты всех прав человека, включая полное осуществление культурных прав;

9. *призывает* Верховного комиссара по правам человека активизировать консультации с Советом и сотрудничество с соответствующими международными и региональными организациями и органами, занимающимися вопросом охраны культурного наследия, для учета правозащитных аспектов этого вопроса;

10. *просит* Верховного комиссара по правам человека довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, компетентных органов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также региональных межправительственных организаций;

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом и рассмотреть дальнейшие меры по осуществлению настоящей резолюции.

21-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

6/12. Права человека и коренные народы: мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов

Совет по правам человека,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на резолюции 5/1 "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций" и 5/2 "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека" от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на резолюции 2001/57 от 24 апреля 2001 года, 2002/65 от 25 апреля 2002 года, 2003/56 от 24 апреля 2003 года, 2004/62 от 21 апреля 2004 года и 2005/51 от 20 апреля 2005 года Комиссии по правам человека, озаглавленные "Права человека и вопросы коренных народов",

1. *постановляет* продлить сроком на три года мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов со следующими функциями:

a) изучать пути и средства преодоления существующих препятствий для полной и эффективной защиты прав человека и основных свобод коренных народов в соответствии со своим мандатом и выявлять и поощрять наилучшую практику и обмениваться ею;

b) собирать, запрашивать, получать и обмениваться информацией и сообщениями из всех соответствующих источников, включая правительства, коренные народы и их общины и организации, о предполагаемых нарушениях их прав человека и основных свобод;

c) готовить рекомендации и предложения по соответствующим мерам и деятельности в целях предупреждения нарушений прав человека и основных свобод коренных народов и принятия мер для исправления положения;

d) работать в тесном сотрудничестве, избегая ненужного дублирования, с другими специальными процедурами и вспомогательными органами Совета по правам человека, соответствующими органами Организации Объединенных Наций, договорными органами и региональными правозащитными организациями;

e) работать в тесном сотрудничестве с Постоянным форумом по вопросам коренных народов и участвовать в его ежегодной сессии;

f) наладить регулярный основанный на сотрудничестве диалог со всеми соответствующими субъектами, включая правительства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и программы, а также коренные народы, неправительственные организации и другие региональные или субрегиональные международные учреждения, в том числе относительно возможностей технического сотрудничества по просьбам правительств;

- g) популяризировать Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и в соответствующих случаях международные договоры, имеющие отношение к продвижению прав коренных народов;
 - h) уделять особое внимание правам человека и основным свободам женщин и детей из числа коренных народов и учитывать гендерную перспективу при выполнении своего мандата;
 - i) рассматривать соответствующие рекомендации всемирных конференций, саммитов и других совещаний Организации Объединенных Наций, а также рекомендации, замечания и заключения договорных органов по вопросам, относящимся к его мандату;
 - j) представлять доклад об осуществлении своего мандата Совету в соответствии с его годовой программой работы;
2. *просит* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком при выполнении возложенных на него задач и обязанностей, предоставлять всю информацию, запрашиваемую в его сообщениях, и своевременно реагировать на его неотложные призывы;
3. *призывает* все правительства серьезно рассмотреть возможность приглашения Специального докладчика посетить их страны, с тем чтобы позволить ему эффективно выполнить свой мандат;
4. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику всю необходимую кадровую, техническую и финансовую помощь для эффективного выполнения его мандата;
5. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии с программой работы Совета по правам человека.

21-е заседание

28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

6/13. Социальный форум

Совет по правам человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции и решения, принятые по этому вопросу бывшей Комиссией по правам человека и ее Подкомиссией по поощрению и защите прав человека, а также Экономическим и Социальным Советом,

ссылаясь также на свою резолюцию 5/1 от 18 июня 2007 года,

памятуя о том, что сокращение масштабов нищеты и ликвидация крайней нищеты остаются этическим и нравственным императивом человечества, основывающимся на уважении человеческого достоинства, и принимая к сведению доклад Председателя-докладчика четвертого Социального форума, состоявшегося 3-4 августа 2006 года и посвященного теме "Борьба с нищетой и право на участие: роль женщин",

вновь подтверждая уникальный характер в системе Организации Объединенных Наций Социального форума, который открывает возможности диалога и обмена мнениями между представителями государств-членов, гражданским обществом, включая низовые организации, и межправительственными организациями, и подчеркивая, что в ходе проведения в настоящее время реформы Организации Объединенных Наций следует учитывать вклад Социального форума как важнейшего пространства для открытого и плодотворного диалога по вопросам, связанным с национальным и международным окружением, требующимся для поощрения осуществления всеми всех прав человека,

1. *приветствует* доклад о работе четвертого Социального форума, состоявшегося в Женеве 3 и 4 августа 2006 года, представленный Председателем-докладчиком (A/HRC/Sub.1/58/15);

2. *с удовлетворением отмечает* выводы и рекомендации Социального форума 2006 года и новаторский характер многих из них и призывает государства, международные организации, особенно те, которые уполномочены заниматься проблемой искоренения нищеты, неправительственные организации, организации гражданского общества, профсоюзы и другие соответствующие стороны, учитывать их в ходе разработки и осуществления программ и стратегий искоренения нищеты;

3. *постановляет* сохранить Социальный форум в качестве уникального пространства интерактивного диалога между правозащитным механизмом Организации Объединенных Наций и различными заинтересованными сторонами, включая низовые

организации, и подчеркивает важность скоординированных усилий на национальном, региональном и международном уровне с целью поощрения социальной сплоченности на основе принципов социальной справедливости, равенства и солидарности, а также учета социального измерения и проблем, порождаемых происходящим процессом глобализации;

4. *постановляет также*, что Социальный форум должен по-прежнему собираться ежегодно, и просит созвать следующее совещание Социального форума в Женеве в 2008 году в сроки, удобные для участия представителей государств - членов Организации Объединенных Наций и как можно более широкого круга и других заинтересованных сторон, особенно из развивающихся стран, и постановляет, что на своем следующем совещании Социальный форум должен сосредоточить внимание на следующем:

- a) вопросах, касающихся искоренения нищеты в контексте прав человека;
- b) учете наилучшей практики борьбы с нищетой в свете представлений с низового уровня Социальному форуму;
- c) социальном измерении процесса глобализации;

5. *постановляет далее*, что Социальный форум будет проведен в течение трех рабочих дней, с тем чтобы он мог посвятить:

- a) один день - тематическим дискуссиям по проблеме нищеты и прав человека и работе международных правозащитных механизмов в области экономических, социальных и культурных прав и права на развитие применительно к нищете с целью выяснения мнений гражданского общества для их препровождения различным механизмам;
- b) один день - обсуждениям социального измерения процесса глобализации;
- c) один день - интерактивной дискуссии с мандатариями соответствующих тематических процедур по вопросам, связанным с тематикой Социального форума, и выработке выводов и рекомендаций для их представления соответствующим органам через Совет по правам человека;

6. *просит* Председателя Совета по правам человека назначить до конца 2007 года из кандидатов, выдвинутых региональными группами, Председателя-докладчика

Социального форума 2008 года и постановляет соблюдать принцип региональной ротации при назначении Председателя-докладчика Социального форума в будущем;

7. *предлагает* назначенному Председателю-докладчику своевременно обнародовать наиболее подходящие сроки проведения Социального форума 2008 года после проведения консультаций с государствами - членами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами.

8. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провести консультации со всеми субъектами, указанными в настоящей резолюции, по вопросам, указанным в пункте 4 выше, и представить доклад в качестве общего вклада в диалог и дискуссии, которые состоятся на Социальном форуме 2008 года;

9. *просит также* Верховного комиссара по правам человека в рамках оказания помощи Председателю-докладчику содействовать участию в Социальном форуме 2008 года в качестве координаторов до четырех мандатариев соответствующих тематических процедур Совета по правам человека, в частности независимого эксперта по вопросу о правах человека и крайней нищете и независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности;

10. *постановляет*, что Социальный форум будет по-прежнему открытым для участия представителей государств - членов Организации Объединенных Наций и всех других заинтересованных сторон, таких, как межправительственные организации, различные компоненты системы Организации Объединенных Наций, прежде всего мандатарии тематических процедур и механизмов, правозащитные механизмы, региональные экономические комиссии, специализированные учреждения и организации, в частности Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Международный валютный фонд и Всемирная торговая организация, а также представителей, назначенных национальными правозащитными учреждениями и неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и другими неправительственными организациями, в частности вновь созданными структурами, такими, как небольшие группы и сельские городские ассоциации Севера и Юга, группы по борьбе с бедностью, организации крестьян и фермеров и их национальные и международные ассоциации, добровольные организации, молодежные ассоциации, общинные организации, профсоюзы и ассоциации работников, а также представители частного сектора, региональные банки и другие финансовые учреждения и международные учреждения развития, на основе договоренностей, включая резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета от

25 июля 1996 года, и практики, сложившейся в Комиссии по правам человека, при обеспечении наиболее эффективного вклада этих структур;

11. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека изыскать эффективные средства для обеспечения проведения консультаций и как можно более широкого участия представителей из каждого региона, особенно из развивающихся стран, в работе Социального форума, в том числе путем налаживания партнерства с неправительственными организациями, частным сектором и международными организациями;

12. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры для распространения информации о Социальном форуме, направить приглашения для участия на нем всем соответствующим лицам и организациям и принять все возможные меры, необходимые для успешного проведения данного мероприятия;

13. *предлагает* Социальному форуму 2008 года представить Совету по правам человека предложение по возможным темам Социального форума 2009 года;

14. *просит* Генерального секретаря предоставить Социальному форуму все услуги и средства, необходимые для осуществления им своей деятельности, а также просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить всю необходимую помощь, чтобы облегчить организацию и работу Социального форума;

15. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках соответствующего пункта повестки дня после представления доклада Социального форума 2008 года Совету по правам человека.

21-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принято без голосования. См. главу V.]

6/14. Специальный докладчик по вопросу о современных формах рабства

Совет по правам человека,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, в которой указывается, что никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии и что рабство и работорговля запрещаются во всех их видах,

признавая Конвенцию о рабстве 1926 года, Дополнительную конвенцию 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и Конвенцию № 29 Международной организации труда о принудительном труде 1930 года, а также другие соответствующие международные договоры, которые запрещают все формы рабства и призывают правительства искоренить подобную практику,

напоминая о том, что Дурбанская декларация и Программа действий решительно осуждают тот факт, что рабство и сходная с рабством практика все еще существуют в различных районах мира, и настоятельно призывают государства принять в первоочередном порядке неотложные меры по прекращению такой практики, представляющей собой вопиющее нарушение прав человека,

признавая, что современные формы рабства представляют собой вопрос глобального характера, который затрагивает все континенты и большинство стран мира,

будучи глубоко обеспокоен тем, что по самым скромным оценкам в рабстве содержится свыше 12 млн. человек и что, как представляется, масштабы этой проблемы увеличиваются,

признавая, что широкое международное сотрудничество между государствами, а также между государствами и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями является жизненно важным для эффективной борьбы с современными формами рабства,

принимая к сведению с большой признательностью работу, доклады и рекомендации Рабочей группы по современным формам рабства бывшей Подкомиссии по поощрению и защите прав человека с момента ее учреждения в 1975 году,

учитывая предложения по замене Рабочей группы по современным формам рабства Специальным докладчиком в качестве механизма для более четкого изучения вопроса о современных формах рабства в системе Организации Объединенных Наций, которые были внесены в мае 1998 года в ходе обзора осуществления конвенций о рабстве для двадцать четвертой сессии Рабочей группы по современным формам рабства; содержались в подготовленном в 2002 году докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека "Упразднение рабства и его современных форм" (HR/PUB/02/4); и в рекомендациях самой Рабочей группы по современным формам рабства на ее тридцать первой сессии в 2006 году,

ссылаясь на резолюцию 5/1 Совета по правам человека "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций" от 18 июня 2007 года и приложение к ней, где указывается, что Совет примет на своей шестой сессии решение относительно наиболее подходящих механизмов для продолжения деятельности рабочих групп по коренным народам, современным формам рабства, меньшинствам, а также резолюцию 5/2 Совета по правам человека "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека" от 18 июня 2007 года, и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

учитывая, что 2007 год знаменует 200-летие с момента начала отмены трансатлантической работорговли,

будучи убежден, что мандаты существующих Специальных докладчиков не охватывают надлежащим образом все виды практики рабства и что вопрос о современных формах рабства нуждается в повышенном внимании и приоритетности в рамках системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы такая практика могла бы раз и навсегда быть ликвидирована,

1. *постановляет* назначить на трехлетний срок Специального докладчика по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия, для замены Рабочей группы по современным формам рабства;

2. *постановляет*, что Специальный докладчик занимается изучением всех современных форм рабства и сходной с рабством практики, но в особенности тех из них, которые определены в Конвенции о рабстве 1926 года и в Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, а также всех других вопросов, охватываемых Рабочей группой по современным формам рабства, включая принудительную проституцию и ее затрагивающие права человека аспекты, и представляет по ним доклады. При выполнении своего мандата Специальный докладчик будет:

a) уделять основное внимание тем аспектам современных форм рабства, которые не охватываются существующими мандатами Совета по правам человека;

b) поощрять эффективное применение соответствующих международных норм и стандартов, касающихся рабства;

с) запрашивать и получать информацию от правительств, договорных органов, специальных процедур, специализированных учреждений, межправительственных организаций и неправительственных организаций и других соответствующих источников и обмениваться информацией о современных формах рабства, включая практику рабства и при необходимости и в соответствии со сложившейся практикой эффективно реагировать на достоверную информацию о предполагаемых нарушениях прав человека с целью защиты прав человека жертв рабства и предупреждения нарушений;

d) рекомендовать действия и меры, применимые на национальном, региональном и международном уровнях, в целях ликвидации практики рабства, где бы она ни происходила, включая средства правовой защиты, которые имеют отношение к причинам и последствиям современных форм рабства, таким, как нищета, дискриминация и конфликты, а также существование факторов спроса, и соответствующие меры по расширению международного сотрудничества;

3. *просит* Специального докладчика при выполнении его мандата:

a) тщательно рассматривать конкретные вопросы, охватываемые его мандатом, и представлять примеры эффективной практики, а также соответствующие рекомендации;

b) учитывать гендерные и возрастные аспекты современных форм рабства;

4. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему помощь в деле выполнения порученных ему задач и обязанностей, представлять всю запрашиваемую им необходимую информацию и уделять серьезное внимание возможности положительно откликаться на просьбы Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат;

5. *призывает* Организацию Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, региональные межправительственные организации, правительства, независимых экспертов, заинтересованные учреждения и неправительственные организации в максимально возможной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в выполнении его мандата;

6. *просит* Специального докладчика в полной мере и эффективно сотрудничать с другими существующими правозащитными механизмами и договорными органами, включая Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, Специального докладчика по вопросу о современных формах

расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах и Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов, а также Совет попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства, но при этом не ограничиваясь ими, в полной мере учитывая их вклад и одновременно избегая дублирования их деятельности;

7. *просит также* Специального докладчика представлять ежегодные доклады о деятельности по осуществлению его мандата Совету по правам человека вместе с рекомендациями о мерах, которые должны быть приняты для борьбы с современными формами рабства и сходными с рабством видами практики и их искоренения, а также для защиты прав человека жертв такой практики;

8. *просит* Генерального секретаря предоставлять Специальному докладчику всю необходимую кадровую и финансовую помощь для эффективного выполнения его мандата.

21-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу V.]

6/15. Форум по вопросам меньшинств

Совет по правам человека,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах и Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, принятую консенсусом Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/135 от 18 декабря 1992 года,

принимая во внимание статью 27 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также другие существующие международные стандарты и национальное законодательство по этим вопросам,

ссылаясь на резолюцию 1995/24 Комиссии по правам человека от 3 марта 1995 года, резолюцию 1995/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1995 года и

решение 1998/246 от 30 июля 1998 года о мандате Рабочей группы по меньшинствам Подкомиссии по поощрению и защите прав человека,

ссылаясь также на резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, в которой к Совету обращен призыв принять решение относительно наиболее подходящих механизмов для продолжения деятельности бывших рабочих групп Подкомиссии,

принимая к сведению заключительный доклад Рабочей группы по меньшинствам (A/HRC/Sub.1/58/19), в частности рекомендации относительно будущего Рабочей группы, в которых подчеркивается необходимость в механизме, который служил бы форумом для диалога и укрепления взаимопонимания по вопросам о правах меньшинств,

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (A/HRC/4/109), в котором он предлагает Совету рассмотреть пути сохранения механизмов, открывающих возможности для эффективного участия гражданского общества,

высоко оценивая важную работу, проделанную Независимым экспертом по вопросам меньшинств, и отмечая взаимодополняющий характер ее мандата и мандата бывшей Рабочей группы по меньшинствам, предусмотренного в резолюции 2005/79 Комиссии по правам человека от 21 апреля 2005 года,

подчеркивая необходимость в активизации усилий для достижения цели полной реализации прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам,

подтверждая, что действенные меры и создание благоприятных условий для поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным или языковым меньшинствам, обеспечение реальной недискриминации и равенства для всех, а также полного и эффективного участия в решении вопросов, которые их затрагивают, способствуют предупреждению и мирному урегулированию связанных с правами человека проблем и ситуаций, затрагивающих меньшинства,

подчеркивая необходимость уделять особое внимание негативным последствиям расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости для положения лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным или языковым меньшинствам, и обращая внимание на соответствующие положения Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года на

Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе положения о формах множественной дискриминации,

подчеркивая важность диалога между всеми соответствующими заинтересованными сторонами по вопросам поощрения и защиты прав человека лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в качестве составной части развития общества в целом, включая обмен наилучшей практикой, такой, как поощрение взаимопонимания по вопросам меньшинств, учет многообразия путем признания множественности культур и поощрения всеохватных и стабильных обществ, а также социальной сплоченности внутри них,

подчеркивая также важность протекающих на национальном уровне процессов, направленных на поощрение и укрепление диалога между всеми соответствующими заинтересованными сторонами по вопросам, касающимся прав человека лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в целях обеспечения осуществления их прав без дискриминации и содействия построению стабильных обществ,

1. *постановляет* учредить форум по вопросам меньшинств в качестве платформы для поощрения диалога и сотрудничества по вопросам, относящимся к лицам, принадлежащим к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, который будет вносить тематический и экспертный вклад в работу независимого эксперта по вопросам меньшинств¹. Форум будет выявлять и анализировать наилучшую практику, вызовы, возможности и инициативы с целью дальнейшего осуществления Декларации Организации Объединенных Наций о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;

2. *постановляет также*, что Форум будет открыт для участия государств, механизмов, органов и специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, региональных организаций и механизмов в области прав человека, национальных правозащитных учреждений, неправительственных организаций и других соответствующих национальных органов, а также научных кругов и экспертов по вопросам меньшинств и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при

¹ С учетом обзора мандата Независимого эксперта по вопросам меньшинств, как это предусмотрено в резолюции 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года.

Экономическом и Социальном Совете; Форум будет также открыт для участия других неправительственных организаций, цели и задачи которых соответствуют духу, целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, на основе процедур, включая резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года, и практики, сложившейся в Комиссии по правам человека, посредством открытой и транспарентной процедуры аккредитации в соответствии с правилами процедуры Совета по правам человека, который будет своевременно представлять информацию об участии и консультациях с соответствующими государствами;

3. *постановляет далее*, что совещания Форума будут проводиться ежегодно в течение двух рабочих дней, отведенных для тематических дискуссий;

4. *просит* Председателя Совета по правам человека назначать на каждой сессии на основе региональной ротации и в консультации с региональными группами председательствующего на Форуме из числа экспертов по вопросам меньшинств, кандидатуры которых выдвигаются членами Совета и наблюдателями; на председательствующего, выступающего в своем личном качестве, ложится ответственность за подготовку резюме состоявшейся в рамках Форума дискуссии, которое будет распространяться среди всех участников Форума;

5. *постановляет*, что независимый эксперт по вопросам меньшинств будет руководить работой Форума и готовить его ежегодные совещания и предлагает ему включать в свой доклад тематические рекомендации Форума и рекомендации в отношении будущих тем, для их рассмотрения Советом по правам человека;

6. *выражает надежду* на то, что Форум внесет вклад в усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по улучшению сотрудничества между механизмами, органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, фондами и программами в отношении деятельности, связанной с поощрением и защитой прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, в том числе на региональном уровне;

7. *просит* Верховного комиссара по правам человека оказать всю необходимую помощь, чтобы облегчить транспарентным образом проведение Форума и участие заинтересованных сторон из всех регионов в его совещаниях, уделяя особое внимание обеспечению наиболее широкого возможного и справедливого участия, включая в особенности представительство женщин;

8. *просит* Генерального секретаря предоставить Форуму в рамках имеющихся ресурсов Организации Объединенных Наций все услуги и средства, необходимые для выполнения им своего мандата;

9. *постановляет* провести обзор работы Форума через четыре года.

21-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу V.]

6/16. Неофициальное совещание для обсуждения наиболее подходящих механизмов для продолжения деятельности Рабочей группы по коренным народам

Совет по правам человека,

напоминая, что в документе об институциональном строительстве Совета по правам человека, содержащемся в приложении к резолюции 5/1 от 18 июня 2007 года, указывалось, что "Совет примет на своей шестой сессии (первой сессии второго цикла) решение относительно наиболее подходящих механизмов для продолжения деятельности Рабочей группы по коренным народам (...)",

1. *постановляет* просить Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека созвать в Женеве до начала возобновленной шестой сессии Совета в декабре неофициальное совещание продолжительностью в полтора дня, открытое для участия государств, коренных народов и других заинтересованных сторон, с целью обмена мнениями относительно наиболее подходящих механизмов для продолжения деятельности Рабочей группы по коренным народам.

21-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу V.]

6/17. Учреждение фондов для механизма универсального периодического обзора Совета по правам человека

Совет по правам человека,

сознавая, что универсальный периодический обзор является механизмом сотрудничества, предполагающим полное участие соответствующей страны и учет ее потребностей в создании потенциала в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

подчеркивая тот факт, что в принятом 18 июня 2007 года документе об институциональном строительстве говорится о необходимости создания Целевого фонда добровольных взносов для универсального периодического обзора в целях содействия участию развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, в универсальном периодическом обзоре,

напоминая, что в документе об институциональном строительстве также содержится просьба к Совету принять решение о том, будет ли он прибегать к существующим финансовым механизмам или же создаст новый механизм,

1. *просит* Генерального секретаря учредить Фонд добровольных взносов для универсального периодического обзора в целях содействия участию развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, в механизме универсального периодического обзора;

2. *просит также* Генерального секретаря учредить новый финансовый механизм под названием "Добровольный фонд по оказанию финансовой и технической помощи", который будет управляться совместно с Целевым фондом добровольных взносов для универсального периодического обзора, упоминаемым в пункте 1, с тем чтобы обеспечивать, совместно с многосторонними механизмами финансирования, источник финансовой и технической помощи для оказания содействия странам в выполнении рекомендаций, вытекающих из итогов универсального периодического обзора, в консультации с соответствующей страной и с ее согласия;

3. *настоятельно призывает* все государства-члены, наблюдателей и другие заинтересованные стороны Совета поддержать введение в действие вышеупомянутых фондов;

4. *просит* Управление Верховного комиссара по правам человека принять необходимые меры в целях скорейшего введения в действие этих механизмов;

5. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках этого же пункта повестки дня на своей седьмой сессии.

21-е заседание
28 сентября 2007 года
[Принята без голосования. См. главу VI.]

6/18. Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в связи с резолюциями S-1/1 и S-3/1 Совета по правам человека

Совет по правам человека,

ссылаясь на свои резолюции S-1/1 от 6 июля 2006 года и S-3/1 от 15 ноября 2006 года,

с сожалением отмечая, что Израиль, оккупирующая держава, до сих пор не выполнил эти две резолюции и препятствовал направлению указанных в них срочных миссий по установлению фактов,

1. *призывает* осуществить его резолюции S-1/1 и S-3/1, включая направление срочных миссий по установлению фактов;

2. *просит* Председателя Совета по правам человека и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету на его следующей сессии доклад о предпринятых ими усилиях по осуществлению резолюций S-1/1 и S-3/1 Совета и о соблюдении Израилем, оккупирующей державой, этих двух резолюций.

21-е заседание

28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу VII.]

6/19. Религиозные и культурные права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

Совет по правам человека,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь также на статью 2 Всеобщей декларации прав человека, в которой предусматривается, что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в этой Декларации, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения, и что не должно проводиться никакого различия на основе

политического, правового или международного статуса страны или территории, к которой человек принадлежит, независимо от того, является ли эта территория независимой, подопечной, самоуправляющейся или как-либо иначе ограниченной в своем суверенитете,

сознавая ответственность международного сообщества за поощрение прав человека и обеспечение уважения к международному праву,

подчеркивая особенность оккупированного Восточного Иерусалима, находящую выражение в его богатом религиозном и культурном наследии,

ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности по оккупированному Восточному Иерусалиму,

подтверждая применимость положений четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

будучи глубоко обеспокоен действиями Израиля, которые подрывают неприкосновенность и нерушимость священных мест на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

будучи глубоко обеспокоен также израильской политикой закрытия районов и жестких ограничений, включая комендантский час и пропускной режим, которые продолжают вводиться в отношении передвижения палестинцев и их свободного доступа к своим священным местам, включая мечеть Аль-Акса,

1. *подчеркивает*, что любая политика и меры, принимаемые Израилем, оккупирующей державой, по ограничению доступа палестинцев к их священным местам, особенно в оккупированном Восточном Иерусалиме, на основе национального происхождения, религии, рождения, пола или любого другого признака являются нарушением положений вышеуказанных международных договоров и резолюций и поэтому должны быть немедленно прекращены;

2. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, уважать указанные во Всеобщей декларации прав человека религиозные и культурные права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и обеспечить палестинским верующим беспрепятственный доступ к их священным местам;

3. *просит* Верховного комиссара по правам человека представить Совету на его следующей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

21-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 31 голосом
против 1 при 15 воздержавшихся.]

Голосовали за: Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Бразилия, Габон, Гана, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Южная Африка.

Голосовали против: Канада.

Воздержались: Босния и Герцеговина, Гватемала, Германия, Италия, Камерун, Мадагаскар, Нидерланды, Республика Корея, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Швейцария, Япония.

См. главу VII.]

6/20. Региональные механизмы поощрения и защиты прав человека

Совет по правам человека

ссылаясь на резолюцию 32/127 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1977 года и последующие резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся региональных механизмов поощрения и защиты прав человека, в том числе на самую последнюю резолюцию 61/167 от 19 декабря 2006 года,

ссылаясь также на резолюцию 1993/51 Комиссии по правам человека от 9 марта 1993 года и ее последующие резолюции в этом отношении,

принимая во внимание пункт 5 h) резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, в которой она постановила, что Совет должен работать в тесном сотрудничестве с региональными организациями,

принимая во внимание также Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года, в которой вновь подчеркивается, в частности, необходимость рассмотрения возможности создания региональных и субрегиональных механизмов поощрения и защиты прав человека там, где такие механизмы еще не существуют,

вновь подтверждая, что региональные механизмы играют важную роль в поощрении и защите прав человека и должны содействовать укреплению универсальных стандартов в области прав человека, содержащихся в международных договорах по правам человека,

1. *приветствует* прогресс, достигнутый правительствами в создании региональных и субрегиональных механизмов поощрения и защиты прав человека, а также достигнутые ими результаты во всех регионах мира;

2. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека созвать в 2008 году рабочее совещание в целях обмена мнениями по надлежащим видам практики, преимуществам и проблемам, связанным с такими региональными механизмами, с участием представителей соответствующих региональных и субрегиональных механизмов из различных регионов, экспертов, а также всех заинтересованных государств - членов Организации Объединенных Наций, наблюдателей, национальных правозащитных учреждений и представителей неправительственных организаций, на основе процедур, включая резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года, и практики Комиссии по правам человека;

3. *просит* Управление Верховного комиссара представить Совету резюме обсуждений, состоявшихся на этом рабочем совещании, в соответствии с программой работы Совета.

22-е заседание
28 сентября 2007 года
[Принята без голосования. См. главу VIII.]

**6/21. Разработка международных дополнительных стандартов
к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой
дискриминации**

Совет по правам человека,

ссылаясь на Дурбанскую декларацию и Программу действий, принятые в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (A/CONF.189/12 и Corr.1),

ссылаясь также на Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, провозглашенную Генеральной Ассамблеей в резолюции 2106 A (XX) от 4 января 1969 года,

ссылаясь далее на Международный пакт о гражданских и политических правах, провозглашенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2200 A (XXI) от 16 декабря 1966 года, в частности на пункт 2 статьи 20, где говорится, что всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, должно быть запрещено законом,

особо отмечая важное значение Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии и убеждений, провозглашенной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 36/55 от 25 ноября 1981 года,

подчеркивая, что принятая Комитетом по ликвидации расовой дискриминации общая рекомендация XV (1993 год) по статье 4 Международной конвенции предусматривает, что запрещение распространения любых идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, не противоречит праву на свободу убеждений и их свободное выражение,

особо отмечая, что в Дурбанской декларации и Программе действий к государствам, которые еще не сделали этого, обращен настоятельный призыв в неотложном порядке присоединиться к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в целях ее универсальной ратификации к 2005 году, рассмотреть возможность сделать заявление, предусмотренное статьей 14 Конвенции, и отозвать оговорки, не совместимые с предметом и целью Конвенции, что до сих пор, к сожалению, не сделано,

будучи серьезно встревожен резким ростом ксенофобных тенденций и нетерпимости по отношению к различным расовым и религиозным группам и культурам,

когда лица, принадлежащие к меньшинствам, мигранты, беженцы, просители убежища и нелегальные мигранты становятся жертвами, в наибольшей степени страдающими от таких тенденций и актов,

подчеркивая настоятельную потребность найти необходимую политическую волю к комплексному и с использованием всех имеющихся средств решению проблем, связанных с различными формами и проявлениями расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также обеспечению жертвам адекватных средств правовой защиты,

ссылаясь на свое решение 3/103 от 8 декабря 2006 года, в соответствии с которым во исполнение решения и указания, принятых на состоявшейся в 2001 году Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, он постановил создать Специальный комитет Совета по правам человека по разработке дополнительных стандартов, уполномоченный разработать в приоритетном порядке и в силу сложившейся необходимости дополнительные стандарты в форме либо конвенции, либо дополнительного(ых) протокола(ов) к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, восполнив таким образом пробелы, имеющиеся в Конвенции, и обеспечив также новые нормативные стандарты, нацеленные на борьбу со всеми формами современного расизма, включая подстрекательство к расовой и религиозной ненависти,

выражая сожаление по поводу того, что мандат пяти экспертов по дополнительным стандартам не был выполнен в соответствии с требованиями, изложенными в его решении 3/103,

постановляет:

а) созвать первую сессию Специального комитета в первом квартале 2008 года, с тем чтобы он приступил к выполнению своего мандата;

б) выделить не более двух дней в начале первой сессии Специального комитета для рассмотрения всех представленных различными заинтересованными сторонами и соответствующими механизмами материалов и исследований, которые необходимы для осуществления его мандата.

22-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 32 голосами
против 10 при 4 воздержавшихся.]

- Голосовали за:* Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Бразилия, Гана, Гватемала, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Филиппины, Шри-Ланка и Южная Африка.
- Голосовали против:* Босния и Герцеговина, Германия, Италия, Канада, Нидерланды, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Швейцария.
- Воздержались:* Республика Корея, Украина, Уругвай и Япония.

См. главу IX.]

6/22. От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Совет по правам человека,

ссылаясь на свое решение 3/103 от 8 декабря 2006 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 3/2 от 8 декабря 2006 года,

приветствуя резолюцию 61/149 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года, в которой она постановила созвать в 2009 году конференцию по обзору Дурбанского процесса,

выражая сожаление по поводу нарастания и резкого усиления тенденций ксенофобного и расистского характера в некоторых регионах мира, в частности по отношению к тем категориям жертв, которые уже были указаны в Дурбанской декларации и Программе действий, таким, как мигранты, беженцы, просители убежища, лица африканского происхождения, лица азиатского происхождения и национальные и этнические меньшинства,

с сожалением отмечая отсутствие политической воли предпринять решительные шаги по борьбе против расизма во всех его формах и проявлениях и конкретными действиями покончить с практикой отрицания существования расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

подчеркивая в вышеуказанном контексте настоятельную необходимость положить конец разглагольствованию по поводу расизма и призывая все государства решительно положить конец безнаказанности за акты расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и учитывать повседневные реалии и вызовы, обусловленные этими проблемами,

будучи абсолютно убежден в том, что отсутствие политической воли остается главной причиной неспособности государств воплотить Дурбанские обязательства в конкретные действия и ощутимые результаты, в частности в отношении почитания памяти жертв исторической несправедливости и трагедий прошлого, вызванных рабством, работорговлей, трансатлантической работорговлей, апартеидом, колониализмом и геноцидом, и подчеркивая также, что африканцы и люди африканского происхождения, азиаты и люди азиатского происхождения и коренные народы были жертвами этой несправедливости и этих трагедий и остаются жертвами их последствий,

подчеркивая в вышеуказанном контексте важность того, чтобы закрыть эти мрачные главы истории путем примирения и исцеления, и призывая все заинтересованные государства выполнить свое моральное обязательство остановить и начать изживать долговременные и постоянно проявляющиеся последствия этой практики до созыва в 2009 году Конференции по рассмотрению хода осуществления Дурбанской декларации и Программы действий,

принимая во внимание предпринятые Межправительственной рабочей группой по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий с момента ее создания в 2002 году усилия, направленные на поддержку и поощрение духа Дурбана, и отмечая определенный прогресс, несмотря на очевидные проблемы,

1. *постановляет* привести деятельность и название Группы по борьбе с дискриминацией Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствие с ее мандатом, вследствие чего эта Группа должна называться "Группой по борьбе с расовой дискриминацией", а в своей оперативной деятельности уделять внимание исключительно расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, как это определяется в пунктах 1 и 2 Дурбанской декларации;

2. *призывает* наладить более тесное сотрудничество между Межправительственной рабочей группой и видными независимыми экспертами по вопросу о путях и средствах обеспечения более твердой политической воли и приверженности борьбе со всеми современными проявлениями расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

3. *подчеркивает* важность демонстрации доброй воли перед человечеством и приоритета примирения путем принятия конкретных мер в направлении осуществления ключевых решений по вопросам, вызывающим озабоченность жертв расизма, расовой дискриминации и ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которые связаны с восстановлением их достоинства и равенства, как это предусмотрено в пунктах 98-106 Дурбанской декларации;

4. *выражает сожаление* по поводу того, что обязательства, взятые в пунктах 157 и 158 Дурбанской декларации, до сих пор не выполнены;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим важным вопросом.

22-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 28 голосами
против 13 при 5 воздержавшихся.]

Проголосовали за: Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Гана, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Филиппины, Шри-Ланка и Южная Африка.

Голосовали против: Босния и Герцеговина, Германия, Италия, Канада, Нидерланды, Республика Корея, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Швейцария и Япония.

Воздержались: Бразилия, Гватемала, Мексика, Перу и Уругвай.

См. главу IX.]

6/23. Подготовка Конференции по обзору Дурбанского процесса

Совет по правам человека,

приветствуя резолюцию 61/149 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года, на основании которой Ассамблея созывает в 2009 году Конференцию по обзору Дурбанского процесса,

ссылаясь на свою резолюцию 3/2 от 8 декабря 2006 года, на основании которой Совет согласовал, уточнил и разработал ряд мероприятий по подготовке Конференции по обзору Дурбанского процесса в соответствии со сложившейся практикой Генеральной Ассамблеи,

приветствуя созыв первой (организационной) сессии Подготовительного комитета Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве 27–31 августа 2007 года, и рассчитывая в этой связи на проведение двух основных сессий Подготовительного комитета, которые в предварительном порядке запланировано провести в Женеве соответственно 21 апреля – 2 мая 2008 года и 6–17 октября 2008 года,

отмечая с глубоким сожалением, в упомянутом выше контексте, неучастие соответствующих неправительственных организаций, включая жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также выражая сожаление по поводу того, что эти организации и лица не смогли внести свой вклад в диалог Подготовительного комитета по "целям Конференции по обзору",

отмечая, что эффективный процесс подготовки к Конференции по обзору Дурбанского процесса требует всестороннего участия всех соответствующих неправительственных организаций, включая жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, чтобы дать этим организациям и лицам возможность внести вклад в проводимый Подготовительным комитетом диалог относительно целей Конференции,

принимая к сведению все решения, принятые Подготовительным комитетом в целях облегчения всех процессов по подготовке Конференции по обзору Дурбанского процесса,

1. *просит* Председателя Подготовительного комитета Конференции по обзору Дурбанского процесса представить Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на ее шестьдесят второй сессии доклад о деятельности Подготовительного

комитета и прогрессе, достигнутом в деле подготовки Конференции по обзору Дурбанского процесса, которая должна состояться в 2009 году;

2. *выражает надежду* на то, что Генеральная Ассамблея, в своем качестве высшего политического органа системы Организации Объединенных Наций, обеспечит политическое руководство и примет дальнейшие решения, по мере и в случае необходимости, в целях обеспечения слаженной и успешной работы Конференции, которая позволит добиться существенных результатов в этом вопросе, в дополнение к Дурбанской декларации и Программе действий;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим важным пунктом своей повестки дня.

22-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 33 голосами
против 10 при 3 воздержавшихся.]

Голосовали за: Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Бразилия, Гана, Гватемала, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Южная Африка.

Голосовали против: Босния и Герцеговина, Германия, Италия, Канада, Нидерланды, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

Воздержались: Республика Корея, Украина, Япония.

См. главу IX.]

6/24. Всемирная программа образования в области прав человека

Совет по правам человека,

напоминая о принятых Генеральной Ассамблеей резолюциях 59/113 А от 10 декабря 2004 года, 59/113 В от 14 июля 2005 года и 60/251 от 15 марта 2006 года, а также о резолюции 2005/61 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2005 года и резолюции 2006/19 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 24 августа

2006 года, которые касаются Всемирной программы образования в области прав человека и Плана действий на ее первый этап (2005-2007 годы),

вновь подтверждая необходимость принятия дальнейших мер на международном уровне для поддержки национальных усилий по достижению согласованных на международном уровне целей развития, в том числе содержащихся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, в особенности обеспечения к 2015 году всеобщего доступа к базовому образованию для всех,

1. *принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о ходе работы на первом этапе (2005-2007 годы) Всемирной программы образования в области прав человека (A/HRC/4/85);

2. *принимает к сведению также* работу, осуществленную до настоящего времени Межучрежденческим координационным комитетом Организации Объединенных Наций по образованию в области прав человека в школьной системе, и будущие мероприятия, в частности в сферах технической помощи и обмена информацией, которые были определены Комитетом как требующие поддержки со стороны системы Организации Объединенных Наций для осуществления Плана действий на национальном уровне;

3. *постановляет* продлить еще на два года (2008-2009 годы) первый этап Всемирной программы образования в области прав человека, с тем чтобы предоставить возможность всем соответствующим сторонам добиться осуществления Плана действий с уделением приоритетного внимания системам начальной и средней школ;

4. *призывает* все государства разработать инициативы в рамках Всемирной программы образования в области прав человека и, в частности, осуществлять, с учетом их возможностей, принятый Генеральной Ассамблеей План действий на первом этапе Всемирной программы;

5. *просит* всех членов Межучрежденческого координационного комитета Организации Объединенных Наций по образованию в области прав человека в школьной системе и, в частности, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры содействовать осуществлению Плана действий на национальном уровне, оказывать по запросу техническую помощь и координировать смежные международные усилия;

6. *призывает* все существующие национальные правозащитные учреждения помогать в осуществлении программ образования в области прав человека, согласующихся с Планом действий;

7. *призывает* соответствующие органы, подразделения или учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также все прочие международные и региональные межправительственные и неправительственные организации поощрять и оказывать по запросу, в рамках их мандатов, техническую помощь для осуществления Плана действий на национальном уровне;

8. *просит* Управление Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций по правам человека и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры широко распространить План действий среди государств и межправительственных и неправительственных организаций любыми средствами, включая электронные средства и каналы связи, доступные для инвалидов;

9. *просит также* Управление Верховного комиссара представить Совету на его последней сессии 2008 года доклад о ходе работы по осуществлению настоящей резолюции;

10. *постановляет* рассмотреть данный вопрос на своей последней сессии 2008 года в рамках этого же пункта повестки дня.

22-е заседание
28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу X.]

**6/25. Региональное сотрудничество в целях поощрения и защиты
прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 1993/51 Комиссии по правам человека от 9 марта 1993 года и ее последующие резолюции, касающиеся региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека,

ссылаясь также на свое решение 3/102 от 5 декабря 2006 года,

вновь подтверждая, что региональные механизмы могут играть важную роль в поощрении и защите прав человека и должны содействовать укреплению универсальных стандартов в области прав человека, содержащихся в международных договорах о правах человека,

приветствуя усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по налаживанию и расширению партнерства в деле осуществления его деятельности в контексте Рамок регионального технического сотрудничества для Азиатско-Тихоокеанского региона (E/CN.4/1998/50, приложение II) с целью наращивания национального потенциала в области поощрения и защиты прав человека,

приветствуя также созыв четырнадцатого ежегодного Рабочего совещания по региональному сотрудничеству в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которое состоялось в Бали 10-12 июля 2007 года, и принятие Балийских направлений действий,

1. *просит* Верховного комиссара по правам человека представить на рассмотрение Совета на его седьмой сессии доклад, содержащий выводы четырнадцатого ежегодного Рабочего совещания по региональному сотрудничеству в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также информацию о прогрессе, достигнутом в деле осуществления настоящей резолюции;

2. *постановляет* созвать следующее ежегодное Рабочее совещание по региональному сотрудничеству в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2008 году.

22-е заседание

28 сентября 2007 года

[Принята без голосования. См. главу X.]

6/26. Разработка добровольно устанавливаемых целей в области прав человека, которую надлежит начать по случаю празднования шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями, принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека,

признавая важность основных международных договоров по правам человека,

признавая также актуальность факультативных протоколов к основным международным договорам по правам человека,

принимая во внимание, что в 2008 году отмечается шестидесятая годовщина Всеобщей декларации прав человека,

с признательностью принимая к сведению инициативу государств-членов и ассоциированных членов Общего рынка стран Южного конуса (МЕРКОСУР), представивших предложение разработать свод целей в области прав человека, подлежащих достижению по образцу целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, для поощрения осуществления Всеобщей декларации прав человека, а также с большой признательностью принимая к сведению процесс, ведущий к расширению межрегиональной поддержки этой инициативы,

учитывая, что вышеупомянутая инициатива могла бы способствовать большей информированности и повышению осведомленности общественности относительно правозащитной системы Организации Объединенных Наций в интересах поощрения и защиты всех прав человека,

напоминая о том, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими,

1. *постановляет* инициировать открытый для всех участников межправительственный процесс в целях разработки, на консенсусной основе, свода добровольно устанавливаемых целей в области прав человека для поощрения реализации и осуществления Всеобщей декларации прав человека в соответствии с международными правозащитными обязанностями и обязательствами государств, которую надлежит начать 10 декабря 2008 года во время празднования шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека;

2. *постановляет также* с целью, описанной в пункте 1 выше, предпринять следующие шаги:

a) предложить государствам обратиться к теме шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека и добровольно устанавливаемых целей в области прав человека на заседаниях Сегмента высокого уровня Совета по правам человека на его сессии в марте 2008 года, а также провести на этой сессии групповое обсуждение с целью обмена мнениями по вопросу о добровольно устанавливаемых целях в области прав человека;

b) предложить Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету по правам человека на его сессии в июне 2008 года информацию о программах и мероприятиях в честь шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека;

c) провести впоследствии межправительственные неофициальные консультации открытого состава для разработки свода добровольно устанавливаемых целей в области прав человека для представления Совету по правам человека, на консенсусной основе, посредством проекта резолюции, подлежащего принятию Советом до конца его сессии в сентябре 2008 года;

3. *постановляет далее*, что открытый для всех участников межправительственный процесс приведет к разработке добровольно устанавливаемых целей в области прав человека по следующим вопросам:

a) всеобщая ратификация основных международных договоров по правам человека;

b) разработка в каждой стране, где они не существуют, национальных программ в области прав человека и создание национальных учреждений, отвечающих за вопросы прав человека, в соответствии с Венской декларацией и Программой действий 1993 года и Парижскими принципами;

c) принятие на национальном уровне правовых, институциональных и директивных рамок с целью обеспечения поощрения и защиты всех прав человека;

d) определение в рамках национальных программ в области прав человека целевых показателей и действий в сфере укрепления потенциала, а также программы образования в области прав человека и выявления потребностей и недостатков, связанных с международным сотрудничеством;

е) определение в рамках национальных программ в области прав человека целевых показателей и действий во исполнение Всеобщей декларации прав человека, в частности, для ликвидации дискриминации любого рода, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства;

4. *подчеркивает*, что такие добровольно устанавливаемые цели в области прав человека должны рассматриваться как укрепляющие и никоим образом не заменяющие, ни полностью, ни частично, существующие правозащитные обязанности и обязательства, включая осуществление Всеобщей декларации прав человека;

5. *приветствует* участие в этом процессе представителей Организации Объединенных Наций и региональных правозащитных систем, а также всех соответствующих заинтересованных сторон согласно правилам процедуры Совета по правам человека;

6. *постановляет* рассмотреть результаты открытого для всех участников межправительственного процесса разработки свода добровольно устанавливаемых целей в области прав человека, подлежащего представлению Совету по правам человека, на консенсусной основе, посредством проекта резолюции, к его сессии в сентябре 2008 года;

7. *предлагает* государствам и всем соответствующим заинтересованным сторонам представить Совету по правам человека в процессе празднования информацию о проектах и мероприятиях, осуществленных на национальном, региональном и международном уровнях по случаю шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека.

33-е заседание
14 декабря 2007 года
[Принята без голосования. См. главу III.]

**6/27. Достаточное жилище как компонент права на достаточный
жизненный уровень**

Совет по правам человека,

вновь подтверждая все предшествующие резолюции, принятые Комиссией по правам человека по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, включая резолюцию 2004/21 от 16 апреля 2004 года,

вновь подтверждая также все предшествующие резолюции, принятые Комиссией по правам человека по вопросу о равенстве женщин в плане владения и контроля над землей и доступа к ней и равных правах на владение имуществом и достаточное жилище, включая резолюцию 2005/25 от 15 апреля 2005 года,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на права в отношении жилища, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека и получившие развитие в других международных договорах и документах по правам человека,

ссылаясь далее на принципы и обязательства в отношении достаточного жилища, закрепленные в соответствующих положениях деклараций и программ, принятых на крупных конференциях и саммитах Организации Объединенных Наций и на специальных сессиях Генеральной Ассамблеи и проведенных в связи с ними последующих встречах, в частности, Стамбульской декларации по населенным пунктам и Повестке дня Хабитат (A/CONF.165/14) и Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии, принятой на двадцать пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и содержащейся в приложении к ее резолюции S-25/2 от 9 июня 2001 года,

ссылаясь на резолюцию 42/1 Комиссии по положению женщин от 13 марта 1998 года, в которой Комиссия, в частности, настоятельно призвала государства разработать и пересмотреть законы с целью обеспечить предоставление женщинам полных и равных прав на владение землей и другим имуществом и права на достаточное жилище, в том числе с помощью права на наследование, а также осуществить административные реформы и другие необходимые меры для наделения женщин одинаковым с мужчинами правом на получение кредитов, капитала, надлежащих технологий, доступа к рынкам и информации,

ссылаясь также на выраженную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций решимость глав государств и правительств добиться к 2020 году существенного улучшения жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб,

будучи озабочен тем, что любое ухудшение общего положения в области жилищного обеспечения оказывает чрезмерное влияние на малоимущих, включая женщин и детей,

признавая, что достаточное жилище является одним из ключевых элементов, благоприятствующих сплоченности семьи, способствующих социальной справедливости и укрепляющих чувство сопричастности, защищенности и человеческой солидарности, как об этом говорится в итоговом документе двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о детях, озаглавленном "Мир, пригодный для жизни детей" и содержащемся в приложении к ее резолюции S-27/2 от 10 мая 2002 года, и приветствуя выраженное в этом документе обязательство уделять самое приоритетное внимание решению проблемы нехватки жилья и удовлетворению других инфраструктурных потребностей, особенно в интересах детей, проживающих в маргинальных пригородных и отдаленных сельских районах,

отмечая работу договорных органов Организации Объединенных Наций, в частности Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, в области поощрения прав, относящихся к достаточному жилищу, и в этом контексте отмечая содержащееся в его Замечании общего порядка № 4 заявление о том, что право человека на достаточное жилище имеет решающее значение для пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами, а также Замечания общего порядка № 7 и 16,

1. *признает* работу, проделанную Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте, и углубление концептуального понимания права на достаточное жилище;

2. *также признает* работу, проделанную Специальным докладчиком в плане учета гендерной перспективы в своей работе и в плане повышения внимания к правам женщин в отношении жилища, земли и собственности, а также составления докладов по проблемам женщин и достаточного жилища;

3. *выражает озабоченность* по поводу масштабов проблемы бездомных и отсутствия достаточного жилища, роста трущоб во всем мире, принудительных выселений, обострения проблем, с которыми сталкиваются мигранты в плане достаточного жилища, а также беженцев в конфликтных и постконфликтных ситуациях, проблем на пути полного осуществления права на достаточное жилище, обусловленных влиянием изменения климата, стихийных бедствий и загрязнения окружающей среды, отсутствия гарантий владения жильем, неравенства прав мужчин и женщин на

собственность и наследование, а также других нарушений и препятствий на пути полного осуществления права на достаточное жилище;

4. *настоятельно призывает* государства:

a) обеспечить полное осуществление без какой бы то ни было дискриминации, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, инвалидности, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства, права на достаточное жилище, в том числе посредством национального законодательства и стратегий и программ, основанных, при необходимости, на статистических данных, критериях или жилищных показателях, уделяя особое внимание лицам, чаще всего женщинам и детям, и членам общин, проживающим в условиях крайней нищеты, а также гарантированности владения жильем;

b) обеспечить соблюдение всех своих юридически обязательных национальных норм в области жилищного обеспечения и разработать, где это необходимо, новые национальные нормы в соответствии со своими обязательствами согласно международному праву прав человека и рассмотреть вопрос о ратификации всех соответствующих договоров по правам человека;

c) защищать всех людей от принудительных выселений, которые не соответствуют закону и международным договорам по правам человека, и обеспечить юридическую защиту и возмещение ущерба в отношении таких принудительных выселений;

d) противодействовать социальной отчужденности и маргинализации людей и общин, страдающих от дискриминации по одному или нескольким признакам, в частности путем обеспечения недискриминационного доступа к достаточному жилищу для коренных народов и лиц, принадлежащих к меньшинствам;

e) поощрять участие в процессах принятия решений и интеграцию соответствующих заинтересованных сторон на этапе составления планов развития городских или сельских районов, особенно на местном уровне, при разработке стандартов достаточного жизненного уровня и жилищного обеспечения;

f) содействовать социальной интеграции по месту жительства всех членов общества на этапе составления планов развития городских и сельских районов и других населенных пунктов, а также при обновлении запущенных районов государственного жилья, с тем чтобы противодействовать социальной отчужденности и маргинализации;

g) уделять должное внимание правам человека и потребностям инвалидов в отношении достаточного жилища, а в связи с этим - и физической доступности, включая устранение барьеров и препятствий, а также содействовать обеспечению равного доступа к государственным жилищным программам и стараться учитывать эти вопросы при выполнении своих обязательств по представлению докладов в соответствии с международными договорами по правам человека;

h) предоставить всем людям возможность получить кров и доступ к приемлемому жилью и доступ к земле, в частности посредством принятия надлежащих мер, нацеленных на устранение дискриминационных препятствий для получения доступа, уделяя особое внимание удовлетворению потребностей женщин, особенно тех, которые сталкиваются или сталкивались с насилием и которые живут в нищете, и женщин - глав домашних хозяйств;

i) в индивидуальном порядке и в рамках международной помощи и сотрудничества, в частности экономического и технического, принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы постепенно обеспечить полное осуществление права на достаточное жилище;

5. *постановляет* продлить на трехлетний срок мандат Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте, с тем чтобы, в частности:

a) содействовать полной реализации права на достаточное жилище как компонента права на достаточный жизненный уровень;

b) выявлять примеры передового опыта, а также проблемы и препятствия на пути полной реализации права на достаточное жилище и выявлять пробелы в защите на этом направлении;

c) уделять особое внимание практическим решениям в отношении осуществления прав, имеющих отношение к этому мандату;

d) применять гендерный подход, в том числе путем выявления факторов уязвимости гендерного характера, имеющих отношение к праву на достаточное жилище и землю;

e) содействовать предоставлению технической помощи;

f) работать в тесном сотрудничестве, избегая ненужного дублирования, с другими специальными процедурами и вспомогательными органами Совета по правам человека, соответствующими органами Организации Объединенных Наций, договорными органами и региональными правозащитными механизмами;

g) представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии и Совету в 2008 году в соответствии с его годовой программой работы;

6. *принимает к сведению* работу над Основными принципами и руководящими указаниями, касающимися выселений и перемещений, которые вызваны соображениями развития, и необходимость продолжения работы над ними, в том числе посредством консультаций с государствами и другими заинтересованными сторонами;

7. *также принимает к сведению* работу по составлению показателей в отношении достаточного жилища;

8. *предлагает* Специальному докладчику, завершающему выполнение своего мандата, представить Совету на его седьмой сессии всесторонний итоговый доклад с изложением своих соображений, выводов и рекомендаций;

9. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечить, чтобы Специальный докладчик получал необходимые ресурсы, с тем чтобы иметь возможность в полном объеме выполнять свой мандат;

10. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и положительно рассматривать его/ее просьбы посетить их страны и предоставлять ему/ей всю необходимую информацию, имеющую отношение к мандату, с тем чтобы иметь возможность эффективно выполнять свой мандат;

11. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках этого же пункта повестки дня.

33-е заседание

14 декабря 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

6/28. Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом

Совет по правам человека,

учитывая пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 по вопросу об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и 5/2, касающуюся Кодекса поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека, от 18 июня 2007 года, и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь на резолюции Комиссии по правам человека 2004/87 от 21 апреля 2004 года и 2005/80 от 21 апреля 2005 года и резолюции Генеральной Ассамблеи 59/191 от 20 декабря 2004 года, 60/158 от 16 декабря 2005 года и 61/171 от 19 декабря 2006 года, а также 62/159 от 12 декабря 2007 года по вопросу о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом,

1. *с удовлетворением отмечает* деятельность и вклад Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом;

2. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом на трехлетний срок и просит Специального докладчика:

a) представлять конкретные рекомендации о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, в том числе по просьбе государств, для предоставления консультативных услуг или технической помощи в этой области;

b) собирать, запрашивать, получать и обмениваться информацией и сообщениями из всех соответствующих источников, включая правительства, заинтересованные лица, их семьи, представителей и организации, в том числе посредством посещения стран с согласия соответствующих правительств, относительно утверждений о нарушениях прав

человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, уделяя особое внимание областям, не охваченным существующими мандатариями;

c) учитывать гендерные аспекты в рамках всей деятельности, охватываемой его мандатом;

d) выявлять наилучшие практические методы борьбы с терроризмом, обеспечивающие уважение прав человека и основных свобод, обмениваться ими и содействовать их распространению;

e) действовать в тесной координации с другими соответствующими органами и механизмами Организации Объединенных Наций, и в особенности с другими специальными процедурами Совета по правам человека, в целях активизации деятельности по поощрению и защите прав человека и основных свобод, избегая при этом излишнего дублирования усилий;

f) налаживать регулярный диалог и обсуждать возможные области сотрудничества с правительствами и всеми соответствующими сторонами, в том числе соответствующими органами, специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, в частности с Контртеррористическим комитетом Совета Безопасности, включая его Исполнительный директорат, Целевой группой по осуществлению мероприятий по борьбе с терроризмом, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Сектором по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и договорными органами, а также с неправительственными организациями и другими региональными или субрегиональными международными учреждениями, учитывая при этом сферу охвата его мандата и в полной мере уважая соответствующие мандаты вышеупомянутых органов и преследуя цель избегать дублирования усилий;

g) представлять регулярные доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее;

3. *просит* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в деле выполнения возложенных на него задач и обязанностей, в том числе посредством незамедлительного реагирования на призывы Специального докладчика к незамедлительным действиям и представления запрашиваемой им информации;

4. *призывает* все правительства серьезно рассмотреть возможность положительно откликнуться на просьбы Специального докладчика о посещении их стран;
5. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику всю необходимую кадровую, техническую и финансовую помощь для эффективного выполнения им своего мандата;
6. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии с годовой программой работы Совета по правам человека.

33-е заседание

14 декабря 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

6/29. Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

Совет по правам человека,

признавая, что для миллионов людей во всем мире полное осуществление права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья по-прежнему остается целью далекого будущего и что во многих случаях, особенно для тех, кто живет в нищете, эта цель становится все более отдаленной,

вновь подтверждая, что право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья является одним из прав человека, как это отражено, в частности, в пункте 1 статьи 25 Всеобщей декларации прав человека, в статье 12 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и в статье 24 Конвенции о правах ребенка, а также - с точки зрения недискриминации - в статье 5 е) iv) Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и в пункте 1 статьи 12 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и что такое право вытекает из достоинства, присущего человеческой личности,

с интересом принимая к сведению замечание общего порядка № 14 (2000 год) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья (статья 12 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах), принятое Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его двадцать второй сессии в мае

2000 года; Замечание общего порядка № 3 (2003 год) по вопросу о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка, принятое Комитетом по правам ребенка на его тридцать второй сессии, и замечание общего порядка № 24 (1999 год) по вопросу о женщинах и здоровье (статья 12 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин), принятое Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин на его двадцатой сессии,

ссылаясь на все резолюции об осуществлении права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, принятые Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека,

ссылаясь также на декларации и программы действий, принятые крупными конференциями Организации Объединенных Наций и встречами на высшем уровне, а также совещаниями, посвященными ходу их осуществления,

признавая необходимость того, чтобы государства в сотрудничестве с международными организациями и гражданским обществом, включая неправительственные организации и частный сектор, создали на национальном, региональном и международном уровнях благоприятные условия для обеспечения полной и эффективной реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

будучи обеспокоен взаимосвязями между нищетой и реализацией права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, и в частности тем, что плохое состояние здоровья может быть как причиной, так и следствием нищеты;

напоминая о принятых международным сообществом обязательствах по осуществлению в полном объеме связанных с охраной здоровья целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

подчеркивая, что равенство между мужчинами и женщинами и расширение прав и возможностей женщин и девочек являются основополагающими элементами снижения степени их уязвимости перед ВИЧ/СПИДом и что улучшение положения женщин и девочек является одним из ключевых факторов сокращения масштабов этой пандемии, и отмечая важное значение увеличения объема инвестиций и ускорения научных исследований для разработки эффективных методов профилактики ВИЧ, включая методы, находящиеся под контролем женщин, и бактерицидные средства;

напоминая о создании в рамках Международной кампании по борьбе с голодом и нищетой международного механизма закупок лекарств - ЮНИТЭЙД, который способствует обеспечению доступа представителей беднейших слоев населения мира к лекарственным препаратам как часть борьбы с такими крупнейшими пандемическими заболеваниями, как ВИЧ/СПИД, малярия и туберкулез,

признавая взаимодополняющую и вазимоподрепляющую связь между здоровьем и правами человека, а также необходимость вклада профессиональных медицинских работников в осуществление права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *постановляет* продлить на трехлетний период мандат Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, как об этом говорится в пункте 1 статьи 25 Всеобщей декларации прав человека, статье 12 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, статье 24 Конвенции о правах ребенка и статье 12 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также о праве не подвергаться дискриминации, как об этом говорится в статье 5 е) iv) Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. В соответствии с резолюциями 2002/31 и 2004/27 Комиссии по правам человека мандат Специального докладчика включает следующие задачи:

a) собирать, запрашивать, получать и обмениваться информацией из всех соответствующих источников, включая правительства, межправительственные и неправительственные организации, об осуществлении права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, а также стратегиях достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия в области охраны здоровья;

b) наладить регулярный диалог и обсудить возможные направления сотрудничества со всеми соответствующими субъектами, включая правительства, соответствующие органы, специализированные учреждения и программы Организации Объединенных Наций, в частности Всемирную организацию здравоохранения и

Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, а также неправительственные организации и международные финансовые учреждения;

c) представить доклад о положении в мире в области осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и о вопросах, имеющих отношение к этому праву, в том числе о законодательстве, политике и эффективной практике, в наибольшей степени благоприятствующих осуществлению этого права, а также о препятствиях, встречающихся на национальном и международном уровнях, на пути осуществления этого права;

d) подготовить рекомендации о соответствующих мерах по поощрению и защите осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, с тем чтобы поддержать усилия государств, направленные на укрепление общественного здравоохранения;

e) представить годовой доклад Совету по правам человека и промежуточный доклад Генеральной Ассамблее о своей деятельности, установленных фактах, выводах и рекомендациях;

2. *рекомендует* Специальному докладчику при выполнении своего мандата:

a) продолжить изучение вопроса о том, каким образом усилия по обеспечению реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья могут подкреплять стратегии борьбы с нищетой;

b) продолжить анализ правозащитных аспектов проблем игнорируемых болезней и болезней, особо затрагивающих развивающиеся страны, а также национальных и международных аспектов этих проблем;

c) продолжать уделять особое внимание выявлению эффективной практики для практического осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

d) продолжать учитывать в своей работе гендерную проблематику и уделять особое внимание потребностям детей и других уязвимых и маргинализированных групп в осуществлении права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

e) уделять должное внимание правам инвалидов в контексте осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

f) продолжать уделять внимание сексуальному и репродуктивному здоровью как неотъемлемым элементам права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

g) продолжать избегать в своей работе всякого дублирования или частичного совпадения с работой, компетенцией и мандатом других международных органов, занимающихся вопросами здравоохранения;

h) представлять предложения, которые могли бы способствовать реализации Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в области охраны здоровья;

3. *принимает к сведению* самые последние доклады Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая содержащиеся в них рекомендации;

4. *призывает* все государства:

a) уделить должное внимание рекомендациям Специального докладчика;

b) гарантировать, чтобы право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья осуществлялось без какой бы то ни было дискриминации;

c) обеспечить, чтобы в соответствующих законодательных и подзаконных актах и в национальных и международных стратегиях должным образом учитывалась необходимость осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

d) в индивидуальном порядке и в рамках международной помощи и сотрудничества, в частности экономического и технического, принимать в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы постепенно обеспечить полное осуществление права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

e) рассмотреть вопрос о ратификации Рамочной конвенции по борьбе против табака, принятой на пятьдесят шестой Всемирной ассамблее здравоохранения;

f) уделять особое внимание положению малоимущих и других уязвимых и маргинализированных групп, в том числе посредством принятия позитивных мер, с тем чтобы гарантировать полное осуществление права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

g) сделать учет гендерной проблематики центральным элементом всех стратегий и программ, касающихся охраны здоровья женщин;

h) охранять и укреплять сексуальное и репродуктивное здоровье в качестве неотъемлемых элементов права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

i) учитывать тот факт, что доступ к средствам лечения в связи с такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, является одним из основополагающих элементов постепенного обеспечения полного осуществления права на здоровье;

j) уделять должное внимание правам инвалидов в контексте осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, в том числе посредством обеспечения равного доступа инвалидов к тому же набору, качеству и уровню бесплатных или приемлемых услуг и программ по охране здоровья, какие предоставляются другим лицам, и посредством предоставления услуг здравоохранения, в которых особо нуждаются инвалиды в силу своей инвалидности;

k) в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в осуществлении ее/его мандата, предоставлять всю запрашиваемую информацию и оперативно реагировать на ее/его сообщения;

l) серьезно относиться к просьбам Специального докладчика о посещениях, с тем чтобы дать ей/ему возможность еще более эффективно выполнять свой мандат;

5. *признает* незаменимую роль специалистов сферы здравоохранения в деле поощрения и защиты права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

6. *призывает* международное сообщество и впредь оказывать помощь развивающимся странам в поощрении полного осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, в том числе посредством финансовой и технической поддержки и подготовки персонала, признавая при этом, что основная ответственность за поощрение и защиту всех прав человека лежит на самих государствах;

7. *настоятельно призывает* все международные организации, мандаты которых имеют отношение к праву каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, учитывать национальные и международные обязательства своих членов в отношении права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

8. *подтверждает*, что доступ к достаточному объему безопасной и чистой воды для личного и бытового потребления и адекватного питания имеет основополагающее значение для осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень здоровья;

9. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и далее выделять из имеющихся ресурсов все необходимые средства для эффективного выполнения мандата Специального докладчика;

10. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

33-е заседание

14 декабря 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

6/30. Интеграция прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций

Совет по правам человека,

вновь подтверждая, что в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и других международных договорах о правах человека закреплены равные права мужчин и женщин,

вновь подтверждая необходимость осуществления в полной мере права прав человека и международного гуманитарного права в целях защиты прав женщин и девочек,

вновь подтверждая далее Пекинскую декларацию и Платформу действий, результаты двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке" и декларацию, принятую на сорок девятой сессии Комиссии по положению женщин,

вновь подтверждая международные обязательства в области гендерного равенства и прав человека женщин, закрепленные в итоговом документе Всемирной конференции по правам человека, Международной конференции по народонаселению и развитию, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и Всемирной конференции по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью; обязательства, взятые в ходе процессов их обзора, а также обязательства, содержащиеся в итоговых документах Всемирного саммита 2005 года и Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности и приветствуя доклад Генерального секретаря о женщинах, мире и безопасности (S/2007/567);

подчеркивая, что принцип равенства мужчин и женщин является основополагающим для осуществления каждого из конкретных прав, перечисленных в Международном пакте о гражданских и политических правах и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, как это было признано Комитетом по правам человека и Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам,

ссылаясь на все предыдущие резолюции, в том числе резолюции, принятые Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом по вопросу об интеграции прав человека женщин и учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций,

признавая необходимость всеобъемлющего подхода к вопросу о поощрении и защите прав человека женщин и необходимость более систематической интеграции гендерной перспективы во все аспекты деятельности системы Организации Объединенных Наций, включая договорные органы и Совет по правам человека и его механизмы,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о последующей деятельности в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и прогрессе, достигнутом в осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (E/2006/65) и учете гендерных аспектов в стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (E/2007/64),

признавая также важную деятельность Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комиссии по положению женщин в деле поощрения равенства между женщинами и мужчинами и в борьбе с дискриминацией в отношении женщин,

признавая важность участия женщин на всех уровнях принятия решений в рамках системы Организации Объединенных Наций для достижения гендерного равенства и осуществления прав человека женщин,

приветствуя резолюцию 61/143 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года, в которой Совету по правам человека предлагается обсудить к 2008 году вопрос о насилии в отношении женщин во всех его формах и проявлениях и установить приоритеты для деятельности по данному вопросу в рамках его будущих усилий и программ работы,

вновь подтверждая важную роль, которую играют женские группы, правозащитники и неправительственные организации в деле поощрения и защиты прав человека женщин,

Методология

1. *признает* важность изучения с точки зрения гендерной перспективы вопроса о переплетении множественных форм дискриминации и неблагоприятных условий, их коренных причин и последствий и их воздействия на улучшение положения женщин и осуществление женщинами всех прав человека с целью разработки и осуществления стратегий, политики и программ, направленных на ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин и усиление роли, которую женщины играют в разработке, осуществлении и мониторинге антидискриминационной политики с учетом гендерного фактора;

2. *призывает* государства-члены содействовать обеспечению гендерного баланса путем, в частности, принятия всех необходимых мер, включая бюджетные и институциональные, с тем чтобы гарантировать полноценное участие женщин в работе на

должностях среднего и старшего звена, регулярно выдвигая большее число женщин в качестве кандидатов на выборные должности и для назначения в договорные органы и механизмы по правам человека, международные суды и трибуналы, специализированные учреждения и другие органы, включая вспомогательные органы Совета по правам человека;

3. *призывает* все соответствующие стороны осуществить резолюцию 59/164 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций, с тем чтобы добиться существенного прогресса в достижении в ближайшем будущем цели равного гендерного распределения и гарантировать полноценное участие женщин на высоких уровнях принятия решений в Организации;

4. *напоминает* о необходимости учета гендерной перспективы путем использования корректных с гендерной точки зрения формулировок при разработке, толковании и применении договоров о правах человека, а также в докладах, резолюциях и/или решениях Совета по правам человека и его различных механизмов и других правозащитных механизмов;

5. *призывает* органы, учреждения и механизмы Организации Объединенных Наций выявлять, собирать и применять в своей деятельности, в том числе посредством использования приемлемой и стандартизированной методологии, надлежащие данные в разбивке по полу, возрасту и другим соответствующим факторам, а также гендерной информации и использовать имеющиеся в их распоряжении инструменты гендерного анализа в мероприятиях по наблюдению и подготовке докладов;

Система Организации Объединенных Наций

6. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об интеграции прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций (A/HRC/4/104) и призывает органы, подразделения, механизмы и учреждения системы Организации Объединенных Наций действовать в целях активной интеграции прав человека всех женщин и гендерной перспективы во всю свою работу, в том числе посредством обмена информацией, полученным опытом и наилучшей практикой в этой связи;

7. *подчеркивает* необходимость интеграции гендерной перспективы и прав человека женщин во все мероприятия Организации Объединенных Наций, включая

конференции, специальные сессии и саммиты, а также в их итоговые документы и последующие действия;

8. *признает* важную роль женщин в деле предупреждения и урегулирования конфликтов и миростроительства, важность их равноправного и всестороннего участия во всех усилиях по поддержанию и поощрению мира и безопасности и необходимость повышать их роль в принятии решений, касающихся предупреждения и урегулирования конфликтов, и настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций и правительства прилагать дальнейшие усилия по обеспечению и поддержке всестороннего участия женщин на всех уровнях принятия и осуществления решений, касающихся деятельности в области развития и мирных процессов, включая предупреждение и урегулирование конфликтов, постконфликтное восстановление, миротворчество, поддержание мира и миростроительство;

Договорные органы по правам человека, включая Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

9. *поддерживает* усилия всех договорных органов по интеграции прав человека женщин и гендерной перспективы в их работу, в частности в их соответствующий заключительные замечания, замечания общего порядка и рекомендации;

10. *настоятельно призывает* все государства выполнять свои договорные обязательства, уделяя внимание правам человека всех женщин и девочек, снять оговорки к договорам, не совместимые с объектом и целью конкретных договоров, призывает далее государства рассмотреть вопрос о ратификации всех договоров по правам человека или присоединении к ним, в том числе в первоочередном порядке к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативному протоколу к ней;

11. *призывает* все компоненты системы Организации Объединенных Наций, а также правительства и межправительственные и неправительственные организации, в частности женские организации, в соответствующих случаях, систематически уделять полное внимание рекомендациям Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и других договорных органов и призывает все соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать государствам-участникам, по просьбе этих государств, помощь в выполнении ими своих международных обязательств в области прав человека;

12. *приветствует* представление специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, по предложению Комитета по ликвидации

дискриминации в отношении женщин, докладов об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и вклад неправительственных организаций в работу Комитета;

Сотрудничество между учреждениями Организации Объединенных Наций

13. *с удовлетворением отмечает* сотрудничество между Комиссией по положению женщин и Советом по правам человека, а также сотрудничество и координацию действий между Отделом по улучшению положения женщин, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Специальным советником по гендерным вопросам;

14. *также с удовлетворением отмечает* деятельность по улучшению положения в области прав человека женщин и учету гендерной проблематики, проводимую недавно созданной Группой по правам человека женщин и гендерным вопросам в структуре Управления Верховного комиссара по правам человека, и постоянное стремление Верховного комиссара по правам человека включать вопрос об осуществлении женщинами прав человека в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций, а также поощряет ее постоянную приверженность пропаганде и поощрению всеобщей ратификации и осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и ее Факультативного протокола и приветствует сотрудничество в деле осуществления этой резолюции;

Совет по правам человека

15. *вновь подтверждает* свою приверженность эффективной интеграции прав человека женщин, а также гендерной перспективы в свою деятельность и в деятельность его механизмов на систематической и транспарентной основе, в том числе на всех этапах универсального периодического обзора, в работу Консультативного комитета и в деятельность по обзору мандатов;

Универсальный периодический обзор

16. *настоятельно призывает* все заинтересованные стороны в полной мере учитывать права женщин и гендерную перспективу в универсальном периодическом обзоре, в том числе при подготовке информации, представляемой для обзора, в ходе диалога по обзору, в итоговых материалах обзора и в последующих действиях в связи с обзором;

17. *призывает* государства подготовить информацию, описанную в пункте 15 а) резолюции 5/1 Совета по правам человека, путем проведения широких консультаций на национальном уровне со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая неправительственные организации, ведущие работу в сфере гендерных вопросов и в области прав человека женщин и девочек;

Специальные процедуры и Консультативный комитет

18. *просит* все специальные процедуры и другие правозащитные механизмы Совета по правам человека и Консультативный комитет Совета по правам человека на регулярной и систематической основе включать гендерную перспективу в деятельность по выполнению их мандатов, в том числе при изучении вопроса о переплетении многообразных форм дискриминации в отношении женщин, а также включать в свои доклады информацию и качественный анализ по проблематике прав человека женщин и девочек, а также приветствует усилия, предпринимаемые большинством специальных процедур и других правозащитных механизмов в этом отношении;

19. *поощряет* укрепление сотрудничества и координации между специальными процедурами и другими правозащитными механизмами в деле интеграции прав человека женщин и гендерной перспективы в их работу;

Программа работы

20. *постановляет* предусмотреть в своей программе работы достаточное и надлежащее время, как минимум одно ежегодное заседание в течение полного рабочего дня, для обсуждения прав человека женщин, включая меры, которые могут быть приняты государствами и другими заинтересованными сторонами для решения проблемы нарушений прав человека, с которыми сталкиваются женщины;

21. *постановляет также*, что первое такое заседание пройдет в первой половине 2008 года и будет включать обсуждение вопроса о насилии в отношении женщин, как предписывается резолюцией 61/143 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года, в которой Совету по правам человека предлагается обсудить к 2008 году вопрос о насилии в отношении женщин во всех его формах и проявлениях и установить приоритеты для деятельности по данному вопросу в рамках его будущих усилий и программы работы;

22. *с удовлетворением отмечает* групповое обсуждение вопроса об интеграции гендерной перспективы в деятельность Совета по правам человека, состоявшееся 20 и 21 сентября 2007 года, и постановляет предусмотреть в своей программе работы

проведение ежегодной дискуссии по вопросу об интеграции гендерной перспективы во все направления своей деятельности и деятельности своих механизмов, включая оценку достигнутого прогресса и возникших трудностей;

Последующие действия

23. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету по правам человека в 2008 году доклад о препятствиях и трудностях в деле осуществления этой резолюции и сделать конкретные рекомендации в отношении деятельности по преодолению таких препятствий и трудностей;

24. *призывает* государства сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций и оказывать ей поддержку в ее усилиях по интеграции прав человека женщин и гендерной перспективы и в полной мере учитывать положения настоящей резолюции;

25. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о правах женщин и интеграции гендерной перспективы в соответствии с программой работы Совета по правам человека.

33-е заседание

14 декабря 2007 года

[Принята без голосования. См. главу VIII.]

6/31. Консультативные услуги и техническая помощь для Либерии

Совет по правам человека,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций и подтвержденные во Всеобщей декларации прав человека, и согласно своим соответствующим обязательствам по Международным пактам о правах человека и другим применимым договорам по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь также на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и

подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

принимая во внимание резолюцию 2005/117 Комиссии по правам человека от 22 апреля 2005 года,

признавая усилия Организации Объединенных Наций, Экономического сообщества западноафриканских государств, Африканского союза и Европейского союза по содействию оказанию Либерии поддержки в целях полного восстановления мира и безопасности на ее национальной территории,

принимая во внимание надежды народа Либерии по окончании проведенных в 2005 году выборов, по итогам которых в Либерии были восстановлены демократические институты,

приветствуя шаги, предпринимаемые правительством Либерии по улучшению положения в области прав человека в Либерии и признавая, что этот продолжающийся процесс нуждается в постоянной поддержке международного сообщества,

1. *призывает* правительство Либерии продолжать свою деятельность по улучшению работы в области поощрения и защиты прав человека, с тем чтобы позволить народу Либерии в полном объеме пользоваться правами человека;
2. *настоятельно призывает* международное сообщество предоставить правительству Либерии надлежащие финансовые средства и помощь, чтобы позволить ему более эффективно укреплять права человека, мир и безопасность на его национальной территории;
3. *постановляет* продлить на один год мандат независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Либерии;
4. *просит* независимого эксперта обеспечивать, чтобы ее работа дополняла деятельность Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии;
5. *предлагает* независимому эксперту оказывать правительству Либерии содействие в целях выявления возможностей максимального использования технической помощи;

6. *предлагает* независимому эксперту представить Совету на его девятой сессии окончательный доклад об эффективности и результативности применяемых на практике мер.

33-е заседание
14 декабря 2007 года

[Принята без голосования. См. главу X.]

**6/32. Мандат Представителя Генерального секретаря по вопросу
о правах человека внутренне перемещенных лиц**

Совет по правам человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции по вопросу о внутренне перемещенных лицах, принятые Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека, включая резолюцию 2005/46 Комиссии по правам человека от 19 апреля 2005 года,

ссылаясь также на резолюцию 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и содержащиеся в приложении к ней Руководящие принципы,

принимая к сведению пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 по вопросу об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарии исполняют свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на положения своей резолюции 5/1, касающиеся продолжения деятельности мандатариев на срок до шести лет, без ущерба для содержащихся в этой резолюции положений о процедуре назначения специальных процедур,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о функционировании и эффективности нового механизма по проблеме внутреннего перемещения, представленный Комиссии по правам человека на ее шестьдесят второй сессии (E/CN.4/2006/69),

1. *выражает признательность* Представителю Генерального секретаря за осуществленную им до настоящего времени деятельность, за ту каталитическую роль, которую он сыграл в деле повышения уровня информированности о судьбе внутренне перемещенных лиц, и за его текущие усилия, направленные на удовлетворение их потребностей в развитии и других конкретных нужд, в том числе посредством обеспечения учета прав человека внутренне перемещенных лиц всеми соответствующими компонентами системы Организации Объединенных Наций;
2. *выражает свою признательность* тем правительствам и межправительственным и неправительственным организациям, которые предоставляют защиту и помощь внутренне перемещенным лицам и поддерживают деятельность Представителя Генерального секретаря;
3. *выражает обеспокоенность* в связи с сохраняющимися проблемами, с которыми сталкивается значительное число внутренне перемещенных лиц во всем мире, в частности в связи с опасностью крайней нищеты и социально-экономического отчуждения, их ограниченным доступом к гуманитарной помощи, уязвимостью по отношению к нарушениям прав человека и трудностями, обусловленными спецификой их положения, такими, как нехватка питания, медикаментов или жилья, и возникающими в контексте их реинтеграции вопросами, включая, в соответствующих случаях, потребность в реституции или компенсации за их имущество;
4. *выражает особую обеспокоенность* в связи с серьезными проблемами, стоящими перед многими внутренне перемещенными женщинами и детьми, включая насилие и злоупотребления, сексуальную эксплуатацию, принудительную вербовку и похищения, и отмечает необходимость продолжения уделения более систематического и углубленного внимания их особым потребностям в помощи, защите и развитии, а также другим группам внутренне перемещенных лиц, имеющим особые потребности, таким, как престарелые и инвалиды, принимая во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и учитывая резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года;
5. *признает* Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны в качестве важной международной основы защиты внутренне перемещенных лиц и рекомендует государствам-членам и гуманитарным учреждениям продолжать действовать совместно в стремлении обеспечить более предсказуемое реагирование на потребности внутренне перемещенных лиц и в этой связи призывает обеспечить международную поддержку усилий государств по укреплению потенциала по их просьбе;

6. *постановляет* продлить мандат Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц на трехлетний период в целях:

a) решения комплексной проблемы внутреннего перемещения, в частности путем обеспечения учета прав человека внутренне перемещенных лиц всеми соответствующими компонентами Организации Объединенных Наций;

b) осуществления деятельности в направлении повышения эффективности международного реагирования на комплексную проблему ситуаций, связанных с внутренним перемещением, и участия в скоординированных международных усилиях по отстаиванию интересов и мерах по усилению защиты и повышению уважения прав человека внутренне перемещенных лиц, продолжая и расширяя при этом диалог с правительствами, неправительственными организациями и другими соответствующими субъектами;

7. *просит* Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц при выполнении своего мандата:

a) продолжать, посредством постоянного диалога с правительствами и всеми заинтересованными межправительственными и неправительственными организациями, анализировать причины внутреннего перемещения, потребности и права человека перемещенных лиц, разрабатывать показатели для оценки окончания процесса перемещения, определять меры по предупреждению и способы укрепления защиты, увеличения помощи и поиска долговременных решений проблем внутренне перемещенных лиц с учетом конкретных ситуаций и соответствующей информации, включая, в частности, национальные данные и статистику, и включать информацию по этой проблематике в свои доклады Совету по правам человека;

b) продолжать, посредством постоянного диалога с правительствами и всеми заинтересованными межправительственными и неправительственными организациями, свои усилия по содействию осуществлению комплексных стратегий и оказанию поддержки, которые направлены на предупреждение процесса перемещения, обеспечение более эффективной защиты и помощи и поиск долговременных решений перемещенных лиц, учитывая в этой связи главную обязанность государств в рамках их соответствующей юрисдикции;

c) продолжать использовать Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны в своем диалоге с правительствами, межправительственными и неправительственными организациями и другими соответствующими субъектами и

продолжать свои усилия по дальнейшему распространению, пропаганде и применению этих Руководящих принципов, а также оказывать поддержку усилиям по содействию созданию потенциала и применению Руководящих принципов, а также разработке внутреннего законодательства и политики;

d) учитывать гендерные аспекты во всей деятельности в рамках мандата и уделять особое внимание правам человека внутренне перемещенных женщин и детей, а также других групп внутренне перемещенных лиц, имеющих особые потребности, таких, как сильно травмированные лица, престарелые и инвалиды, и учитывать их особые потребности в помощи, защите и развитии;

e) продолжать свои усилия по содействию, при необходимости, учету прав человека и конкретных потребностей внутренне перемещенных лиц в защите и помощи в мирных процессах, мирных соглашениях или процессах реинтеграции и реабилитации;

f) продолжать уделять внимание роли международного сообщества в деле оказания содействия затронутым государствам, по их просьбе, в удовлетворении потребностей внутренне перемещенных лиц в защите и помощи, в том числе в реализации национальных стратегий, и в своей деятельности по отстаиванию их интересов уделять особое внимание мобилизации достаточных ресурсов в ответ на потребности затрагиваемых стран;

g) продолжать, посредством постоянного диалога с правительствами и заинтересованными межправительственными и неправительственными организациями, свои усилия по содействию защите прав человека внутренне перемещенных лиц в контексте стихийных бедствий;

h) укреплять сотрудничество, налаженное между Представителем Генерального секретаря и Организацией Объединенных Наций, в том числе в рамках Комиссии по миростроительству, а также с другими международными и региональными организациями, в частности активизировать свое участие в деятельности Межучрежденческого постоянного комитета и его вспомогательных органов;

8. *призывает* все правительства, в частности правительства стран, которые сталкиваются с проблемами внутреннего перемещения, содействовать деятельности Организации Объединенных Наций по удовлетворению потребностей внутренне перемещенных лиц в защите, помощи и развитии и положительно откликаться на просьбы Представителя относительно посещений и предоставления информации и настоятельно призывает правительства и соответствующие органы системы Организации

Объединенных Наций, в том числе на страновом уровне, эффективно выполнять, при необходимости, рекомендации мандатария и предоставлять информацию о принятых в этой связи мерах;

9. *призывает* Организацию Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, региональные межправительственные организации, мандатариев, заинтересованные учреждения и независимых экспертов, а также неправительственные организации развивать постоянный диалог и сотрудничество с Представителем Генерального секретаря в деле выполнения им своего мандата;

10. *просит* Генерального секретаря оказывать Представителю всю необходимую помощь и предоставлять надлежащую кадровую поддержку в целях эффективного выполнения им своего мандата и обеспечивать, чтобы этот механизм функционировал при поддержке Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и в тесном сотрудничестве с Координатором чрезвычайной помощи и Управлением по координации гуманитарных вопросов и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

11. *предлагает* Представителю Генерального секретаря представлять ежегодные доклады об осуществлении своего мандата Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее, высказывая предложения и рекомендации в отношении прав человека внутренне перемещенных лиц, в том числе о воздействии мер, принятых на межучрежденческом уровне;

12. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о правах человека внутренне перемещенных лиц в соответствии с годовой программой работы Совета по правам человека.

34-е заседание

14 декабря 2007 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

**6/33. Последующие меры в связи с докладом Специального докладчика
по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме**

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международных пактов о правах человека,

вновь подтверждая свою резолюцию S-5/1 от 2 октября 2007 года,

будучи глубоко обеспокоен положением в области прав человека в Мьянме,

1. *с удовлетворением отмечает* недавнюю поездку в Мьянму Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, предпринятую по просьбе Совета по правам человека, содержащейся в его резолюции S-5/1, и с признательностью отмечает помощь, предоставленную ему правительством Мьянмы;
2. *приветствует* доклад Специального докладчика (A/HRC/6/14) и выражает глубокую озабоченность в связи с его выводами;
3. *самым настоятельным образом призывает* правительство Мьянмы принять последующие меры и осуществить содержащиеся в докладе рекомендации;
4. *вновь призывает* правительство Мьянмы обеспечить соблюдение в полном объеме прав человека и основных свобод и расследовать нарушения прав человека и привлечь к судебной ответственности совершивших их лиц, включая недавние нарушения прав участников мирных протестов;
5. *с удовлетворением принимает к сведению* недавнее освобождение большого количества заключенных, отмечая при этом, что среди них было очень мало политических заключенных;
6. *вновь призывает* правительство Мьянмы незамедлительно освободить лиц, арестованных и задержанных в ходе недавнего подавления мирных протестов, освободить всех политических заключенных в Мьянме, включая Аунг Сан Су Чжи, и обеспечить соответствие условий содержания под стражей международным стандартам, включая возможность свиданий с любым содержащимся под стражей лицом;
7. *вновь призывает также* правительство Мьянмы отменить все ограничения на мирную политическую деятельность всех лиц, в частности, гарантировав свободу мирных собраний и ассоциации и свободу мнений и их свободное выражение, в том числе для свободных и независимых средств массовой информации, и обеспечить беспрепятственный доступ народа Мьянмы к информации, распространяемой СМИ;
8. *напоминает о своем призыве* к правительству Мьянмы в неотложном порядке придать новый импульс национальному диалогу со всеми партиями в целях достижения

подлинного национального примирения, демократизации и установления верховенства права;

9. *настоятельно призывает* правительство Мьянмы в полной мере сотрудничать с гуманитарными организациями, включая обеспечение полного, безопасного и беспрепятственного доступа к гуманитарной помощи всем нуждающимся в ней лицам на всей территории страны;

10. *просит* Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме наблюдать за осуществлением настоящей резолюции и в этой связи в ближайшее удобное время совершить поездку в Мьянму в рамках последующих действий;

11. *призывает* правительство Мьянмы и Управление Верховного комиссара по правам человека продолжать диалог в целях обеспечения полного соблюдения всех прав человека и основных свобод;

12. *предлагает* Специальному докладчику продолжать выполнять свой мандат в координации со Специальным посланником Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Мьянме;

13. *настоятельно призывает* правительство Мьянмы в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и, по их просьбам, с другими специальными процедурами, касающимися защиты уязвимых групп или защиты и поощрения гражданских и политических, а также экономических, социальных и культурных прав;

14. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме надлежащую поддержку, включая экспертные людские ресурсы, чтобы облегчить им выполнение им мандата, возложенного на него настоящей резолюцией;

15. *просит* Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме представить Совету доклад на его седьмой сессии;

16. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса.

34-е заседание
14 декабря 2007 года
[Принята без голосования. См. главу IV.]

6/34. Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международных пактов о правах человека,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека и других применимых договорах о правах человека,

вновь подтверждая также резолюцию 2005/82 Комиссии по правам человека от 21 апреля 2005 года,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь также на резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

принимая во внимание доклад Специального докладчика о положении в области прав человека во всех районах Судана (A/62/354) и настоятельно призывая выполнить содержащиеся в нем рекомендации,

рассмотрев мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане,

1. *постановляет* продлить на один год мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в соответствии с резолюцией 2005/82 Комиссии по правам человека;

2. *настоятельно призывает* правительство Судана продолжать в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, положительно рассматривать ее просьбы о посещении Судана и предоставлять ей всю необходимую информацию, с тем чтобы она могла еще более эффективно выполнять свой мандат;

3. *просит* Специального докладчика оценить потребности Судана в контексте ее мандата и мобилизовать необходимую международную техническую и финансовую поддержку Судана в области прав человека и предлагает соответствующим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара по правам человека, продолжать оказывать поддержку и техническую помощь Судану в области прав человека и призывает доноров также продолжать представлять финансовую и техническую помощь и необходимое оборудование для улучшения положения в области прав человека в Судане;

4. *просит также* Специального докладчика представить ее пока не полученный ежегодный доклад на седьмой сессии Совета в марте 2008 года, а ее следующий доклад - на девятой сессии Совета в сентябре 2008 года;

5. *просит далее* Специального докладчика обеспечить принятие эффективных последующих мер и активизировать выполнение оставшихся краткосрочных и среднесрочных рекомендаций, изложенных в первом докладе Группы экспертов (A/HRC/5/6), посредством открытого и конструктивного диалога с правительством Судана и с учетом заключительного доклада Группы экспертов (A/HRC/6/19) и ответов правительства на него, а также включить информацию на этот счет в ее доклад на девятой сессии Совета;

6. *призывает* Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всю необходимую помощь, с тем чтобы она могла в полном объеме выполнять свой мандат, включая предоставление возможностей для проведения в этой связи любых необходимых консультаций.

34-е заседание

14 декабря 2007 года

[Принята без голосования. См. главу IV.]

**6/35. Группа экспертов Совета по правам человека по положению
в области прав человека в Дарфуре**

Совет по правам человека,

ссылаясь на свою резолюцию 4/8 от 30 марта 2007 года,

ссылаясь также на свою резолюцию ОМ/1/3 от 20 июня 2007 года,

1. *приветствует* доклад, представленный Группой экспертов Совета по правам человека по положению в области прав человека в Дарфуре (A/HRC/6/19), и ответы правительства Судана на него;
2. *отмечает* сотрудничество со стороны правительства Судана и приветствует открытый и конструктивный диалог между правительством и Группой экспертов;
3. *отмечает* усилия, предпринятые правительством Судана для выполнения рекомендаций, сформулированных Группой экспертов, но при этом выражает свою обеспокоенность тем, что по разным причинам выполнение многих рекомендаций не было завершено в таком полном объеме, чтобы привести к желательному уровню улучшения положения в области прав человека в Дарфуре;
4. *выражает* особую обеспокоенность тем фактом, что лица, ответственные за прошлые и продолжающиеся серьезные нарушения прав человека и международного гуманитарного права в Дарфуре, все еще не привлечены к ответственности за свои преступления, и настоятельно призывает правительство Судана в неотложном порядке заняться этим вопросом путем тщательного расследования всех утверждений о нарушениях прав человека и международного гуманитарного права, оперативно привлекая к судебной ответственности лиц, совершивших такие нарушения;
5. *настоятельно призывает* правительство Судана продолжать и активизировать свои усилия по осуществлению рекомендаций, сформулированных Группой экспертов, в соответствии с указанными сроками и показателями;
6. *предлагает* соответствующим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, продолжать оказывать поддержку и техническую помощь Судану в выполнении рекомендаций Группы экспертов и призывает доноров продолжать предоставлять финансовую и техническую помощь и необходимое в этой связи оборудование;
7. *вновь призывает* все стороны положить конец всем актам насилия в отношении гражданских лиц, уделяя особое внимание уязвимым группам, включая женщин, детей и внутренне перемещенных лиц, а также правозащитникам и гуманитарным работникам;
8. *призывает* стороны, подписавшие Мирное соглашение по Дарфуру, выполнять свои обязательства по соглашению, принимает к сведению меры, уже принятые для его осуществления, и призывает стороны, не подписавшие Мирное соглашение, участвовать в

его осуществлении и взять на себя обязательства по нему во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая пункт 5 резолюции 4/8 Совета по правам человека.

34-е заседание

14 декабря 2007 года

[Принята без голосования. См. главу IV.]

6/36. Экспертный механизм по правам человека коренных народов

Совет по правам человека,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и пункт 84 резолюции 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года,

напоминая о том, что на своей шестьдесят первой сессии Генеральная Ассамблея приняла в своей резолюции 61/295 от 13 сентября 2007 года Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;

принимая к сведению резолюцию 6/16 Совета от 28 сентября 2007 года,

напоминая о том, что Совет по правам человека должен иметь представление о деятельности по вопросам коренных народов, проводимой другими органами системы Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, для оказания Совету по правам человека помощи в осуществлении его мандата, создать вспомогательный экспертный механизм, обеспечивающий Совет тематической экспертизой в области прав человека коренных народов в следующем виде и в следующей форме, как этого просил Совет:

a) тематическая экспертиза будет сосредоточена главным образом на исследованиях и консультировании на основе исследовательской деятельности;

b) механизм может представлять Совету предложения для целей их рассмотрения и одобрения в пределах сферы его деятельности, установленной Советом;

2. *постановляет также*, что этот механизм ежегодно представляет Совету доклад о своей работе;

3. *постановляет далее*, что экспертный механизм состоит из пяти независимых экспертов, отбор и назначение которых производятся в соответствии с процедурой, установленной в пунктах 39-53 приложения к резолюции 5/1 Совета от 18 июня 2007 года;
4. *настоятельно рекомендует*, чтобы в процессе отбора и назначения Совет уделял надлежащее внимание экспертам из числа коренных народов;
5. *постановляет предложить* Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и одному из членов Постоянного форума участвовать в ежегодном совещании экспертного механизма и вносить в него свой вклад, с тем чтобы экспертный механизм мог наращивать сотрудничество и избегать дублирования с деятельностью Специального докладчика и Постоянного форума;
6. *постановляет также*, что члены экспертного механизма функционируют в этом качестве в течение одного трехлетнего срока с возможностью продления еще на один срок;
7. *постановляет далее*, что в рамках своего мандата экспертный механизм по правам коренных народов разрабатывает свои собственные методы работы, хотя сам экспертный механизм не принимает никаких резолюций или решений;
8. *постановляет*, что экспертный механизм проводит заседания ежегодно в течение трех дней в первый год и впоследствии в течение пяти рабочих дней и что в ходе сессий могут проводиться как открытые, так и закрытые заседания;
9. *постановляет также*, что ежегодное совещание экспертного механизма является открытым для участия в качестве наблюдателей государств, механизмов, органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, фондов и программ, межправительственных организаций, региональных организаций и механизмов в области прав человека, национальных правозащитных учреждений и других соответствующих национальных органов, представителей науки и экспертов по вопросам коренных народов, неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете; совещание также открыто для неправительственных организаций и организаций коренных народов, цели и задачи которых соответствуют духу, целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, на основе договоренностей, включая резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года, и практики Комиссии по правам человека в рамках открытой и транспарентной процедуры аккредитации в соответствии с правилами

процедуры Совета по правам человека, что позволит обеспечить своевременное информирование относительно участия и консультирование с соответствующими государствами;

10. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать экспертному механизму все необходимое кадровое, техническое и финансовое содействие для эффективного осуществления его мандата.

34-е заседание
14 декабря 2007 года

[Принята без голосования. См. главу V.]

**6/37. Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации
на основе религии или убеждений**

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 36/55 Генеральной Ассамблеи от 25 ноября 1981 года, которой она провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, и на все резолюции о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, которые были приняты Генеральной Ассамблеей и бывшей Комиссией по правам человека,

ссылаясь также на статью 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, статью 18 Всеобщей декларации прав человека и другие соответствующие положения по правам человека,

вновь подтверждая, что состоявшаяся в 1993 году в Вене Всемирная конференция по правам человека признала, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, и обратилась ко всем правительствам с призывом принять, согласно их международным обязательствам и с должным учетом их соответствующих правовых систем, все надлежащие меры для борьбы с нетерпимостью и связанным с ней насилием на основе религии или убеждений, включая практику дискриминации в отношении женщин и осквернения мест религиозных культов, исходя из признания того, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести, убеждений и религии,

ссылаясь на итоги Всемирного саммита 2005 года, на котором главы государств и правительств вновь подтвердили Декларацию и Программу действий в области культуры мира, а также Глобальную повестку дня для диалога между цивилизациями и ее Программу действий, принятые Генеральной Ассамблеей, и ценность различных инициатив в отношении диалога между культурами и цивилизациями, включая диалог о межконфессиональном сотрудничестве и "Альянс цивилизаций", и обязались предпринимать действия, направленные на содействие формированию культуры мира и развитию диалога на местном, национальном, региональном и международном уровнях,

признавая важность развития диалога для углубления взаимопонимания и знаний среди различных социальных групп, культур и цивилизаций в различных областях, включая культуру, религию, образование, информацию, науку и технику, и для содействия поощрению и защите прав человека и основных свобод,

подчеркивая важную роль образования в деле поощрения терпимости, что предусматривает признание общественностью и уважение ею разнообразия, в том числе религиозных проявлений, и подчеркивая также, что образование должно реально способствовать поощрению терпимости и ликвидации дискриминации на основе религии или убеждений,

признавая важную работу, проводимую Комитетом по правам человека в отношении пределов свободы религии или убеждений,

будучи серьезно обеспокоен любыми посягательствами на религиозные места, объекты и святыни в нарушение международного права, в частности в области права прав человека и гуманитарного права, включая любое преднамеренное разрушение реликвий и монументов,

будучи серьезно обеспокоен также неправомерным использованием процедур регистрации и использованием дискриминационных процедур регистрации как средства ограничения права на свободу религии или убеждений членов некоторых религиозных общин и ограничениями на религиозные публикации и препятствиями на пути строительства мест отправления культа, несовместимыми с осуществлением права на свободу религии или убеждений,

будучи убежден в необходимости рассмотрения проблемы роста во всех частях мира религиозного экстремизма, затрагивающего права отдельных лиц и групп лиц на основе религии или убеждений, ситуаций насилия и дискриминации, затрагивающих многих женщин, а также лиц из других уязвимых групп на почве религии или убеждений или в

силу культурной и традиционной практики, и злоупотребления религией или убеждениями для целей, несовместимых с Уставом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими договорами Организации Объединенных Наций,

отмечая, что проведение формального или правового различия на национальном уровне между разными религиями или основанными на вере общинами может в некоторых случаях представлять собой дискриминацию и может отрицательно сказываться на осуществлении свободы религии или убеждений,

подчеркивая важную роль государств, региональных и неправительственных организаций, религиозных органов и средств массовой информации в поощрении терпимости, уважения и свободы религии или убеждений,

признавая важное значение межрелигиозного и внутриконфессионального диалога и роль религиозных и других неправительственных организаций в поощрении терпимости в вопросах, касающихся религии или убеждений, и приветствуя различные инициативы в этом отношении, включая "Альянс цивилизаций", программы Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Диалог высокого уровня по поощрению межрелигиозного и межкультурного взаимопонимания и сотрудничества на благо мира, который состоялся в Центральных учреждениях 4 и 5 октября 2007 года,

будучи серьезно обеспокоен медленным прогрессом в осуществлении Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

считая, что в связи с этим необходимо еще больше активизировать усилия для поощрения и защиты права на свободу мысли, совести, религии или убеждений и ликвидации всех форм ненависти, нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, как это было также отмечено на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

проведя оценку мандата Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений в форме интерактивного диалога на своей нынешней сессии в соответствии со своей резолюцией 5/1 от 18 июня 2007 года,

ссылаясь на резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая,

что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *осуждает* все формы нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, а также нарушения свободы мысли, совести, религии или убеждений;

2. *отмечает с глубокой обеспокоенностью* общее увеличение числа случаев проявления нетерпимости и насилия в отношении членов многих религиозных и других общин в различных частях мира, в том числе случаев, вызванных исламофобией, антисемитизмом и христианофобией;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу сохранения институционализированной или социальной нетерпимости и дискриминации, практикуемой в отношении многих во имя религии или убеждений или в связи с их религией или убеждениями;

4. *напоминает*, что правовые процедуры, имеющие отношение к религиозным или основанным на убеждениях группам и местам отправления культа, не являются предпосылкой для осуществления права исповедовать ту или иную религию или убеждения;

5. *подчеркивает*, что такие процедуры, упомянутые в пункте 4 выше, на национальном или местном уровнях, в том виде и в тех случаях, когда они требуются по закону, должны быть недискриминационными, с тем чтобы способствовать эффективной защите права всех лиц исповедовать свою религию и убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком;

6. *осуждает* любое поощрение религиозной ненависти, которая служит подстрекательством к дискриминации, враждебности или насилию, независимо от того, используются ли для этого печатные, аудиовизуальные, электронные или любые другие средства информации;

7. *призывает* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать прилагать усилия по координации в сфере прав человека деятельности соответствующих органов, подразделений и механизмов Организации Объединенных Наций, занимающихся всеми формами нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений;

8. *подчеркивает*, что поощрение терпимости и признание общественностью и уважение ею разнообразия и борьба со всеми формами нетерпимости и дискриминации на основе религии и убеждений являются важными элементами создания обстановки, ведущей к полному осуществлению всеми лицами права на свободу мысли, совести и религии, как это провозглашено в статье 18 Международного пакта о гражданских и политических правах;

9. *настоятельно призывает* государства:

a) обеспечить, чтобы их конституционные и законодательные системы предусматривали адекватные и действенные гарантии свободы мысли, совести, религии и убеждений для всех без какого бы то ни было различия, в том числе путем предоставления эффективных средств правовой защиты в случаях нарушения права на свободу мысли, совести, религии или убеждений или права свободно исповедовать свою религию, включая право менять свою религию или убеждения;

b) разработать и осуществить стратегии поощрения системами образования принципов терпимости и уважения других людей и культурного многообразия и свободы религии или убеждений;

c) обеспечить принятие соответствующих мер для предоставления надлежащей и эффективной гарантии свободы религии или убеждений женщинам, а также представителям других уязвимых групп, включая лиц, лишенных свободы, беженцев, детей, лиц, принадлежащих к меньшинствам, и мигрантов;

d) обеспечить, чтобы любое поощрение религиозной ненависти, которая служит подстрекательством к дискриминации, враждебности или насилию, было запрещено законом;

e) прилагать все возможные усилия, согласно своему национальному законодательству и в соответствии с международным правом прав человека и международным гуманитарным правом для обеспечения полного уважения и защиты религиозных мест, объектов, святынь и символов и принимать дополнительные меры в случаях, когда им угрожает осквернение или разрушение;

f) проводить обзор, когда это необходимо, существующей практики регистрации для обеспечения права всех лиц исповедовать свою религию как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком;

g) обеспечить, в частности, право всех лиц отправлять культы или собираться в связи с религией или убеждениями и создавать и содержать места для этих целей и право всех лиц подготавливать, выпускать и распространять соответствующие публикации в этих областях;

h) обеспечить, согласно соответствующему национальному законодательству и международному праву прав человека, полное уважение и защиту свободы всех лиц и членов групп создавать и содержать религиозные, благотворительные или гуманитарные учреждения;

i) обеспечить, чтобы никто под их юрисдикцией не лишался по причине религии или убеждений или по причине выражения или проявления религии или убеждений права на жизнь, свободу или личную неприкосновенность и чтобы никто не подвергался пыткам или произвольному аресту или задержанию и не лишался права на труд, образование или достаточное жилище, а также права искать убежища и привлекать к судебной ответственности всех, кто нарушает эти права;

j) обеспечить, чтобы все государственные должностные лица и гражданские служащие, в том числе сотрудники правоприменительных органов, военнослужащие и работники системы образования, при исполнении своих служебных обязанностей уважали различные религии и убеждения и не допускали дискриминации на основе религии или убеждений и чтобы в связи с этим были организованы в полном объеме необходимые и соответствующие обучение и подготовка;

k) активизировать усилия по осуществлению Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений;

l) принять в соответствии с международными стандартами в области прав человека все необходимые и надлежащие меры для борьбы с ненавистью, нетерпимостью и актами насилия, запугивания и принуждения, вызванными нетерпимостью на основе религии или убеждений, и подстрекательством к враждебности и насилию, особенно в отношении религиозных меньшинств, а также уделить особое внимание практике, нарушающей права человека женщин и представляющей собой дискриминацию в отношении женщин, в том числе при осуществлении их права на свободу мысли, совести, религии или убеждений;

m) поощрять и стимулировать посредством просвещения и других мер, включая региональные или международные культурные обмены, понимание, терпимость и уважение во всех вопросах, касающихся свободы религии или убеждений;

10. *подчеркивает* необходимость укрепления диалога, в частности с помощью Глобальной повестки дня для диалога между цивилизациями и "Альянса цивилизаций", в том числе через недавно назначенного Высокого представителя Генерального секретаря по "Альянсу цивилизаций" и назначение в Секретариате в соответствии с резолюцией 61/221 Генеральной Ассамблеи подразделения по взаимодействию с различными органами системы Организации Объединенных Наций и координации их вклада в диалог;

11. *предлагает* всем участникам рассмотреть в контексте этого диалога, среди прочего, следующие вопросы в рамках международного права прав человека:

- a) рост религиозного экстремизма, затрагивающего религии во всех частях мира;
- b) ситуации насилия и дискриминации, затрагивающие многих женщин, а также представителей других уязвимых групп на почве религии или убеждений или в связи с культурной и традиционной практикой;
- c) намеренное использование религии или убеждений для целей, не совместимых с Уставом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими договорами Организации Объединенных Наций;

12. *подчеркивает* важность постоянного и более активного взаимного и внутреннего диалога религий на всех уровнях и с более широким составом участников, включая женщин, для поощрения большей терпимости, уважения и взаимопонимания;

13. *подчеркивает также* необходимость избегать отождествления любой религии с терроризмом, поскольку это может иметь неблагоприятные последствия для осуществления права на свободу религии или убеждений всех членов соответствующих религиозных общин;

14. *подчеркивает далее*, что, как было отмечено Комитетом по правам человека, ограничения свободы исповедовать религию или убеждения допускаются лишь в том случае, если такие ограничения установлены законом, необходимы для обеспечения общественной безопасности, порядка, охраны здоровья и нравственных устоев или основных прав и свобод других лиц и применяются без ущерба праву на свободу мысли, совести и религии;

15. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и другим субъектам, включая неправительственные организации и органы и группы, основанные на религии или убеждениях, в рамках их усилий по содействию осуществлению свободы религии или убеждений, обеспечивать как можно более широкое распространение текста Декларации на максимально возможном числе языков и способствовать ее осуществлению;

16. *с удовлетворением отмечает* работу Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений;

17. *делает вывод* о необходимости продолжения внесения Специальным докладчиком вклада в защиту, поощрение и всеобщее осуществление права на свободу религии или убеждений;

18. *постановляет* в этой связи продлить мандат Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений еще на три года и в этой связи предлагает Специальному докладчику:

a) способствовать принятию на национальном, региональном и международном уровнях мер по обеспечению поощрения и защиты права на свободу религии или убеждений;

b) выявлять существующие и вновь возникающие препятствия на пути осуществления права на свободу религии или убеждений и представлять рекомендации о путях и средствах преодоления таких препятствий;

c) продолжать свои усилия по рассмотрению случаев и действий правительств, не совместимых с положениями Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, и, при необходимости, представлять рекомендации в отношении мер по исправлению положения;

d) продолжать применять гендерный подход, в частности путем выявления случаев злоупотреблений гендерного характера, при подготовке докладов, в том числе при сборе информации и в своих рекомендациях;

19. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Специальный докладчик получал(а) необходимые ресурсы, с тем чтобы иметь возможность в полном объеме выполнять свой мандат;

20. *настоятельно призывает* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и положительно рассматривать его/ее просьбы о посещении их стран и предоставлять ему/ей всю необходимую информацию, с тем чтобы он/она мог/могла еще более эффективно выполнять свой мандат;

21. *просит* Специального докладчика представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии;

22. *просит также* Специального докладчика представить остальные доклады Совету в соответствии с его годовой программой работы, а следующий годовой доклад - в 2009 году;

23. *постановляет* продолжать рассматривать этот вопрос в рамках этого же пункта повестки дня и далее рассматривать меры по осуществлению Декларации.

34-е заседание

14 декабря 2007 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 29 голосами при 18 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против.]

Голосовали за: Ангола, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Гана, Гватемала, Германия, Замбия, Индия, Италия, Канада, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Мексика, Нидерланды, Никарагуа, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Филиппины, Франция, Швейцария и Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Азербайджан, Бангладеш, Габон, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Малайзия, Мали, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Шри-Ланка, Южная Африка.

См. главу III.]

II. Решения, принятые Советом на его шестой сессии

6/101. Рабочая группа по сообщениям

На своем 20-м заседании 27 сентября 2007 года Совет по правам человека без голосования постановил в качестве временной меры просить членов бывшей Рабочей группы по сообщениям действовать в качестве членов Рабочей группы по сообщениям новой процедуры рассмотрения жалоб, действующей в рамках новой процедуры до создания новой Рабочей группы.

[См. главу I.]

6/102. Последующие меры в связи с резолюцией 5/1 Совета

На своем 20-м заседании 27 сентября 2007 года Совет по правам человека принял без голосования:

"I. ОБЩИЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПОДГОТОВКИ ИНФОРМАЦИИ В РАМКАХ УНИВЕРСАЛЬНОГО ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОБЗОРА

Подтверждая соответствующие связанные с универсальным периодическим обзором положения резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюции 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, содержащие пакет мер по институциональному строительству, Совет принимает следующие общие руководящие принципы:

- A. Описание методологии и широкого консультативного процесса при подготовке информации, предусмотренной универсальным периодическим обзором;
- B. Справочная информация о рассматриваемой стране и рамки - особенно нормативные и институциональные рамки - поощрения и защиты прав человека: конституционное устройство, законодательство, политика, национальная судебная практика, инфраструктура в области прав человека, включая национальные правозащитные учреждения и объем международных обязательств, указанные в "основе обзора" в резолюции 5/1, приложение, раздел IA;
- C. Поощрение и защита прав человека на местах: осуществление международных обязательств в области прав человека, указанных в "основе обзора" в

резолюции 5/1, приложение, раздел IA, национального законодательства и добровольно взятых на себя обязательств, деятельность национальных правозащитных учреждений, уровень информированности населения по вопросам прав человека, сотрудничество с правозащитными механизмами...;

- D. Выявление достижений, наилучшей практики, проблем и ограничений;
- E. Ключевые национальные приоритеты, инициативы и обязательства, которые соответствующее государство намерено осуществлять для преодоления этих проблем и ограничений и улучшения положения с соблюдением прав человека на местах;
- F. Ожидания соответствующего государства с точки зрения наращивания потенциала, а также просьбы о технической помощи, если таковые имеются;
- G. Представление соответствующим государством информации о последующих мерах в связи с предыдущим обзором.

II. ТЕХНИЧЕСКИЕ И ОБЪЕКТИВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРИЕМЛЕМЫМ КАНДИДАТАМ НА ДОЛЖНОСТИ МАНДАТАРИЕВ

A. Общие требования

Согласно резолюции 5/1, "при выдвижении, отборе и назначении мандатариев наиболее важными будут следующие общие критерии: а) квалификация, б) опыт в области мандата, с) независимость, d) беспристрастность, е) добросовестность, и f) объективность". Должное внимание должно уделяться гендерному балансу, а также надлежащей представленности разных правовых систем. "Приемлемые кандидаты должны быть высококвалифицированными специалистами, обладающими признанной компетентностью, соответствующими экспертными знаниями и обширным профессиональным опытом в области прав человека" (пункты 39-41).

B. Общие аспекты

1. На Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека возложена задача "незамедлительной подготовки, ведения и периодического обновления публичного списка приемлемых кандидатов в стандартной форме". В список должны входить "личные данные, области специализации и профессиональный опыт" (пункт 43 резолюции 5/1).

2. На основе изложенных ниже технических и объективных требований Секретариат может подготовить стандартный бланк для заполнения кандидатами, который позволил бы выявить любой имеющийся у них опыт в конкретных областях, чтобы упростить отбор соответствующих кандидатов из списка, как только возникнет потребность в назначениях по конкретным мандатам.
3. Сообщаемые кандидатами данные и информация должны подтверждаться надлежащими официальными документами, прилагаемыми к их биографическим данным.
4. "Будет создана консультативная группа для представления Председателю не позднее чем за месяц до начала сессии, на которой Совет будет рассматривать вопрос о выборе мандатариев, списка кандидатов, обладающих наивысшей квалификацией для соответствующих мандатов и удовлетворяющих общим критериям и специальным требованиям" (пункт 47 резолюции 5/1).

С. Технические и объективные требования

Следует принимать во внимание следующее:

1. Квалификацию: соответствующее образование или эквивалентный профессиональный опыт в области прав человека; хорошее владение одним из официальных языков Организации Объединенных Наций.
2. Соответствующий опыт: знание международных договоров, норм и принципов, касающихся прав человека; а также знание институциональных мандатов, связанных с деятельностью Организации Объединенных Наций или других международных или региональных организаций в области прав человека; доказанный опыт работы в области прав человека.
3. Подтвержденная компетентность: признанная на национальном, региональном или международном уровне компетентность в области прав человека.
4. Гибкость/готовность и наличие времени для эффективного осуществления предусмотренных мандатом функций и выполнения соответствующих требований, включая участие в сессиях Совета по правам человека.

III. КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Технические и объективные требования к выдвигаемым кандидатурам

Мандат: В соответствии с резолюцией 5/1 на шестой сессии (первой сессии второго цикла) Советом по правам человека должны быть выработаны и утверждены технические и объективные требования к выдвигаемым кандидатурам. К их числу относятся:

- признанная компетентность и опыт в области прав человека;
- высокий нравственный авторитет;
- независимость и беспристрастность.

При отборе своих кандидатов государствам следует проводить консультации со своими национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества и применять следующие руководящие принципы, касающиеся технических и объективных требований к выдвигаемым кандидатам:

A. Компетентность и опыт

- академические исследования в области прав человека или смежных областях и/или опыт и работа на руководящих должностях в сфере прав человека на национальном, региональном или международном уровнях;
- существенный опыт (по меньшей мере пять лет) и личный вклад в сферу прав человека;
- предпочтение будет отдаваться кандидатам, обладающим знанием системы Организации Объединенных Наций и институциональных мандатов и политики, связанной с работой в области прав человека, а также знанием международных договоров о правах человека, норм, дисциплин и знакомым с различными правовыми системами и цивилизациями;
- владение по крайней мере одним из официальных языков Организации Объединенных Наций;
- наличие времени для эффективной работы в составе Консультативного комитета как в плане участия в его сессиях, так и в плане выполнения порученной работы между сессиями.

В. Высокий нравственный авторитет

С. Независимость и беспристрастность

Кандидатуры лиц, занимающих должности в государственных органах или в любых других организациях или органах, в связи с которыми может возникнуть конфликт интересов с выполнением функций, предусмотренных мандатом, отклоняются. Избранные члены Консультативного комитета будут действовать в своем личном качестве.

Д. Другие соображения

Соблюдается принцип невозможности одновременного исполнения нескольких правозащитных функций.

При избрании членов Консультативного комитета Совет обязан уделять должное внимание гендерному балансу и соответствующей представленности различных цивилизаций и правовых систем".

[См. главу I.]

6/103. Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане

На своем 21-м заседании 28 сентября 2007 года Совет по правам человека без голосования постановил перенести принятие решения о пересмотре мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане на вторую часть его шестой сессии, которая состоится в декабре 2007 года.

[См. главу IV.]

6/104. Предупреждение геноцида

На своем 21-м заседании 28 сентября 2007 года Совет по правам человека без голосования постановил принять следующее решение:

"Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 2005/62 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2005 года, а также на решение 2/102 Совета от 6 октября 2006 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении Плана действий из пяти пунктов и деятельности Специального советника по предупреждению геноцида (E/CN.4/2006/84), а также новые события, происшедшие со времени представления доклада,

просит Генерального секретаря представить Совету на его седьмой сессии обновленный доклад и предлагает Специальному советнику выступить в Совете на той же сессии по вопросу о ходе осуществления им своих функций".

[См. главу III.]

6/105. Доклад Подготовительного комитета Конференции по обзору Дурбанского процесса

На своем 22-м заседании 2007 года Совет по правам человека без голосования постановил принять следующее решение:

"Ссылаясь на свою резолюцию 3/2 от 8 декабря 2006 года, Совет по правам человека предлагает Подготовительному комитету Конференции по обзору Дурбанского процесса представлять свои доклады Генеральной Ассамблее".

[См. главу IX.]

6/106. "Альянс цивилизаций"

Совет по правам человека,

приветствуя назначение Генеральным секретарем в апреле 2007 года Высокого представителя по "Альянсу цивилизаций",

признавая осуществляемые в рамках инициативы "Альянс цивилизаций" ценные усилия по поощрению диалога между культурами и цивилизациями,

предлагает Высокому представителю по "Альянсу цивилизаций" Жоржи Сампайю сообщить Совету на сегменте высокого уровня его седьмой сессии о текущей деятельности, осуществляемой в рамках Альянса, и, в частности, об итогах его первого ежегодного форума и уровне достигнутого прогресса в связи с осуществлением плана на период 2007-2009 годов.

[См. главу III.]

III. Заявления Председателя, согласованные Советом на его шестой сессии

PRST/6/1. Положение в области прав человека в Гаити

На 21-м заседании 28 сентября 2007 года Председатель Совета сделал следующее заявление:

- "1. Совет по правам человека приветствует возвращение к конституционной законности в Республике Гаити, которое ознаменовалось выборами Президента Республики, восстановлением избранного парламента, назначением утвержденного парламентом премьер-министра и проведением муниципальных выборов.
2. Совет благодарит гаитянские власти за взятые обязательства и усилия, направленные на улучшение условий жизни гаитян, в частности посредством уделения более серьезного внимания уважению прав человека и осуществления сотрудничества, установленного между Гаитянской национальной полицией и силами Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) в целях борьбы с насилием.
3. Вместе с тем Совет знает о многочисленных проблемах, с которыми сталкивается Гаити. Он призывает международное сообщество продолжать оказывать поддержку усилиям избранных властей и призывает эти власти использовать ресурсы и предоставленные в их распоряжение знания.
4. Совет принимает к сведению возникшие трудности и прилагаемые гаитянскими властями усилия.
5. Будучи по-прежнему обеспокоен сохранением преступности в некоторых регионах, Совет с удовлетворением принимает к сведению инициативы, осуществляемые в целях борьбы с коррупцией и незаконным оборотом наркотиков. Он приветствует усилия, прилагаемые для устранения недостатков в работе полиции и органов правосудия, и призывает гаитянские власти продолжать эти усилия, реализуя проекты по укреплению инспекционных подразделений в судебных органах и полиции, принятию устава судебных органов, созданию Высшего совета магистратуры и возобновлению работы Школы магистратуры, борьбе против продолжительных задержаний и улучшению условий содержания под стражей, созданию механизма оказания правовой помощи, укреплению научно-технических подразделений полиции и подразделений судебной медицины. Он с

удовлетворением отмечает предложение о последовательном развитии отношений между Управлением по защите граждан и Секцией прав человека МООНСГ.

6. Совет приветствует также проекты гаитянских властей, направленные на принятие ряда законов о положении женщин, реформу процедур записи актов гражданского состояния и реформу процедур составления земельного кадастра.

7. Совет призывает международное сообщество активизировать его действия во всех этих областях, а также в сфере подготовки и обучения сотрудников служб безопасности по вопросам прав человека.

8. Совет по правам человека благодарит Независимого эксперта, которому Генеральный секретарь поручил рассмотреть положение в области прав человека на Гаити, за его доклад (A/HRC/4/3). Совет предлагает независимому эксперту продолжить его миссию и представить Совету отчет на его восьмой сессии. Совет призывает гаитянские власти продолжать сотрудничество с независимым экспертом и выполнять его рекомендации".

[См. главу X.]

PRST/6/2. Двадцатая годовщина вступления в силу Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

На 21-м заседании 28 сентября 2007 года Председатель Совета сделал следующее заявление:

"1. Совет по правам человека с глубоким удовлетворением отмечает, что Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания действует с 26 июня 1987 года в качестве важнейшего инструмента в рамках глобальных усилий по искоренению пыток.

2. Совет по правам человека высоко ценит деятельность Комитета против пыток, вносящего существенный вклад в борьбу против пыток во всем мире.

3. Совет по правам человека настоятельно призывает все государства - участники Конвенции строго соблюдать их обязательства по Конвенции.

4. Совет по правам человека настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, стать участниками Конвенции и как можно скорее рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола к ней.
5. Совет по правам человека предлагает всем государствам - участникам Конвенции, которые еще не сделали этого, сделать предусмотренные в статьях 21 и 22 заявления, касающиеся сообщений других государств и отдельных лиц.
6. Совет по правам человека предлагает всем государствам - участникам Конвенции, которые еще не сделали этого, как можно скорее уведомить Генерального секретаря о принятии ими поправок к статьям 17 и 18 в целях повышения эффективности Комитета против пыток.
7. Совет по правам человека просит Генерального секретаря обеспечить, в общих бюджетных рамках Организации Объединенных Наций, органы и механизмы, ведущие борьбу против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и оказывающие помощь жертвам пыток, достаточными персоналом и средствами, соответствующими той решительной поддержке борьбы против пыток и оказания помощи жертвам пыток, о которой заявляют государства-члены".

[См. главу III.]

Часть вторая: Краткая информация о ходе работы

I. Организационные и процедурные вопросы

A. Открытие и продолжительность сессии

1. В соответствии с правилом 8 b) правил процедуры Совета по правам человека, которые содержатся в части VII приложения к резолюции 5/1 Совета от 18 июня 2007 года, организационные совещания шестой сессии были проведены 24 августа и 26 ноября 2007 года.
2. Шестую сессию 10 сентября 2007 года открыл Председатель Совета по правам человека г-н Дору Ромулус Костя. Шестая сессия была проведена в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и состояла из двух частей, соответственно с 10 по 28 сентября и с 10 по 14 декабря 2007 года.
3. В ходе первой части шестой сессии Совет провел 22 заседания (см. A/HRC/6/SR.1-22), а в ходе возобновленной шестой сессии он провел 12 заседаний (см. A/HRC/6/SR.23-34)² (см. также пункт 20 ниже).

B. Участники

4. В работе сессии приняли участие представители государств - членов Совета, государств - наблюдателей при Совете, наблюдатели от государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, и другие наблюдатели, а также наблюдатели от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций, межправительственных организаций и других образований, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций. Список участников приводится в приложении III к настоящему докладу.

C. Выборы должностных лиц

5. 19 июня 2007 года на первом организационном совещании второго цикла работы Совета по правам человека (см. A/HRC/OM/1/1) Совет избрал путем аккламации следующих должностных лиц:

² В краткие отчеты о каждом из заседаний могут вноситься поправки. Отчеты считаются окончательными после выпуска сводного исправления (A/HRC/6/SR.1-34/Corrigendum).

Председатель: г-н Дору Ромулус Костя (Румыния)

Заместители Председателя: г-н Мохамед Зиад Дуала (Джибути)
г-н Баудевейн Ван Эненном (Нидерланды)
г-н Дайан Джаятилека (Шри-Ланка)

Заместитель Председателя и Докладчик: г-н Алехандро Артусио (Уругвай)

D. Повестка дня и программа работы

6. На 1-м заседании 10 сентября 2007 года Председатель внес на рассмотрение программу работы шестой сессии, основанную на повестке дня (A/HRC/6/1 - см. приложение I к докладу) и рамках программы работы, содержащихся в части V приложения к резолюции 5/1 Совета от 18 июня 2007 года.
7. В ходе последующего обсуждения на этом же заседании с заявлениями выступили представители следующих государств - членов Совета: Египта (от имени Группы африканских государств), Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (от имени Группы западноевропейских и других государств).
8. На 2-м заседании 13 сентября 2007 года с заявлением также выступил представитель Кубы (от имени Движения неприсоединения).
9. На 32-м заседании 13 декабря 2007 года Председатель распространил проект годовой программы работы на второй цикл Совета по правам человека (2007/2008 годы).
10. На 34-м заседании 14 декабря 2007 года Совет принял годовую программу работы на свой второй цикл (2007/2008 годы) (см. приложение VIII).

E. Организация работы

11. На своем 1-м заседании 10 сентября 2007 года Совет рассмотрел вопрос об организации своей работы, включая следующий регламент устных выступлений: 5 минут для заявлений государств - членов Совета и заинтересованных стран и 3 минуты для заявлений наблюдателей от государств, не являющихся членами Совета, и других наблюдателей, включая органы, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и связанные с ней организации, межправительственные организации и другие образования, национальные правозащитные учреждения и

неправительственные организации. Список выступающих будет составляться в хронологическом порядке регистрации, а порядок выступлений будет следующим: представители заинтересованных стран (при наличии таковых), затем представители государств - членов Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Совета, и другие наблюдатели.

12. На 2-м заседании 13 сентября 2007 года Председатель изложил следующие условия проведения интерактивного диалога с мандатариями специальных процедур: 10 минут для выступления мандатария, 5 минут для заинтересованных стран (при наличии таковых) и государств - членов Совета, 3 минуты для заявлений наблюдателей от государств, не являющихся членами Совета, и других наблюдателей, включая органы, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и связанные с ней организации, межправительственные организации и другие образования, национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации, и 5 минут для заключительных замечаний мандатария.

13. На 5, 6, 15 и 17-м заседаниях, состоявшихся соответственно 14, 17, 25 и 26 сентября 2007 года, Председатель изложил следующие условия для рассмотрения вопроса об обзоре, рационализации и совершенствовании мандатов: 8 минут для заявлений основных авторов резолюций, касающихся конкретного мандата, 6 минут для заявлений мандатариев, 3 минуты для заявлений государств - членов Совета, 2 минуты для заявлений наблюдателей от государств, не являющихся членами Совета, и других наблюдателей, включая органы, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и связанные с ними организации, межправительственные организации и другие образования, национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации. В заключение мандатария будет предоставлено 3 минуты для высказывания заключительных замечаний, а основным авторам резолюции, касающейся мандата, будет предоставлено 5 минут для завершения прений.

14. С заявлениями в связи с условиями рассмотрения вопроса об обзоре, рационализации и совершенствования мандатов выступили:

- a) на 5-м заседании 14 сентября 2007 года: Египет;
- b) на 6-м заседании 17 сентября 2007 года: Алжир и Египет;
- c) на 15-м заседании 25 сентября 2007 года: Алжир, Египет (от имени Группы африканских государств) и Пакистан (от имени Организации Исламская конференция);

d) на 18-м и 19-м заседаниях 26 и 27 сентября 2007 года: Египет (от имени Группы африканских государств), Канада, Китай, Куба, Индия, Пакистан, Португалия (от имени Европейского союза), Российская Федерация и Швейцария.

15. На 20-м заседании 27 сентября 2007 года Совет одобрил представленный Председателем неофициальный документ, касающийся обзора, рационализации и совершенствования (ОРС) мандатов специальных процедур. В этом документе предусматривается следующее:

- "1. Равный статус ОРС для всех мандатов в соответствии с положениями резолюции 5/1;
2. Обзор мандатов будет проводиться без ущерба для осуществления ОРС специальных процедур, согласно положениям резолюции 5/1, и его завершения;
3. Совет ожидает, что авторы и делегации будут придерживаться положений резолюции 5/1 Совета и резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи;
4. Председатель Совета по правам человека продолжит проведение консультаций в период с настоящего времени по декабрь в целях совершенствования подхода и методологии для ОРС".

16. На этом же заседании Совет постановил рассмотреть в ходе первой части своей шестой сессии все проекты предложений, которые касаются обзора, рационализации и совершенствования мандатов, в рамках пункта 1.

17. На 29-м заседании 12 декабря 2007 года Председатель проинформировал Совет о том, что он продолжил консультации по вопросу об обзоре, рационализации и улучшении мандатов. Председатель распространил документ с предлагаемыми элементами, которые следует учитывать в процессе обзора, рационализации и улучшения мандатов³.

18. На 34-м заседании 14 декабря 2007 года представители Египта и Пакистана выступили с заявлениями, касающимися организации работы Совета.

19. На этом же заседании наблюдатель от Всемирного консультативного комитета друзей (квакеры) (также от имени Канадской организации по вопросам народонаселения и развития, Азиатского центра правовой защиты, Каирского института по исследованию

³ Распространенный Председателем документ см. экстранет-вебсайт Совета по правам человека.

вопросов прав человека, Центра по жилищным правам и выселениям, организации "Прямые человеческие контакты" и Международной службы по правам человека) выступил с заявлением.

Е. Заседания и документация

20. Как отмечено в пункте 3 выше, в ходе первой части шестой сессии Совет провел 22 заседания с полным обслуживанием. Как отмечено в том же пункте, в ходе возобновленной шестой сессии Совет провел 12 заседаний с полным обслуживанием.

21. 26-е заседание 11 декабря и 31-е заседание 13 декабря 2007 года были дополнительными заседаниями.

22. 10 декабря 2007 года Председатель отменил 23-е и 24-е заседания для проведения торжественных мероприятий, посвященных Дню прав человека.

23. Тексты резолюций и решений, принятых Советом, а также заявления Председателя, согласованные консенсусом, содержатся в части первой настоящего доклада.

24. В приложении I содержится повестка дня Совета, включенная в часть V приложения к резолюции 5/1 Совета от 18 июня 2007 года.

25. В приложении II приводится оценка административных последствий и последствий для бюджета по программам резолюций и решений Совета, а также заявлений Председателя.

26. В приложении III содержится список участников.

27. В приложении IV содержится список документов, изданных для шестой сессии совета.

28. В приложении V содержится подготовленная секретариатом записка, озаглавленная "Основные меры, которые надлежит принять в целях подготовки программы работы (первый цикл) по проведению УПО".

29. В приложении VI содержится график рассмотрения положения в 192 государствах - членах Организации Объединенных Наций в рамках механизма универсального периодического обзора.

30. В приложении VII излагается порядок проведения обзора во время первых трех сессий Рабочей группы по универсальному периодическому обзору.

31. В приложении VIII содержится годовая программа работы на второй цикл Совета по правам человека (2007/2008 годы), принятая 14 декабря 2007 года.

Г. Выступления гостей

32. На 1-м заседании 10 сентября 2007 года с заявлением перед Советом выступил министр юстиции Мавритании г-н Лимам ульд Тегеди. В этой связи с заявлениями выступили наблюдатели от Алжира и Марокко.

33. На 5-м заседании 14 сентября 2007 года перед Советом с заявлением от имени Председателя Комитета министров Совета Европы выступил помощник министра иностранных дел Сербии г-н Феодор Старчевич.

34. На 10-м заседании 20 сентября 2007 года с заявлением перед Советом выступил министр иностранных дел Мальдивских Островов г-н Абдулла Шахид.

Н. Последующие меры в связи с резолюцией 5/1 Совета

1. Обзор, рационализация и совершенствование мандатов

Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений

35. На 5-м заседании 14 сентября 2007 года с заявлением выступил представитель Португалии (от имени Европейского союза) в качестве основного автора резолюции, касающейся мандата Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений.

36. На этом же заседании с заявлением выступила Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений г-жа Асма Джахангир.

37. В ходе последующего обсуждения на 5-м и 6-м заседаниях, состоявшихся 14 и 17 сентября 2007 года, с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Бразилии, Египта (от имени Группы африканских государств), Индии, Канады, Нидерландов, Пакистана (от имени

Организации Исламская конференция), Республики Корея, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Швейцарии;

б) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Австралии, Аргентины, Бельгии и Колумбии;

с) наблюдатели от неправительственных организаций: Международной ассоциации за свободу вероисповедания (также от имени Англиканского консультативного совета, Бехаистского международного сообщества, Международной организации "За направление налоговых сборов на защиту свободы совести и укрепление мира", организации "Доминиканцы за справедливость и мир", Международной организации францисканцев, Института планетарного синтеза, Международной федерации работников социальной сферы, Международной федерации женщин с университетским образованием, Ассоциации женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, Международной ассоциации "Сусила Дхарма", Всемирной федерации женщин-методисток и последовательниц церкви объединения и Всемирной организации женщин) и Всемирной организации женщин (также от имени Международной организации за развитие образования, Ассоциации женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии и Международной федерации в защиту мира).

38. На 6-м заседании 17 сентября 2007 года с заключительным заявлением выступил представитель Португалии (от имени Европейского союза).

Рабочая группа по произвольным задержаниям

39. На 5-м заседании 14 сентября 2007 года Председатель-Докладчик Рабочей группы по произвольным задержаниям г-жа Лейла Зерруги выступила с заявлением о мандате Рабочей группы по произвольным задержаниям.

40. На 6-м заседании 17 сентября 2007 года с заявлением выступил представитель Франции как основного автора резолюции, касающейся мандата Рабочей группы по произвольным задержаниям.

41. В ходе последующего обсуждения на этом же заседании с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Бразилии, Египта (от имени Группы африканских государств), Канады, Китая, Нигерии, Перу, Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Республики Корея, Российской Федерации и Швейцарии;

б) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Аргентины, Объединенной Республики Танзания, Турции, Чили и Эфиопии;

с) наблюдатели от неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Международного движения в защиту детей, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международной комиссии юристов, Международной федерации лиг защиты прав человека (также от имени Организации по наблюдению за осуществлением прав человека и Всемирной организации против пыток) и Международного фонда "Уорлдвью".

42. На этом же заседании с заключительным заявлением выступил представитель Франции.

43. На 7-м заседании в этот же день с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Нидерландов.

Независимый эксперт, назначенный Генеральным секретарем, по вопросу о положении в области прав человека в Гаити

44. На 15-м заседании 25 сентября 2007 года с заявлением в отношении мандата независимого эксперта, назначенного Генеральным секретарем, по вопросу о положении в области прав человека в Гаити выступил представитель Гаити как заинтересованной страны.

45. На этом же заседании с заявлением выступил независимый эксперт, назначенный Генеральным секретарем, по вопросу о положении в области прав человека в Гаити г-н Луи Жуане.

46. В ходе последующего обсуждения с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Канады, Кубы, Египта (от имени Группы африканских государств), Франции, Гватемалы, Мексики, Перу, Пакистана

⁴ Государство-наблюдатель при Совете, выступающее от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

(от имени Организации Исламская конференция, Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Швейцарии и Уругвая;

b) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Люксембурга, Марокко и Чили;

c) наблюдатель от следующего национального правозащитного учреждения: Национальной консультативной комиссии по правам человека Франции;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Международной комиссии юристов и Международной федерации лиг защиты прав человека.

47. На этом же заседании г-н Жуане ответил на вопросы и выступил с замечаниями.

48. Также на этом заседании с заключительным заявлением выступил представитель Бразилии (от имени Группы друзей Гаити).

49. Также на этом заседании с заключительными замечаниями выступил представитель Гаити как заинтересованной страны.

Специальный докладчик по вопросу о праве на питание

50. На 17-м заседании 26 сентября 2007 года с заявлением выступил представитель Кубы как основного автора резолюции, касающейся мандата Специального докладчика по вопросу о праве на питание.

51. На этом же заседании с заявлением выступил Специальный докладчик по вопросу о праве на питание г-н Жан Зиглер.

52. В ходе последующего обсуждения на этом же заседании с заявлениями выступили:

a) представители государств - членов Совета: Бангладеш, Боливии, Бразилии, Египта (от имени Группы африканских государств), Индии, Китая, Никарагуа, Нигерии, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Российской Федерации, Сенегала, Швейцарии и Уругвая;

b) наблюдатели от следующих государств: Бельгии, Эквадора, Туниса и Венесуэлы (Боливарианской Республики);

c) наблюдатели от национальных правозащитных учреждений: Института по правам человека Германии (также от имени Национальной консультативной комиссии по правам человека Франции и Консультативного совета по правам человека Марокко);

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Международного совета по договорам индейцев, Международной лиги за права и освобождение народов и Движения за дружбу между народами и против расизма (также от имени Центра "Европа - третий мир" и Международной женской лиги за мир и свободу).

53. На этом же заседании г-н Зиглер ответил на вопросы и выступил с замечаниями.

54. Также на этом заседании с заключительным заявлением выступил представитель Кубы.

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов

55. На 17-м заседании 26 сентября 2007 года с заявлением выступил представитель Гватемалы (также от имени Мексики) как основных авторов резолюции, касающейся мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов.

56. На этом же заседании с заявлением выступил Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов г-н Родольфо Ставенхаген.

57. В ходе последующего обсуждения на 18-м заседании в этот же день с заявлениями выступили:

a) представители государств - членов Совета: Боливии, Бразилии, Египта (от имени Группы африканских государств), Канады, Кубы, Мексики, Никарагуа, Нигерии, Перу, Филиппин, Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Республики Корея, Российской Федерации и Швейцарии;

b) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Аргентины, Чили, Эквадора, Норвегии, Панамы и Венесуэлы (Боливарианской Республики);

c) наблюдатели от неправительственных организаций: Южноамериканского совета по делам индейцев (также от имени Движения за дружбу между народами и против

расизма и Международной женской лиги за мир и свободу), Международного совета по договорам индейцев (также от имени Канадской организации по вопросам народонаселения и развития и Международной организации по развитию ресурсов коренных народов) и Международной службы по правам человека.

58. На этом же заседании г-н Ставенхаген ответил на вопросы и выступил с замечаниями.

59. Также на этом заседании с заключительным заявлением выступил представитель Гватемалы (также от имени Мексики).

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди

60. На 18-м заседании 26 сентября 2007 года министр по вопросам национальной солидарности, прав человека и по делам женщин Бурунди г-жа Иммакюле Нахайо выступила с заявлением, касающимся мандата независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди.

61. В ходе последующего обсуждения на этом же заседании с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Ганы, Германии, Замбии, Египта (от имени Группы африканских государств), Канады, Нидерландов, Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Швейцарии;

б) наблюдатели от следующих государств: Бельгии, Греции, Кот-д'Ивуара, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Уганды;

с) наблюдатель от следующей межправительственной организации: Международной организации франкоязычных стран;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Ассоциации граждан мира, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека и Международной федерации лиг защиты прав человека (также выступавшей от имени Всемирной организации против пыток).

62. Со вторым заявлением в порядке дальнейшего разъяснения своей позиции выступил представитель Египта (от имени Группы африканских государств).

63. На этом же заседании министр по вопросам национальной солидарности, прав человека и по делам женщин Бурунди выступила с заключительными замечаниями.

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго

64. На 19-м заседании 27 сентября 2007 года Совет по просьбе Египта (от имени Группы африканских государств), поддержанной Шри-Ланкой, постановил отложить обсуждение мандата независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго, а также рассмотрение соответствующего проекта решения (A/HRC/6/L.19) до следующей очередной сессии Совета.

Представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц

65. На 30-м заседании 13 декабря 2007 года представитель Австрии как основного спонсора резолюции, касающейся мандата Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, выступил с заявлением.

66. На этом же заседании с заявлением выступил Представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц г-н Вальтер Келин.

67. Во время развернувшейся дискуссии на этом же заседании с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Азербайджана, Бангладеш, Египта (от имени Группы африканских государств), Индии, Канады, Китая (от имени Группы азиатских государств), Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Португалии⁴ (от имени Европейского союза и стран-кандидатов: бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; а также Армении, Грузии, Молдовы), Российской Федерации и Швейцарии;

б) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Аргентины, Грузии, Демократической Республики Конго, Ирака, Колумбии, Кот-д'Ивуара, Норвегии, Сирийской Арабской Республики, Судана и Уганды;

с) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней органов: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

d) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Национальная комиссия по правам человека Руанды;

е) наблюдатели от неправительственных организаций: Колумбийской комиссии юристов, Комиссии по изучению проблем поддержания мира (также от имени Международного института мира), Международная ассоциация прав человека американских меньшинств и Норвежского совета по делам беженцев (также от имени Центра по жилищным правам и выселениям и Международной федерации лиг защиты прав человека).

68. На этом же заседании г-н Келин ответил на вопросы и выступил с замечаниями.

69. Также на этом заседании с заключительным заявлением выступил представитель Австрии.

Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом

70. На 31-м заседании 13 декабря 2007 года представитель Мексики как основного спонсора резолюции, касающейся мандата Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, выступил с заявлением.

71. На этом же заседании г-н Мартин Шейнин, Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, выступил с заявлением.

72. Во время развернувшейся дискуссии на этом же заседании с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Бангладеш, Египта, Италии, Канады, Китая, Кубы, Пакистана, Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Российской Федерации, Швейцарии и Финляндии;

b) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Аргентины, Бельгии, Норвегии и Турции;

c) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Института по правам человека Германии (также от имени Института по правам человека Дании, Национальной консультативной комиссии по правам человека Франции, Национальной комиссии по правам человека Греции, Консультационного совета по правам человека Марокко и Норвежского центра по правам человека);

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Федерации ассоциаций защиты и поощрения прав человека, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международной комиссии юристов и организации "Север-Юг XXI".

73. На этом же заседании г-н Шейнин ответил на вопросы и выступил с замечаниями.

74. Также на этом заседании представитель Мексики выступил с заключительным заявлением.

Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень

75. На 31-м заседании 13 декабря 2007 года представитель Германии (также от имени Финляндии) как основного спонсора резолюции, касающейся мандата Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, выступил с заявлением.

76. На том же заседании г-н Милун Котари, Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, выступил с заявлением.

77. Во время развернувшейся дискуссии на этом же заседании с заявлениями выступили:

a) представители государств - членов Совета: Египта, Италии, Португалии⁴ (от имени Европейского союза и стран-кандидатов: бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; а также Армении, Грузии, Молдовы и Украины), Российской Федерации и Швейцарии;

b) наблюдатели от следующих государств: Алжира и Аргентины;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: Азиатского центра правовой защиты и Центра по жилищным правам и выселениям.

78. На этом же заседании г-н Котари ответил на вопросы и выступил с замечаниями.

79. Также на этом заседании представитель Финляндии (также от имени Германии) выступил с заключительным заявлением.

Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

80. На 32-м заседании 13 декабря 2007 года представитель Бразилии как основного спонсора резолюции, касающейся мандата Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, выступил с заявлением.

81. На этом же заседании г-н Пол Хант, Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, выступил с заявлением.

82. Во время развернувшейся дискуссии на том же заседании с заявлениями выступили:

a) представители государств - членов Совета: Египта, Италии, Канады, Китая, Кубы, Пакистана, Перу, Португалии⁴ (от имени Европейского союза и стран-кандидатов: бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; а также Армении, Грузии, Молдовы и Украины), Российской Федерации и Швейцарии;

b) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Израиля, Люксембурга и Уганды;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития, Международной службы по правам человека (также от имени организации "Международная амнистия" и Канадской юридической сети по проблеме ВИЧ/СПИДа) и организации "Север-Юг XXI".

83. На этом же заседании г-н Хант ответил на вопросы и выступил с замечаниями.

84. Также на этом заседании представитель Бразилии выступил с заключительным заявлением.

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Либерии

85. На 32-м заседании 13 декабря 2007 года представитель Португалии (от имени Европейского союза и стран-кандидатов: бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; страны, входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли и являющейся членом Европейской экономической зоны, - Исландии; а также Армении, Грузии, Молдовы и Украины) как основного спонсора резолюции, касающейся мандата Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Либерии, выступил с заявлением.

86. На этом же заседании г-н Котари зачитал заявление от имени г-жи Шарлотты Абака, Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Либерии.

87. На этом же заседании наблюдатель от Либерии как заинтересованной страны выступил с заявлением, касающимся мандата Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Либерии.

88. Во время развернувшейся дискуссии на том же заседании с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Ганы, Замбии, Канады и Швейцарии;

б) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Кот д'Ивуара, Соединенных Штатов Америки и Швеции;

с) наблюдатели от неправительственных организаций: Организации по наблюдению за осуществлением прав человека.

89. Также на этом заседании представитель Португалии (от имени Европейского союза) выступил с заключительным заявлением.

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Судане

90. На 32-м заседании 13 декабря 2007 года представитель Египта (от имени Группы африканских государств) как основного спонсора резолюции, касающейся мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане, выступил с заявлением.

91. На этом заседании г-жа Сима Самар, Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Судане, выступила с заявлением.

92. Наблюдатель от Судана как заинтересованной страны выступил с заявлением, касающимся мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане.

93. Во время развернувшейся дискуссии на 32-м и 33-м заседаниях 13 и 14 декабря 2007 года с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Ганы, Замбии, Канады, Кубы, Португалии⁴ (от имени Европейского союза и стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии и Хорватии; стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов - Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; страны, входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли и являющейся членом Европейской экономической зоны, - Исландии; а также Армении, Грузии, Молдовы и Украины), Российской Федерации и Швейцарии;

б) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Аргентины, Ирака, Ирландии, Марокко, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Туниса и Швеции;

в) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Комиссии по правам человека Канады (также от имени Национальной комиссии по правам человека Алжира, Национальной консультативной комиссии по правам человека Франции, Института по правам человека Германии, Национальной комиссии по правам человека Кении и Национальной комиссий по правам человека Руанды);

г) наблюдатели от неправительственных организаций: Африкано-американского общества по гуманитарной помощи и развитию, организации "Международная амнистия", Каирского института по исследованию вопросов прав человека, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной федерации лиг защиты прав человека, Совета добровольных учреждений Судана и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

94. На 33-м заседании 14 декабря 2007 года представитель Египта (от имени Группы африканских государств) выступил с заключительным заявлением.

2. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Бывшая Рабочая группа по сообщениям

95. На 20-м заседании 27 сентября 2007 года Совет в качестве промежуточной меры принял решение по бывшей Рабочей группе по сообщениям. Текст принятого решения см. в части первой, глава II, решение 6/101.

Последующие меры в связи с резолюцией 5/1 Совета по правам человека

96. На 20-м заседании 27 сентября 2007 года Председатель внес на рассмотрение проект решения A/HRC/6/L.24.

97. На этом же заседании представителю Марокко было предоставлено слово в его качестве координатора по разработке Общих руководящих принципов подготовки информации в рамках универсального периодического обзора.

98. С заявлениями по мотивам голосования после принятия проекта решения выступили представители Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета) и Шри-Ланки (от имени государств - членов Группы азиатских государств, являющихся членами Совета).

99. Проект решения был принят без голосования. Текст принятого решения см. в части первой, глава II, решение 6/102.

II. Ежегодный доклад Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного Комиссара и Генерального секретаря

Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

100. Совет не проводил никакого обстоятельного обсуждения по пункту 2, касающемуся ежегодного доклада Верховного комиссара, поскольку этот доклад будет представлен на основной сессии Совета по правам человека в марте 2008 года.

Доклады Управления Верховного комиссара по правам человека и Генерального секретаря

101. На 7-м и 15-м заседаниях 17 и 25 сентября 2007 года заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций представил доклады, подготовленные Управлением Верховного комиссара по правам человека (A/HRC/6/3 и A/HRC/6/4) и Генеральным секретарем (A/HRC/6/2). Эти доклады, запрошенные в резолюциях Совета, были обсуждены в рамках пунктов 3 и 9 в связи с соответствующими тематическими вопросами (см. главы III и IX).

Заявление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

102. На 3-м заседании 13 сентября 2007 года с заявлением выступила Верховный комиссар Организации Объединенных Наций г-жа Луиза Арбур.

103. В ходе последующих общих прений, состоявшихся на 3-м и 4-м заседаниях 13 и 14 сентября 2007 года, с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Бангладеш, Боливии, Бразилии, Египта (от имени Группы африканских государств), Индии, Индонезии, Иордании, Канады, Китая, Кубы, Мексики, Нидерландов, Нигерии, Никарагуа, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Республики Корея, Российской Федерации, Филиппин, Швейцарии, Шри-Ланки и Южной Африки;

б) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Алжира, Аргентины, Бельгии, Бурунди, Демократической Республики Конго, Ирана (Исламской Республики),

Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Марокко, Мьянмы, Непала, Новой Зеландии, Судана, Таиланда, Турции, Чили, Швеции, Эквадора и Эфиопии;

с) наблюдатель от следующей межправительственной организации:
Африканского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Азиатского форума по правам человека и развитию (также от имени Азиатского центра правовой защиты, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма и "Пакс Романа"), Ассоциации всемирного просвещения (также от Ассоциации граждан мира, Международного союза за гуманизм и этику и Всемирного союза за прогрессивный иудаизм), Международной организации демократов-центристов, Колумбийской комиссии юристов, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной комиссии юристов, Международной организации за развитие образования и Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир".

104. На 4-м заседании 14 сентября 2007 года с заявлением выступила Верховный комиссар.

105. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Зимбабве, Исламской Республики Иран и Колумбии.

Обновленная информация Верховного комиссара Организации Объединенных Наций

106. На 26-м заседании 11 декабря 2007 года г-жа Луиза Арбур, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций, представила обновленную информацию о своей деятельности и деятельности своего Управления.

107. На этом же заседании представители Афганистана, Бразилии, Габона, Судана и Шри-Ланки как заинтересованных стран выступили с заявлениями.

108. В ходе развернувшихся в этой связи прений на этом же заседании с заявлениями выступили:

a) представители государств - членов Совета: Бангладеш, Индии, Индонезии, Канады, Китая, Корейской Республики, Кубы (от имени Движения неприсоединения), Египта (от имени Группы африканских государств), Малайзии, Нидерландов, Пакистана

(также от имени Организации Исламская конференция), Португалии⁴ (от имени Европейского союза и стран-кандидатов - бывшей югославской Республики Македонии и Хорватии; стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов - Албании, Боснии и Герцеговины и Черногории; а также Армении, Молдовы и Украины), Сенегала, Филиппин, Франции, Швейцарии и Японии;

б) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Марокко, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки и Швеции;

с) наблюдатели от неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Азиатского центра правовой защиты, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной межконфессиональной организации, Международной комиссии юристов, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международного форума неправительственных организаций по развитию Индонезии (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию ("Форума Азии")) и организации "Север-Юг XXI" (также от имени Союза арабских юристов).

109. На этом же заседании Верховный комиссар выступила с заключительными замечаниями.

110. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Ирака, Нидерландов и Шри-Ланки. Со вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ в связи с заявлениями, сделанными в порядке осуществления права на ответ, выступил представитель Шри-Ланки.

III. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

A. Доклады Управления Верховного комиссара по правам человека и Генерального секретаря⁵

Односторонние принудительные меры

111. На 7-м заседании 17 сентября 2007 года заместитель Верховного комиссара по правам человека представил доклад Генерального секретаря по вопросу о правах человека и односторонних принудительных мерах (A/HRC/6/2), подготовленный во исполнение решения 4/103 Совета от 30 марта 2007 года.

112. В ходе последующего обсуждения на этом же заседании с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Кубы и Пакистана (от имени Организации Исламская конференция);

б) наблюдатели от следующих государств: Алжира и Беларуси;

с) наблюдатель от следующей неправительственной организации: Международной организации за развитие образования.

Справедливый доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам

113. На 7-м заседании 17 сентября 2007 года Заместитель Верховного комиссара по правам человека представил доклад Верховного комиссара по правам человека о сфере охвата и содержании соответствующих правозащитных обязательств, связанных со справедливым доступом к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, по международным договорам о правах человека (A/HRC/6/3), подготовленный во исполнение решения 2/104 Совета от 27 ноября 2006 года.

114. В ходе последующего обсуждения на этом же заседании с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Бангладеш, Боливии, Германии, Индии, Италии, Нидерландов, Уругвая и Швейцарии;

⁵ См. пункт 101.

b) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Бельгии, Испании, Марокко и Турции;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: Центра по жилищным правам и проблеме выселений и Международного центра научных исследований права окружающей среды.

В. Интерактивный диалог со специальными процедурами

Свобода религии или убеждений

115. На 2-м заседании 13 сентября 2007 года Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений г-жа Асма Джахангир представила свой доклад (A/HRC/6/5).

116. В ходе последующего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Джахангир обратились:

a) представители государств - членов Совета: Азербайджана, Бангладеш, Бразилии, Египта, Индии, Индонезии, Иордании, Италии, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Республики Корея, Российской Федерации и Филиппин;

b) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Албании, Армении, Бельгии, Испании, Новой Зеландии, Норвегии, Таиланда, Туниса и Чили;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: Ассоциации всемирного просвещения (также от имени Ассоциации граждан мира и Всемирного союза за прогрессивный иудаизм), Бехаистского международного сообщества, Международного союза за гуманизм и этику, Международной службы по правам человека (также от имени организации "Международная амнистия" и Всемирного консультативного комитета друзей (квакеры)), "Пакс Романа" (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию, Азиатского центра правовой защиты и Международного движения против всех форм дискриминации и расизма) и Движения за дружбу между народами и против расизма (также от имени Азиатской сети организаций коренных и племенных народов, "Франс либерте": Фонд Даниэль Миттеран, Международной межконфессиональной организации, Международной организации за развитие образования, Международного

движения против всех форм дискриминации и расизма, организации "Освобождение", "Пакс Романа" и Общества по защите народов в угрожаемом положении).

117. На 3-м заседании в этот же день г-жа Джахангир ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

118. На 4-м заседании 14 сентября 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Китая и Шри-Ланки. Применительно к праву на ответ, осуществленному Исламской Республикой Иран, см. выше пункт 105 настоящего доклада.

Международная солидарность

119. На 2-м заседании 13 сентября 2007 года независимый эксперт по вопросу о правах человека и международной солидарности г-н Руди Мухаммад Ризки представил свой доклад (A/HRC/4/8).

120. В ходе последующего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Ризки обратились:

а) представители государств - членов Совета: Бангладеш, Бразилии, Китая, Кубы, Египта (от имени Группы африканских государств), Индонезии, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) и Республики Корея;

б) наблюдатели от следующих государств: Эфиопии, Испании, Таиланда, Туниса и Венесуэлы (Боливарианской Республики);

с) наблюдатели от неправительственных организаций: Ассоциации граждан мира, Федерации ассоциаций защиты и поощрения прав человека (также от имени Англиканского консультативного совета, Всемирного духовного университета "Брахма кумарис", Колумбийской комиссии юристов, Комиссии церквей по иностранным делам Всемирного совета церквей, Федерации турок Западной Фракии в Европе, Института планетарного синтеза, Международной межконфессиональной организации, Международного альянса женщин, Международной ассоциации за свободу вероисповедания, Международной федерации женщин с университетским образованием, Международного бюро мира, Ассоциации женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, "Пакс Романа", Союза арабских юристов, Международной женской федерации в защиту мира, Фонда всемирного саммита женщин, Всемирной организации против пыток и Всемирной организации женщин) и организации "Новый гуманизм".

121. На 3-м заседании в этот же день г-н Ризки ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

Положение в области прав человека и основных свобод коренных народов

122. На 29-м заседании 12 декабря 2007 года г-н Родольфо Ставенхаген, Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов, представил свой доклад (A/HRC/6/15 и Add.1-3).

123. На этом же заседании представитель Боливии как заинтересованной страны выступил с заявлением по докладу о соответствующей миссии.

124. Во время развернувшегося интерактивного диалога на 29-м и 30-м заседаниях 12 и 13 декабря 2007 года выступили с заявлениями и задали вопросы г-ну Ставенхагену:

а) представители государств - членов Совета: Бангладеш, Бразилии, Индии, Индонезии, Канады, Китая (от имени Группы азиатских государств), Кубы, Малайзии, Мексики, Никарагуа, Перу, Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Российской Федерации и Филиппин;

б) наблюдатели от следующих государств: Аргентины, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Испании, Камбоджи, Непала, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Таиланда, Финляндии и Эквадора;

с) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Национальной комиссии по правам человека Малайзии;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Колумбийской комиссии юристов, Юридической комиссии за самостоятельное развитие андских коренных народов (также от имени Международной организации по развитию ресурсов коренных народов) и Нидерландского центра коренных народов.

125. На 30-м заседании 13 декабря 2007 года г-н Ставенхаген ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

Поощрение и защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом

126. На 29-м заседании 12 декабря 2007 года, г-н Мартин Шейнин, Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, представил свой доклад (A/HRC/6/17 и Add.1-4).

127. На этом же заседании представитель Южной Африки и наблюдатели от Израиля и Соединенных Штатов Америки, а также Палестины выступили с заявлениями в качестве заинтересованных стран или сторон по докладам о соответствующих миссиях.

128. Во время развернувшегося интерактивного диалога на 29-м и 30-м заседаниях 12 и 13 декабря 2007 года выступили с заявлениями и задали вопросы г-ну Шейнину:

a) представители государств - членов Совета: Бразилии, Египта, Китая, Кубы, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Республики Корея, Российской Федерации и Шри-Ланки;

b) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Аргентины, Венесуэлы (Боливарианской Республики); Ирана (Исламской Республики), Испании, Норвегии и Турции;

c) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Национальной комиссии по правам человека Южной Африки;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Американского союза защиты гражданских свобод, организации "Международная амнистия" и Фонда "Наследие".

129. На 30-м заседании 13 декабря 2007 года г-н Шейнин ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

130. На 29-м заседании 12 декабря 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Израиля и Палестины. Со вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ в связи с заявлениями сделанными в порядке осуществления права на ответ, выступили наблюдатели от Израиля и Палестины.

**С. Интерактивный диалог со Специальным представителем
Генерального секретаря по вопросу о положении
детей и вооруженных конфликтах**

131. На 12-м заседании 21 сентября 2007 года Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-жа Радхика Кумарасвами представила свой доклад (A/HRC/4/45). Представители Демократической Республики Конго, Мьянмы, Шри-Ланки и Судана как заинтересованных стран выступили с заявлениями по докладу.

132. В ходе последующего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Кумарасвами обратились:

а) представители государств - членов Совета: Египта (от имени Группы африканских государств), Италии, Канады, Пакистана (от имени Организации "Исламская конференция"), Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии и Японии;

б) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Лихтенштейна, Люксембурга, Непала, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзания, Таиланда и Турции;

с) наблюдатели от следующей межправительственной организации: Международной организации франкоязычных стран;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Азиатского центра правовой защиты, Международной организации за развитие образования и Международной женской сионистской организации.

133. На этом же заседании г-жа Кумарасвами ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

D. Общие и другие прения по пункту 3 повестки дня

Общие прения по пункту 3 повестки дня

134. На 7-м заседании 17 сентября 2007 года Совет провел общие прения по пункту 3, в ходе которых с заявлениями выступили:

- a) представители государств - членов Совета: Пакистана и Португалии⁴ (от имени Европейского союза и стран-кандидатов: Хорватии, бывшей югославской Республики Македонии и Турции, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Черногории и Сербии; страны, входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли и являющейся членом Европейской экономической зоны, - Лихтенштейна; а также Армении, Молдовы и Украины);
- b) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Армении и Люксембурга;
- c) наблюдатели от неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития, Канадской юридической сети по проблеме ВИЧ/СПИДа, Всемирного консультативного комитета друзей (квакеры) (также от имени организации "Международная амнистия", Международного центра по правам человека и демократическому развитию (права и демократия)), Международной федерации лиг защиты прав человека и Международной службы по правам человека), Международной ассоциации прав человека американских меньшинств, Международного института мира, Международной исламской федерации студенческих организаций, Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций и Всемирного мусульманского конгресса.

135. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира, Индии, Марокко, Пакистана и Шри-Ланки. Со вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ в связи с заявлениями, сделанными в порядке осуществления права на ответ, выступили представители Алжира и Марокко.

Изменение правового статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

136. На 24-м заседании 10 декабря 2007 года г-н Филипп Тексье, Председатель Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, представил доклад Комитета по изменению правового статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (A/HRC/6/20). Совету также был представлен доклад Управления Верховного комиссара по правам человека по той же теме (A/HRC/6/21).

**Рабочая группа открытого состава по факультативному протоколу к
Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах**

137. На 25-м заседании 11 декабря 2007 года г-жа Катарина де Альбукерке в своем качестве Председателя-Докладчика Рабочей группы открытого состава по факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах представила доклад о работе четвертой сессии Рабочей группы (A/HRC/6/8), состоявшейся 16 - 27 июля 2007 года.

138. На этом же заседании Совет провел прения по этим докладам, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Азербайджана, Бангладеш, Бразилии, Египта (также от имени Группы африканских государств), Индии, Италии, Кубы, Мексики, Пакистана, Португалии⁴ (от имени Европейского союза, и стран-кандидатов: бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; страны, входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли и являющейся членом Европейской экономической зоны, - Норвегии; а также Армении, Грузии, Молдовы и Украины), Республики Корея, Российской Федерации, Украины, Швейцарии и Южной Африки;

б) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Аргентины, Бельгии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Испании, Марокко, Таиланда и Чили;

в) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней органов: Международного бюро труда;

г) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Института по правам человека Германии (также от имени Института по правам человека Дании, Национальной консультативной комиссии по правам человека Франции и Консультационного совета по правам человека Марокко);

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Центра по жилищным правам и выселениям (также от имени of организации "Международная амнистия" и Сети первоочередной информации и мер в области продовольствия-FIAN), Колумбийской комиссии юристов, Юридической комиссии за самостоятельное развитие андских коренных народов, Центра "Европа - третий мир" (также от имени Юридической комиссии за самостоятельное развитие андских коренных народов, Международной лиги

за права и освобождение народов, Движения за дружбу между народами и против расизма и Международной женской лиги за мир и свободу), Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени of Всемирного совета мира), Международной комиссии юристов и Постоянной ассамблеи по правам человека.

139. На этом же заседании Председатель-Докладчик Рабочей группы открытого состава по факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах ответил на вопросы и выступила с заключительными замечаниями.

Е. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Защита культурных прав и ценностей в ситуациях вооруженного конфликта

140. На 20-м заседании 27 сентября 2007 года представитель Азербайджана внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.1, авторами которого являлись Азербайджан, Алжир, Бахрейн, Джибути, Индонезия, Иордания, Казахстан, Пакистан, Саудовская Аравия, Тунис, Уругвай и Узбекистан. Впоследствии к числу авторов присоединились Беларусь, Боливия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Исламская Республика Иран, Катар, Куба, Малайзия, Марокко, Никарагуа, Оман, Российская Федерация, Тимор-Лешти, Шри-Ланка и Эквадор.

141. На этом же заседании представитель Азербайджана внес устные поправки в проект резолюции, изменив пункты 1 и 3, исключив пункт 7 и поменяв нумерацию последующих пунктов.

142. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

143. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/1.

Мандат Специального докладчика по вопросу о праве на питание

144. На 20-м заседании 27 сентября 2007 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.5/Rev.1, авторами которого являлись Азербайджан, Алжир, Беларусь, Бельгия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гватемала, Доминиканская Республика, Зимбабве, Исламская Республика Иран, Испания, Италия, Кения, Конго, Куба, Люксембург, Мексика, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Перу, Португалия, Сальвадор, Таиланд, Тунис, Турция, Уругвай, Финляндия,

Чили, Швейцария, Шри-Ланка и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Бангладеш, Болгария, Бразилия, Германия, Египет, Индонезия, Норвегия, Словения и Эквадор.

145. На этом же заседании представитель Кубы внес устные поправки в проект резолюции, заменив третий пункт преамбулы.

146. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

147. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Гватемалы, Египта (от имени государств - членов Группы африканских государств, являющихся членами Совета) и Шри-Ланки (от имени государств - членов Группы азиатских государств, являющихся членами Совета).

148. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/2.

Права человека и международная солидарность

149. На 20-м заседании 27 сентября 2007 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.6, автором которого являлась Куба. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Беларусь, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Индонезия, Исламская Республика Иран, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Никарагуа, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тунис, Эквадор, Эфиопия и Южная Африка.

150. На этом же заседании представитель Кубы внес устные поправки в проект резолюции, включив три новых пункта преамбулы.

151. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

152. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

153. По просьбе представителя Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета) по проекту резолюции с внесенными в него устными поправками было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 34 голосами против 12 при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка и Южная Африка.

Голосовали против: Босния и Герцеговина, Германия, Италия, Канада, Нидерланды, Республика Корея, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция и Япония.

Воздержались: Швейцария.

154. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/3.

Произвольные задержания

155. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года представитель Франции внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/C/L.30, авторами которого являлись Австрия, Андорра, Армения, Бельгия, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Куба, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Перу, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тимор-Лешти, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Аргентина, Болгария, Гватемала, Исландия, Канада, Коста-Рика, Марокко, Мексика, Никарагуа, Новая Зеландия, Польша, Республика Корея, Сербия, Соединенные Штаты Америки, Хорватия, Черногория и Эстония.

156. На этом же заседании представитель Франции внес устные поправки в проект резолюции, заменив пятый пункт преамбулы и изменив пункт 1 е) и пункт 9.

157. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

158. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/4.

Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважению культурного разнообразия

159. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.3/Rev.1, авторами которого являлись Бангладеш, Беларусь, Боливия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Зимбабве, Исламская Республика Иран, Камерун, Кения, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Никарагуа, Перу, Сирийская Арабская Республика и Судан. Впоследствии к числу авторов присоединилась Индонезия.

160. На этом же заседании представитель Кубы внес устные поправки в проект резолюции, изменив второй пункт преамбулы и пункты 4, 5 и 7 постановляющей части.

161. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

162. С заявлением по разъяснению мотивов голосования до проведения голосования выступил представитель Японии.

163. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/6.

Права человека и односторонние принудительные меры

164. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года представитель Кубы (от имени Движения неприсоединения) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.7, автором которого являлась Куба (от имени Движения неприсоединения). Впоследствии к автору проекта присоединилась Колумбия.

165. На этом же заседании представитель Кубы внес устные поправки в проект резолюции, изменив пункты 13 b) и 14 постановляющей части.

166. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Канады.

167. По просьбе представителя Канады по проекту резолюции с внесенными в него устными поправками было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 34 голосами против 11, при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Южная Африка.

Голосовали против: Босния и Герцеговина, Германия, Италия, Канада, Нидерланды, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария, Япония.

Воздержались: Республика Корея, Украина.

168. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/7.

Права человека и справедливый доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам

169. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года представитель Германии (также от имени Испании) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.13/Rev.1, авторами которого являлись Бельгия, Боливия, Буркина-Фасо, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Кипр, Коста-Рика, Куба, Люксембург, Мали, Марокко, Нидерланды, Никарагуа, Перу, Португалия, Румыния, Словения, Тимор-Лешти, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чили, Швейцария, Эквадор и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Болгария, Венесуэла (Боливарианская Республика), Кот-д'Ивуар и Норвегия.

170. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/8.

Предупреждение геноцида

171. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года представитель Армении внес на рассмотрение проект решения A/HRC/6/L.14, авторами которого являлись Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Испания, Кения, Кипр, Конго, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лихтенштейн, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Эфиопия. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Андорра, Беларусь, Боливия, Бразилия, Бурунди, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Коста-Рика, Литва, Люксембург, Мексика, Новая Зеландия, Панама, Румыния и Южная Африка.

172. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава II, решение 6/104.

Двадцатая годовщина вступления в силу Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

173. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года Председатель внес на рассмотрение проект заявления A/HRC/6/L.22 от имени Совета.

174. Проект заявления был согласован Советом на основе консенсуса. Согласованный текст см. в части первой, глава II, заявление Председателя PRST/6/2.

175. На 22-м заседании 28 сентября 2007 года наблюдатель от Таиланда выступил с замечанием общего характера по согласованному заявлению Председателя.

Развитие деятельности по общественной информации в области прав человека, включая Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека

176. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года представитель Италии внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.25, авторами которого являлись Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Гаити, Гондурас, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Конго, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тимор-Лешти, Турция, Франция, Хорватия, Чили и Швейцария. Впоследствии к числу авторов присоединились Аргентина, Боливия, Бразилия, Канада, Коста-Рика, Объединенная Республика Танзания, Сербия, Таиланд, Филиппины, Швеция, Эстония и Япония.

177. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/9.

Декларация Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека

178. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года представители Марокко и Швейцарии внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.31, авторами которого являлись Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея, Зимбабве, Испания, Италия, Колумбия, Конго, Куба, Марокко, Мексика, Монако, Никарагуа, Пакистан, Перу, Руанда, Сан-Марино, Сенегал, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Франция, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор и Эфиопия. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Бахрейн, Боливия, Буркина-Фасо, Габон, Гана, Гватемала, Греция, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Мозамбик, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Румыния, Саудовская Аравия, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Словения, Судан, Таиланд, Уганда и Япония.

179. На этом же заседании представитель Марокко внес устные поправки в проект резолюции, изменив и перенумеровав пункты 1, 2 и 3 и соответственно перенумеровав пункт 4 постановляющей части.

180. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/10.

Охрана культурного наследия в качестве важного компонента поощрения и защиты культурных прав

181. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года представитель Армении внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.33, авторами которого являлись Алжир, Армения, Беларусь, Египет, Казахстан, Тунис, Шри-Ланка и Эфиопия. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Исламская Республика Иран, Никарагуа, Российская Федерация, Судан и Эквадор.

182. На этом же заседании представитель Армении внес устные поправки в проект резолюции, изменив пункт 8 преамбулы и пункт 5 постановляющей части, исключив пункт 6 постановляющей части, изменив пункт 10 постановляющей части и включив новый пункт после пункта 10 постановляющей части. Затем была соответственно изменена нумерация пунктов после пункта 5 постановляющей части.

183. С заявлением в связи проектом резолюции выступил представитель Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета). С заявлением в отношении заявления Словении выступил представитель Египта.

184. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Азербайджана.

185. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюции 6/11.

Права человека и коренные народы: мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов

186. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года представитель Гватемалы (также от имени Мексики) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.26, авторами которого являлись Аргентина, Армения, Бельгия, Боливия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Испания, Италия, Кипр, Куба, Люксембург, Мексика, Никарагуа, Норвегия, Панама, Перу, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чили, Швейцария, Эквадор, Эстония и Южная Африка. Впоследствии к числу

авторов присоединились Андorra, Бразилия, Доминиканская Республика, Исландия, Канада, Коста-Рика, Новая Зеландия, Словения и Швеция.

187. На этом же заседании представитель Гватемалы внес устные поправки в проект резолюции, заменив второй пункт преамбулы и изменив пункт 1 g) постановляющей части.

188. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

189. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Боливии, Бразилии, Канады, Российской Федерации и Украины.

190. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/12.

191. На 22-м заседании 28 сентября 2007 года в связи с принятием этой резолюции с общими замечаниями выступили наблюдатели от Дании и Финляндии.

Разработка добровольно устанавливаемых целей в области прав человека, которую надлежит начать по случаю празднования шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека

192. На 33-м заседании 14 декабря 2007 года представитель Бразилии представил проект резолюции A/HRC/6/L.36/Rev.1, авторами которого являлись Алжир, Ангола, Аргентина, Боливия, Бразилия, Гаити, Гондурас, Колумбия, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Таиланд, Тимор-Леште, Уругвай, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор. Греция, Испания, Италия, Кипр, Мали, Марокко, Мексика, Молдова, Словения, Эквадор и Эстония впоследствии присоединились к числу авторов.

193. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

194. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Кубы и Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

195. С заявлением по мотивам голосования после голосования выступил представитель Японии.

196. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/26.

Альянс цивилизаций

197. На 33-м заседании 14 декабря 2007 года представители Турции и Испании представили проект решения A/HRC/6/L.37, авторами которого являлись Испания, Пакистан (от имени Организации Исламская конференция), Португалия (от имени Европейского союза) и Турция. Азербайджан, Албания, Андорра, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Джибути, Иордания, Республика Корея, Куба, Молдова, Никарагуа, Норвегия, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Сербия, Тунис, Уругвай, Чили, Швейцария и Эквадор впоследствии присоединились к числу авторов.

198. С заявлением в связи с проектом решения выступил представитель Пакистана (от имени государств - членов Организации Исламская конференция, которые являются членами Совета).

199. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава II, решение 6/106.

Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень

200. На 33-м заседании 14 декабря 2007 года представитель Германии (также от имени Финляндии) представил проект резолюции A/HRC/6/L.41, авторами которого являлись Австрия, Албания, Бельгия, Босния и Герцеговина, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Румыния, Словения, Тимор-Леште, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чили и Швейцария. Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Коста-Рика, Куба, Люксембург, Молдова, Сербия, Эквадор и Япония впоследствии присоединились к авторам.

201. На этом же заседании представитель Германии внес устные исправления в проект резолюции, изменив пункты 1 и 2 постановляющей части.

202. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

203. Проект резолюции, с внесенными в него устными исправлениями, был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/27.

Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом

204. На 33-м заседании 14 декабря 2007 года представитель Мексики представил проект резолюции A/HRC/6/L.43, авторами которого являлись Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Греция, Дания, Египет, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Перу, Польша, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Эстония. Австралия, Австрия, Албания, Армения, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Гватемала, Германия, Иордания, Исландия, Канада, Катар, Республика Корея, Коста-Рика, Лесото, Литва, Маврикий, Мали, Монако, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Парагвай, Португалия, Российская Федерация, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словения, Судан, Украина, Эквадор и Япония впоследствии присоединились к числу авторов.

205. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

206. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/28.

Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

207. На 33-м заседании 14 декабря 2007 года представитель Бразилии представил проект резолюции A/HRC/6/L.44, авторами которого являлись Бельгия, Боливия, Бразилия, Германия, Греция, Израиль, Испания, Италия, Канада, Кипр, Куба, Маврикий, Мексика, Нидерланды, Панама, Перу, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и

Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Леште, Уругвай, Франция, Швейцария, Шри-Ланка и Экваториальная Гвинея. Австрия, Армения, Болгария, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Коста-Рика, Люксембург, Мадагаскар, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Словения, Турция, Чили и Эквадор впоследствии присоединились к числу авторов.

208. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

209. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/29.

Мандат Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц

210. На 34-м заседании 14 декабря 2007 года представитель Австрии представил проект резолюции A/HRC/6/L.46, авторами которого являлись Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Уганда, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Эстония. Армения, Боливия, Германия, Демократическая Республика Конго, Замбия, Исландия, Молдова, Перу, Республика Корея, Сербия, Тимор-Леште, Уругвай, Черногория, Эквадор и Япония впоследствии присоединились к числу авторов.

211. На этом же заседании представитель Австрии внес устные исправления в проект резолюции включив новые пункты после первого, третьего и четвертого пунктов преамбулы, изменив пункты 6 а) и 10 постановляющей части, включив новый пункт постановляющей части после пункта 6 е) и изменив соответствующим образом нумерацию пунктов.

212. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

213. С заявлениями по мотивам голосования до его проведения выступили представители Азербайджана и Индонезии.

214. Проект резолюции, с внесенными в него устными исправлениями, был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/32.

215. На этом же заседании с общим замечанием в связи с резолюцией выступил наблюдатель от Армении.

Ликвидация всех фирм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений

216. На 34-м заседании 14 декабря 2007 года представитель Португалии (от имени Европейского союза) представил проект резолюции A/HRC/6/L.15/Rev.1, авторами которого являлись Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мозамбик, Монако, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Леште, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Эстония. Ангола, Маврикий, Мадагаскар, Мексика, Молдова, Парагвай, Сальвадор и Эквадор впоследствии присоединились к числу авторов.

217. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

218. На том же заседании представитель Пакистана снял поправки к проекту резолюции L.15/Rev.1, содержащиеся в документе A/HRC/6/L.49, автором которого являлся Пакистан (от имени Организации Исламская конференция).

219. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Кубы и Российской Федерации.

220. С заявлениями по мотивам голосования до его проведения выступили представители Азербайджана, Бангладеш, Египта, Индонезии, Иордания, Катара, Малайзии, Пакистана (от имени государств - членов Организации Исламская конференция, которые являются членами Совета), Саудовской Аравии, Сенегала и Южной Африки.

221. По просьбе представителя Пакистана (от имени государств - членов Организации Исламская конференция, которые являются членами Совета), по проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, и он был принят 29 голосами при 18 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Ангола, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Гана, Гватемала, Германия, Замбия, Индия, Италия, Канада, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Мексика, Нидерланды, Никарагуа, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Филиппины, Франция, Швейцария и Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Азербайджан, Бангладеш, Габон, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Малайзия, Мали, Нигерия, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Шри-Ланка, Южная Африка,

222. Текст данного проекта резолюции в принятом виде см. в части первой, глава I, резолюция 6/37.

223. На этом же заседании с заявлениями в связи с принятием данной резолюции выступили наблюдатели от Алжира, Марокко и Соединенных Штатов Америки.

IV. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета

А. Последующие меры в связи с резолюцией ОМ/1/3 о положении в области прав человека в Дарфуре

224. На 13-м заседании 24 сентября 2007 года представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц г-н Вальтер Келин в своем качестве Докладчика и члена группы экспертов по Дарфуру, созданной в соответствии с резолюцией 4/8 Совета по правам человека, внес на рассмотрение промежуточный доклад о положении в области прав человека в Дарфуре (A/HRC/6/7), запрошенный Советом в его резолюции ОМ/1/3 от 20 июня 2007 года («Последующие действия в связи с принятой Советом по правам человека на его четвертой сессии резолюцией 4/8 от 30 марта 2007 года, озаглавленной "Последующие действия в связи решением S-4/101 Совета по правам человека от 13 декабря 2006 года "Положение в области прав человека в Дарфуре", которое было принято на четвертой специальной сессии Совета"»).

225. С заявлением по докладу выступил наблюдатель от Судана как заинтересованной страны.

226. В ходе последующих общих прений на этом же заседании с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Египта (от имени Группы африканских государств), Индонезии, Канады, Китая, Малайзии, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Республики Корея, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Японии;

б) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Ирландии и Норвегии;

с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Организации солидарности женщин Африки, Общества женщин хава, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной комиссии юристов и Международной федерации лиг защиты прав человека.

227. На этом же заседании г-н Келин ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

Окончательный доклад группы экспертов по Дарфуру

228. На 27-м заседании 11 декабря 2007 года г-жа Сима Самар, Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Судане, представила Окончательный доклад о положении в области прав человека в Дарфуре, подготовленный группой экспертов по Дарфуру (A/HRC/6/19) в соответствии с просьбой Совета в его резолюции ОМ/1/3 от 20 июня 2007 года.

229. Наблюдатель от Судана как заинтересованной страны выступил с заявлением по докладу.

230. Во время развернувшихся общих прений на том же заседании с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Египта (от имени Группы африканских государств), Замбии, Индии, Индонезии, Италии, Канады, Китая, Малайзии, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Португалии⁴ (от имени Европейского союза и стран-кандидатов: бывшей югославской Республики Македонии и Хорватии; стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; а также Армении, Грузии, Молдовы и Украины), Республики Корея, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии и Японии;

б) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Австралия, Бельгии, Исландии, Новой Зеландии, Норвегии, Швеции, Соединенных Штатов Америки;

в) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Африкано-американского общества по гуманитарной помощи и развитию, организации "Международная амнистия", Ассоциации всемирного просвещения (также от имени Ассоциации граждан мира, Международного союза за гуманизм и этику и Всемирного союза за прогрессивный иудаизм), Каирского института по исследованию вопросов прав человека, Консультативного совета еврейских организаций, Общества женщин хава, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной комиссии юристов, Международной федерации лиг защиты прав человека и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

231. На том же заседании г-жа Самар вместе с г-ном Филипом Алстоном, Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, г-жой Хиной Джилани, Специальным

представителем Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, и г-ном Манфредом Новаком, Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, ответила на вопросы и выступила с заключительными замечаниями.

232. На этом же заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Судана.

В. Последующие меры в связи с резолюцией S-5/1 Совета о положении в области прав человека в Мьянме

233. На 27-м заседании 11 декабря 2007 года г-н Паулу Сержиу Пиньейру, Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, представил свой доклад (A/HRC/6/14), запрошенный Советом в его резолюции S-5/1 от 2 октября 2007 года.

234. На этом же заседании наблюдатель от Мьянмы как заинтересованной страны выступил с заявлением.

235. Во время развернувшихся общих прений на 28-м заседании 12 декабря 2007 года с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Бангладеш, Бразилии, Индии, Индонезии, Италии, Канады, Китая, Малайзии, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Португалии⁴ (от имени Европейского союза и стран-кандидатов: бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; страны, входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли и являющейся членом Европейской экономической зоны, - Исландии; а также Армении, Грузии, Молдовы и Украины), Республики Корея, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Уругвая, Филиппин, Франции, Швейцарии и Японии;

б) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Бельгии, Вьетнама, Испании, Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лихтенштейна, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Чили и Швеции;

с) наблюдатели от национальных правозащитных учреждений: Национальной комиссии по правам человека Индонезии (также от имени Комиссия по правам человека Малайзии);

д) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Азиатского форума по правам человека и развитию ("Форума Азии") (также от имени Центра права и посредничества "Аин о салиш кендра", Азиатского центра по делам организаций, исследований и развития, Международного форума неправительственных организаций по развитию Индонезии, Организация адвокатов за демократическое общество "Минбайюн", Международной организации в поддержку ненасилия и организации "Корабль мира"), Азиатского центра правовой защиты, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной комиссии юристов, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной рабочей группы по делам коренного населения, Международной организации "Репортеры без границ" и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

236. На этом же заседании г-н Пиньейру ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

С. Общие прения по пункту 4 повестки дня

237. На 13-м и 14-м заседаниях 24 сентября 2007 года Совет провел общие прения по пункту 4 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Германии, Египта (от имени Группы африканских государств), Канады, Китая, Кубы, Нидерландов, Пакистана, Португалии⁴ (от имени Европейского союза, стран-кандидатов: Хорватии и бывшей югославской Республики Македонии, а также Грузии), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии, Шри-Ланки и Японии;

б) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Бельгии, Дании, Демократической Республики Конго, Лесото, Новой Зеландии, Соединенных Штатов Америки и Швеции;

с) наблюдатель от следующей межправительственной организации: Африканского союза;

d) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Африкано-американского общества по гуманитарной помощи и развитию, организации "Международная амнистия", Арабской организации по правам человека, Азиатского центра правовой защиты, Бехаистского международного сообщества, Каирского института по исследованию вопросов прав человека, Колумбийской комиссии юристов, Комиссии церквей по иностранным делам Всемирного совета церквей (также от имени Азиатско-тихоокеанского форума по проблемам женщин, права и развития и Азиатского центра правовой защиты), организации "Прямые человеческие контакты", "Франс Либерте": Фонд Даниэль Миттеран, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Южноамериканского совета по делам индейцев, Международной межконфессиональной организации, Международной ассоциации школ социального обслуживания (также от имени Международной федерации работников социальной сферы), Международной комиссии юристов, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной ассоциации прав человека американских меньшинств, Международной исламской федерации студенческих организаций, Международной лиги за права и освобождение народов, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию и "Пакс Романа"), Международного союза социалистической молодежи, Движения за дружбу между народами и против расизма, Фонда "Ниппон", Союза за действие женщин, Союза арабских юристов (также от имени Международной организации за развитие образования), Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций, Всемирной федерации демократической молодежи, Всемирного мусульманского конгресса и Всемирного совета мира.

238. На 14-м заседании в этот же день с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Беларуси, Индии, Ирака, Исламской Республики Иран, Канады, Китая, Колумбии, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Марокко, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Российской Федерации, Судана, Узбекистана, Филиппин, Шри-Ланки и Японии. Со вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ в связи с заявлениями, сделанными в порядке осуществления права на ответ, выступили представители Корейской Народно-Демократической Республики и Японии.

D. Рассмотрение и принятие проектов предложений

Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане

239. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года Египет (от имени Группы африканских государств) внес на рассмотрение проект решения A/HRC/6/L.20, автором которого являлся Египет (от имени Группы африканских государств).

240. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава II, решение 6/103.

Последующие меры в связи с докладом Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме

241. На 34-м заседании 14 декабря 2007 года представитель Португалии (от имени Европейского союза) представил проект резолюции A/HRC/6/L.38, авторами которого являлись Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Израиль, Маврикий, Молдова, Сальвадор, Сербия, Соединенные Штаты Америки, Черногория, Швейцария и Япония.

242. На этом же заседании представитель Португалии внес устные исправления в проект резолюции, включив четыре новых пункта после пунктов 2, 3, 6 и 7 постановляющей части, изменив пункты 3, 4, 5, 7, 9 и 10 постановляющей части и изменив соответствующим образом нумерацию пунктов.

243. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

244. Наблюдатель от Мьянмы как заинтересованной страны выступил с заявлением в связи с проектом резолюции.

245. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Китая, Индии и Российской Федерации.

246. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Индонезии, Малайзии и Японии.

247. Проект резолюции, с внесенными в него устными исправлениями, был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/33.

Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане

248. На 34-м заседании 14 декабря 2007 года представитель Египта (от имени Группы африканских государств) представил проект резолюции A/HRC/6/L.50, авторами которого являлся Египет (от имени Группы африканских государств). Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Молдова, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония впоследствии присоединились к числу авторов.

249. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

250. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Бангладеш, Китая, Пакистана (от имени государств - членов Организации Исламская конференция, которые являются членами Совета), Российской Федерации и Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

251. Наблюдатель от Судана как заинтересованной страны выступил с заявлением в связи с проектом резолюции.

252. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Швейцарии и Японии.

253. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/34.

Группа экспертов Совета по правам человека по положению в области прав человека в Дарфуре

254. На 34-м заседании 14 декабря 2007 года представители Египта (от имени Группы африканских государств) и Португалии (от имени Европейского союза) представили проект резолюции A/HRC/6/L.51, авторами которого являлись Египет (от имени Группы африканских государств) и Португалия (от имени Европейского союза). Молдова, Монако, Сербия, Турция, Хорватия и Япония впоследствии присоединились к числу авторов.

255. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Пакистана (от имени государств - членов Организации Исламская конференция, которые являются членами Совета).

256. Наблюдатель от Судана как заинтересованной страны выступил с заявлением в связи с проектом резолюции.

257. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Иордании и Малайзии.

258. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/35.

259. На 34-м заседании 14 декабря 2007 года с общими комментариями в связи с принятием резолюций 6/34 и 6/35 выступили наблюдатели от Сирийской Арабской Республики и Соединенных Штатов Америки.

V. Правозащитные органы и механизмы

A. Общие прения по пункту 5 повестки дня

260. На 8-м заседании, состоявшемся 19 сентября 2007 года, Совет провел общие прения по пункту 5, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств-членов Совета: Египта (от имени Группы африканских государств), Латвии⁴ (также от имени Австрии, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальдивских Островов, Мальты, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Парагвая, Польши, Португалии, Румынии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эквадора и Эстонии), Португалии⁴ (от имени Европейского союза и стран-кандидатов: бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии; стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; Лихтенштейна – в качестве страны Европейской ассоциации свободной торговли и члена Европейской экономической зоны; а также Армении, Грузии, Молдовы и Украины) и Швейцарии;

б) наблюдатели от следующих государств: бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Ирландии и Финляндии;

с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития, организации "Международная амнистия", Ассоциации граждан мира, Юридической комиссии за самостоятельное развитие андских коренных народов, Европейского союза по связям с общественностью, Фонда по исследованиям в интересах аборигенного и островного населения, Южно-американского совета по делам индейцев, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международного совета по договорам индейцев (также от имени Международной организации по развитию ресурсов коренных народов), Международной лиги за права и освобождение народов, Международной службы по правам человека, Международной рабочей группы по делам коренного населения, Международной группы по правам меньшинств (также от имени Азиатского центра правовой защиты, Центра по жилищным правам и выселениям, Международной федерации по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Исламской

комиссии по правам человека, Движения за дружбу между народами и против расизма и Общества по защите народов в угрожаемом положении) и Центра "Шимин гейку".

В. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Социальный форум

261. На 21-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.17/Rev.1, авторами которого являлись Боливия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба и Никарагуа. Впоследствии к числу авторов присоединились Индонезия, Колумбия и Конго.

262. В соответствии с правилом 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

263. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

264. Проект резолюции был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/13.

Специальный докладчик по вопросу о современных формах рабства

265. На 21-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.23/Rev.1, авторами которого являлись Австралия, Австрия, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Боливия, Бразилия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Куба, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Нидерланды, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Украина, Уругвай, Финляндия, Чешская Республика, Чили и Швейцария. Впоследствии к числу авторов присоединились Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Кипр, Мальта, Никарагуа, Новая Зеландия, Республика Корея, Сербия и Эстония.

266. На этом же заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии внес устные изменения в проект резолюции, изменив

местоположение девятого пункта преамбулы и исключив пункт 3 с) постановляющей части.

267. В соответствии с правилом 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

268. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Египта.

269. С заявлением по мотивам голосования после принятия проекта выступил представитель Индонезии.

270. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/14.

Форум по вопросам меньшинств

271. На 21-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Австрии представил проект резолюции A/HRC/6/L.34, авторами которого являлись Австралия, Австрия, Андорра, Армения, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Хорватия, Швейцария и Швеция. Впоследствии к числу авторов присоединились Аргентина, Босния и Герцеговина, Гватемала, Канада, Латвия, Сербия, Словакия, Украина, Чили и Эквадор.

272. На этом же заседании представитель Австрии внес устные изменения в проект резолюции, изменив одиннадцатый пункт преамбулы, изменив местоположение двенадцатого пункта преамбулы, изменив текст пунктов 1, 2, 3, 4 и 6, затем включив новый пункт после пункта 3, и соответственно изменив нумерацию пунктов.

273. В соответствии с правилом 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам указанного проекта резолюции (см. приложение II).

274. С заявлением по мотивам голосования после принятия проекта выступил представитель Кубы.

275. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в части первой, резолюция 6/15.

Неофициальное совещание для обсуждения наиболее подходящих механизмов для продолжения деятельности Рабочей группы по коренным народам

276. На 21-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Боливии представил проект резолюции A/HRC/6/L.35, авторами которого являлись Боливия, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Испания, Канада, Куба, Панама, Перу, Уругвай, Чили и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Мексика и Никарагуа.

277. На этом же заседании представитель Боливии внес устные изменения в текст пункта 1 постановляющей части проекта резолюции.

278. В соответствии с правилом 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам указанного проекта резолюции (см. приложение II).

279. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/16.

280. На 21-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, с заявлением по мотивам голосования после голосования в связи с резолюциями, принятыми по пункту 5, выступил представитель Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета). Представитель Египта выступил с заявлением в связи с заявлением, сделанным представителем Словении.

Экспертный механизм по правам человека коренных народов

281. На 34-м заседании 14 декабря 2007 года представитель Боливии представил проект резолюции A/HRC/6/L.42, авторами которого являлись Боливия и Бразилия. Гватемала, Дания, Испания и Канада впоследствии присоединились к числу авторов.

282. Председатель проинформировал Совет о том, что Бразилия сняла свое соавторство данного проекта резолюции.

283. На этом же заседании представитель Боливии внес устные исправления в проект резолюции, изменив название резолюции; изменив первый и второй пункты преамбулы; включив новый пункт после третьего пункта преамбулы; изменив пункты 1, 1 а), 1 с), 2, 4, 8, 9, 10, 11 и 12 постановляющей части; исключив пункты 1 b), 1 d), 3, 5, 6 и 7 постановляющей части; и изменив соответствующим образом нумерацию пунктов.

284. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

285. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Гватемалы.

286. С заявлением по мотивам голосования до голосования выступил представитель Российской Федерации.

287. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Боливии и Кубы. Боливия сняла свое соавторство данной резолюции в принятом виде.

288. Проект резолюции, с внесенными в него устными исправлениями, был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/36.

289. На 34-м заседании 14 декабря 2007 года с заявлением по поводу принятия резолюции 6/36 выступил наблюдатель от Международного совета по договорам индейцев (от имени Ассамблеи представителей коренных народов).

VI. Универсальный периодический обзор

A. Общие прения по пункту 6 повестки дня

290. На 8-м заседании, состоявшемся 19 сентября 2007 года, Совет провел общие прения по пункту 6, в ходе которых с заявлениями выступили:

- а) представители государств - членов Совета: Египта (от имени Группы африканских государств), Нигерии, Словении (от имени Европейского союза) и Швейцарии;
- б) представитель государства, имеющего статус наблюдателя при Совете: Эфиопии;
- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Каирского института по исследованию вопросов прав человека (также от имени Бехаистского международного сообщества, Колумбийской комиссии юристов и Международного движения против всех форм дискриминации и расизма), Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной службы по правам человека и Международного совета по договорам индейцев (также от имени Международной организации по развитию ресурсов коренных народов).

В. График рассмотрения положения в странах в Рабочей группе по универсальному периодическому обзору

291. На 12-м заседании, состоявшемся 21 сентября 2007 года в соответствии с пунктом 7 части I раздела С приложения к резолюции 5/1 Совета от 18 июня 2007 года, Совет утвердил график рассмотрения положения в 192 странах - членах Организации Объединенных Наций в рамках механизма универсального периодического обзора во время его первого цикла. Этот график был составлен с учетом процедур, содержащихся в подготовленной секретариатом записке, озаглавленной "Основные меры, которые надлежит принять в целях подготовки программы работы (первый цикл) по проведению универсального периодического обзора (УПО)" (см. приложение V). Вышеупомянутые процедуры обсуждались на двух неофициальных заседаниях Совета, состоявшихся соответственно 12 и 19 сентября 2007 года.

292. До наступления конечного срока 21 сентября 2007 года, указанного секретариатом (см. пункт 1 а) приложения V), Колумбия и Швейцария выразили готовность добровольно

пройти процедуру обзора в первоочередном порядке в соответствии с пунктом 12 приложения к резолюции 5/1 от 18 июня 2007 года.

293. На этом же заседании Совет определил путем жеребьевки государства, положение в которых Рабочая группа по универсальному периодическому обзору будет рассматривать на каждой из своих 12 сессий во время первого цикла (2008-2011 годов). График, составленный на основе этой процедуры, см. в приложении VI.

294. Впоследствии Совет определил путем жеребьевки очередность проведения обзора по государствам, отобранным для прохождения обзора на первых трех сессиях Рабочей группы в 2008 году. Очередность проведения обзора представлена в приложении VII.

295. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Китая и Южной Африки.

С. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Учреждение фондов для механизма универсального периодического обзора Совета по правам человека

296. На 21-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Египта (от имени Группы африканских государств), внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.12/Rev.1, автором которой являлся Египет (от имени Группы африканских государств). Впоследствии к автору проекта присоединились Индонезия и Мальдивские Острова.

297. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/17.

VII. Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях

A. Последующие действия в связи с принятой Советом по правам человека резолюцией ОМ/1/2 о положении в области прав человека на оккупированной палестинской территории и общие прения по пункту 7

298. На 9-м заседании, состоявшемся 20 сентября 2007 года, Председатель Совета по правам человека и заместитель Верховного комиссара по правам человека от имени Верховного комиссара по правам человека представили доклад "о предпринятых ими усилиях по осуществлению резолюций Совета и о соблюдении Израилем, оккупирующей державой, этих двух резолюций" в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции ОМ/1/2 Совета, озаглавленной "Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюциями S-1/1 и S-3/1" от 20 июня 2007 года. С заявлениями в качестве заинтересованных стран или сторон выступили наблюдатели от Израиля, Палестины и Сирийской Арабской Республики.

299. В ходе последующих общих прений по осуществлению резолюций S-1/1 и S-3/1 и по пункту 7 на этом же заседании с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Бангладеш, Египта (также от имени Группы африканских государств), Ирака⁴ (от имени Группы арабских государств), Канады, Китая, Кубы (от имени Движения неприсоединения), Малайзии, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Португалии⁴ (от имени Европейского союза, стран - кандидатов на вступление в ЕС: бывшей югославской Республики Македонии и Хорватии; стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и стран - потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; Лихтенштейна - в качестве страны Европейской ассоциации свободной торговли и члена Европейской экономической зоны; а также Молдовы и Украины), Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сенегала, Франции, Швейцарии, Южной Африки и Японии;

б) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Ирана (Исламской Республики), Йемена, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов и Соединенных Штатов Америки;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Лиги арабских государств;

d) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Международной организации "Бнай брит" (также от имени Координационного комитета еврейских организаций), Центра защиты права палестинцев на проживание и прав беженцев "Бадиль" (также от имени Международной лиги за права и освобождение народов и Движения за дружбу между народами и против расизма), Европейского центра права и справедливости, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международной комиссии юристов, Организации по защите жертв насилия, Союза арабских юристов, Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций и Всемирного союза за прогрессивный иудаизм.

300. На 10-м заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Израиля и Палестины.

301. На этом же заседании секретариат ответил на вопросы, поднятые делегацией.

В. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решения

Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюциями S-1/1 и S-3/1 Совета по правам человека

302. На 21-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция и Группы арабских государств) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.2, авторами которого являлись Ирак (от имени Группы арабских государств) и Пакистан (от имени Организации Исламская конференция). Впоследствии к числу авторов присоединились Беларусь, Боливия, Куба и Южная Африка.

303. В соответствии с правилом 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

304. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Египта и Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

305. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил наблюдатель от Палестины в качестве заинтересованной стороны.

306. С заявлением по мотивам голосования после принятия проекта выступил представитель Канады.

307. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/18.

Религиозные и культурные права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

308. На 21-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция и Группы арабских государств) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.4 (заменяющий проект резолюции A/HRC/4/L.3, рассмотрение которого было перенесено с четвертой сессии Совета), авторами которого являлись Венесуэла (Боливарианская Республика), Ирак (от имени Группы арабских государств) и Пакистан (от имени Организации Исламская конференция). Впоследствии к числу авторов присоединились Беларусь, Куба и Южная Африка.

309. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

310. С заявлением в связи с данным проектом резолюции выступил наблюдатель от Палестины в качестве заинтересованной стороны.

311. По просьбе представителей Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета) по проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 31 голосом против 1 при 15 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

<i>Голосовали за:</i>	Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Бразилия, Габон, Гана, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Южная Африка.
-----------------------	--

Голосовали против: Канада.

Воздержались: Босния и Герцеговина, Гватемала, Германия, Италия, Камерун, Мадагаскар, Нидерланды, Республика Корея, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Швейцария, Япония.

312. С заявлениями по мотивам голосования выступили представители Канады и Мексики.

313. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/19.

VIII. Последующие меры и осуществление венской декларации и программы действий

A. Обсуждение вопроса об интеграции гендерного аспекта в работу Совета по правам человека

314. На 10-м и 11-м заседаниях, состоявшихся 20 и 21 сентября 2007 года, Совет провел обсуждение вопроса об интеграции гендерного аспекта в работу Совета по правам человека. Обсуждение проходило под председательством представителя Кении г-жи Марии Нзомо.

315. На 10-м заседании, состоявшемся 20 сентября 2007 года, Совет заслушал выступления г-жи Гюн Ва Кан, заместителя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; г-жи Радхики Кумарасвами, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах; г-на Милуна Котари, Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, и г-жи Шарлотты Банч, Исполнительного директора Центра за глобальное лидерство женщин. На рассмотрении Совета находилась информационная записка, представленная делегациями Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Словении и Чили.

316. В ходе последующего обсуждения на 10-м и 11-м заседаниях, состоявшихся 20 и 21 сентября 2007 года, с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Бангладеш, Бразилии (также от имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна), Египта (от имени Группы африканских государств), Индии, Канады, Малайзии, Мексики, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Российской Федерации, Сенегала, Филиппин, Швейцарии, Шри-Ланки (от имени Группы азиатских государств) и Южной Африки;

б) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Колумбии, Марокко, Новой Зеландии (также от имени Норвегии), Панамы, Республики Корея, Словении, Таиланда, Туниса, Турции, Финляндии, Чили, Швеции, Эфиопии;

в) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней органов: Фонда народонаселения Организации Объединенных Наций;

d) наблюдатель от межправительственной организации: Международной организации франкоязычных стран;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития (также от имени Канадской юридической сети по проблеме ВИЧ/СПИДа, организации "Альтернативы развития для женщин в новую эру" и Международного альянса женщин), Ассоциации тунисских матерей, Бехаистского международного сообщества, Комиссии по изучению проблем поддержания мира, Организации солидарности женщин Африки (также от имени Ассоциации тунисских матерей и Международной женской лиги за мир и свободу), Международной федерации женщин с университетским образованием (также от имени Англиканского консультативного совета, Международного совета женщин, Международной федерации женщин деловых и свободных профессий, Движения за дружбу между народами и против расизма, Международной ассоциации женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, Агентства породненных городов за сотрудничество между Севером и Югом, Международной женской федерации в защиту мира, Международной женской сионистской организации, Фонда Всемирного саммита женщин, Всемирной организации женщин и Интернационала "Зонта"), Международного института по исследованию проблем неприсоединения, Международной службы по правам человека, Международного комитета действий за права женщин "Экшн Уотч" (также от имени Азиатско-тихоокеанского форума по проблемам женщин, права и развития, Азиатского форума по правам человека и развитию ("Форум Азии") и Международного движения против всех форм дискриминации и расизма) и Всемирной организации против пыток.

317. На 10-м и 11-м заседаниях, состоявшихся 20 и 21 сентября 2007 года, выступавшие ответили на вопросы и выступили с заключительными замечаниями.

318. На 11-м заседании, состоявшемся 21 сентября 2007 года, председатель заседания подвела итоги обсуждений и выступила с заключительными замечаниями.

В. Общие прения по пункту 8 повестки дня

319. На 19-м заседании, состоявшемся 27 сентября 2007 года, Совет провел общие прения по пункту 8, в ходе которых с заявлениями выступили:

a) представители государств - членов Совета: Бангладеш, Бразилии (от имени Группы друзей в поддержку проекта Руководящих принципов Организации Объединенных Наций по надлежащему использованию всех возможностей и обеспечению

альтернативного ухода за детьми: Аргентины, Бразилии, Ганы, Грузии, Египта, Индии, Марокко, Мексики, Португалии, Судана, Украины, Уругвая, Филиппин, Чили и Швеции, а также от имени Германии, Италии, Никарагуа, Финляндии и Швейцарии), Индии, Канады, Кубы, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Республики Корея, Словении, Филиппин, Швейцарии и Японии;

b) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Алжира, Буркина-Фасо, Ирландии, Марокко, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Чили и Швеции;

c) наблюдатели от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: Детского фонда Организации Объединенных Наций;

d) наблюдатель от национального органа по правам человека: Канадской комиссии по правам человека;

e) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Всемирного консультативного комитета друзей (квакеры) (также от имени "ЭКПАТ интернэшнл", Международной организации "Воспитание и забота", Международного альянса женщин, Международного совета женщин, Международной федерации работников социальной сферы, Международного альянса организаций "Спасите детей", организации "Международный план" Норвегии и "SOS Киндердорф интернэшнл"), Международной межконфессиональной организации, Международной ассоциации школ социального обслуживания, Международной комиссии юристов, Международной службы по правам человека и Союза за действия женщин.

С. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Региональные механизмы поощрения и защиты прав человека

320. На 22-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Бельгии (от имени Армении, Мексики и Сенегала) представил проект резолюции A/HRC/6/L.18/Rev.1, авторами которого являлись Армения, Бельгия, Мексика и Сенегал. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Албания, Болгария, Босния и Герцеговина, Гватемала, Германия, Греция, Испания, Италия, Канада, Конго, Литва, Люксембург, Мали, Нидерланды, Перу, Румыния, Сербия, Словения, Соединенное

Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чили, Швейцария и Эстония.

321. На этом же заседании представитель Бельгии внес устные изменения в проект резолюции, изменив пункты 2 и 3 постановляющей части.

322. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

323. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/20.

Интеграция прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций

324. На 33-м заседании 14 декабря 2007 года представитель Чили представил проект резолюции A/HRC/6/L.32/Rev.1, авторами которого являлись Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Греция, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Перу, Португалия, Республика Корея, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тимор-Леште, Турция, Уругвай, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор и Эстония. Аргентина, Бурунди, Гана, Германия, Гондурас, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Исландия, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Литва, Маврикий, Мадагаскар, Молдова, Нидерланды, Парагвай, Польша, Сальвадор, Сербия, Украина, Франция и Япония впоследствии присоединились к числу авторов.

325. На том же заседании представитель Чили внес устные исправления в проект резолюции, изменив пункт 6 постановляющей части.

326. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представители Египта, Индии, Пакистана (от имени государств - членов Организации Исламская конференция, которые являются членами Совета), Российской Федерации и Южной Африки.

327. Проект резолюции, с внесенными в него устными исправлениями, был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/30.

IX. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости; последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий

A. Интерактивный диалог с использованием специальных процедур

Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

328. На 4-м заседании, состоявшемся 14 сентября 2007 года, г-н Дуду Дьен, Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, представил свой доклад (A/HRC/6/6) в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 4/9 Совета от 30 марта 2007 года.

329. В ходе последующего интерактивного диалога с г-ном Дьеном на 4-м и 5-м заседаниях, состоявшихся 14 сентября 2007 года, с заявлениями выступили и задали вопросы:

a) представители государств - членов Совета Европы: Азербайджана, Бангладеш, Бразилии, Джибути, Египта (от имени Группы африканских государств), Индии, Индонезии, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Португалии⁴ (от имени Европейского союза), Республики Корея, Российской Федерации, Сенегала, Филиппин, Франции, Швейцарии и Южной Африки;

b) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Армении, Бельгии, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Испании, Лесото, Марокко, Норвегии, Польши, Сирийской Арабской Республики, Судана, Таиланда, Туниса и Чили;

c) наблюдатель от Святого Престола;

d) наблюдатель от межправительственной организации: Африканского союза;

e) наблюдатель от национального органа по правам человека: Международного координационного комитета национальных правозащитных учреждений;

f) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Ассоциации граждан мира, Фонда японских долгов чести и Южноамериканского совета по делам индейцев.

330. На пятом заседании, проходившем в тот же день, г-н Дьен ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

**В. Доклады, подготовленные в соответствии с пунктом 9 повестки дня
и общие прения по этому пункту**

Доклад, подготовленный Управлением Верховного комиссара по правам человека⁶

331. На 15-м заседании, состоявшемся 25 сентября 2007 года, заместитель Верховного комиссара по правам человека представил доклад Верховного комиссара по правам человека по вопросу о борьбе против диффамации религий (A/HRC/6/4) в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 4/9 Совета от 30 марта 2007 года.

Подготовительный Комитет Конференции по обзору Дурбанского процесса

332. На 15-м заседании, состоявшемся 25 сентября 2007 года, г-жа Наджат аль-Хаджаджи, выступая в качестве Председателя Подготовительного комитета Конференции по обзору Дурбанского процесса и в соответствии с резолюцией 3/2 Совета от 8 декабря 2006 года, представила устный доклад об организационной сессии Подготовительного комитета (A/62/375), состоявшейся 27-31 августа 2007 года.

**Осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской
декларации и Программы действий**

333. На 15-м заседании, состоявшемся 25 сентября 2007 года, г-н Хуан Мартабит, выступая в качестве Председателя - докладчика Рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, представил устный доклад о второй части пятой сессии Рабочей группы (A/HRC/6/10), состоявшейся 3-7 сентября 2007 года.

334. На 15-м и 16-м заседаниях, состоявшихся 25 сентября 2007 года, Совет провел общие прения по вышеупомянутым докладам и общие прения по пункту 9, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств - членов Совета: Азербайджана, Бангладеш, Бразилии (также от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Египта (от имени Группы африканских государств), Индонезии, Италии, Китая,

⁶ См. пункт 101.

Кубы, Малайзии, Мексики, Никарагуа, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Португалии⁴ (от имени Европейского союза и стран - кандидатов: бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии; стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; Лихтенштейна - в качестве страны Европейской ассоциации свободной торговли и члена Европейской экономической зоны; а также Армении, Грузии, Молдовы и Украины), Республики Корея, Российской Федерации, Сенегала, Швейцарии и Южной Африки;

б) наблюдатели от следующих государств: Алжира, Аргентины, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Корейской Народно-Демократической Республики, Марокко, Норвегии, Панамы, Руанды, Туниса и Турции;

с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития (также от имени организации "Альтернативы развития для женщин в новую эру" и Международного альянса женщин), Европейского центра права и справедливости, Европейского союза по связям с общественностью, "Братство Нотр-Дам", Международной межконфессиональной организации, Международной ассоциации юристов демократов, Международной ассоциации прав человека американских меньшинств, Международного союза за гуманизм и этику (также от имени Ассоциации всемирного просвещения, Ассоциации граждан мира и Всемирного союза за прогрессивный иудаизм), Международной исламской федерации студенческих организаций, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации (также от имени Организации по защите жертв насилия), Японского братства примирения, Международной лиги борьбы с расизмом и антисемитизмом, Международной женской лиги за мир и свободу (также от имени Азиатской сети организаций коренных и племенных народов, Азиатского центра правовой защиты, Ассоциации граждан мира, Центра защиты права палестинцев на проживание и прав беженцев "Бадиль", Колумбийской комиссии юристов, Международного комитета за соблюдение и применение Африканской хартии прав человека и народов, Английской международной ассоциации Лунда, Организации солидарности женщин Африки, Южно-американского совета по делам индейцев, Международной межконфессиональной организации, Международного альянса женщин, Международной организации за развитие образования, Международной федерации по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств, Международной федерации женщин с университетским образованием, Международной лиги за права и освобождение народов, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международного союза

социалистической молодежи, Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций, Ассоциации по вопросам социального и культурного развития мбороро, Движения за дружбу между народами и против расизма, Организации "Север-Юг XXI", Международной ассоциации женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, Международной организации "Репортеры без границ", Союза арабских юристов, Всемирного альянса ассоциаций молодых христиан, Всемирной ассоциации молодых христианок и Всемирной организации женщин), Всемирного круга консенсуса, Всемирного мусульманского конгресса, Всемирного фонда народонаселения, Всемирного союза за прогрессивный иудаизм (также от имени Ассоциации всемирного просвещения).

335. На 16-м заседании, состоявшемся в тот же день, заместитель Верховного комиссара по правам человека, Председатель Подготовительного комитета Конференции по обзору Дурбанского процесса и Председатель-докладчик Рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий ответили на вопросы и выступили с заключительными замечаниями.

336. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Корейской Народно-Демократической Республики, Шри-Ланки и Японии. С повторными заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Корейской Народно-Демократической Республики и Японии в связи с заявлениями, сделанными в порядке осуществления права на ответ.

С. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Доклад Подготовительного комитета Конференции по обзору Дурбанского процесса

337. На 22-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, Председатель внес на рассмотрение проект решения, рекомендованного для принятия Подготовительным комитетом Конференции по обзору Дурбанского процесса (РС.1/8).

338. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава II, решение 6/105.

Разработка международных дополнительных стандартов к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

339. На 22-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Египта (от имени Группы африканских государств), представил проект резолюции

A/HRC/6/L.8/Rev, автором которого является Египет (от имени Группы африканских государств). Впоследствии к числу авторов присоединились Индонезия и Куба.

340. На этом же заседании представитель Египта (от имени Группы африканских государств) внес устные изменения в проект резолюции, изменив восьмой пункт преамбулы.

341. В соответствии с правилом 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам указанного проекта резолюции (см. приложение II).

342. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Пакистана (от имени государств - членов Организации Исламская конференция, являющихся членами Совета).

343. С заявлением по мотивам голосования до голосования выступил представитель Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

344. По просьбе представителя Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета) по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 32 голосами против 10 при четырех воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом⁷:

<i>Голосовали за:</i>	Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Бразилия, Гана, Гватемала, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Филиппины, Шри-Ланка и Южная Африка.
-----------------------	---

<i>Голосовали против:</i>	Босния и Герцеговина, Германия, Италия, Канада, Нидерланды, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Швейцария.
---------------------------	---

<i>Воздержались:</i>	Республика Корея, Украина, Уругвай и Япония.
----------------------	--

⁷ Представитель Габона впоследствии заявил, что его делегация намеревалась проголосовать за проект резолюции.

345. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/21.

От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

346. На 22-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Египта (от имени Группы африканских государств) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.9/Rev.1, автором которого является Египет (от имени Группы африканских государств). Впоследствии к автору проекта присоединились Индонезия и Куба.

347. На этом же заседании представитель Египта (от имени Группы африканских государств) внес устные изменения в проект резолюции, изменив пункт 2 постановляющей части.

348. В соответствии с правилом 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

349. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

350. По просьбе представителей Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета) по проекту резолюции с внесенными в него устными поправками было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 28 голосами против 13 при пяти воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом⁷:

<i>Проголосовали за:</i>	Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Гана, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Филиппины, Шри-Ланка и Южная Африка.
--------------------------	---

Голосовали против: Босния и Герцеговина, Германия, Италия, Канада, Нидерланды, Республика Корея, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Швейцария и Япония.

Воздержались: Бразилия, Гватемала, Мексика, Перу и Уругвай.

351. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/22.

Подготовка Конференции по обзору Дурбанского процесса

352. На 22-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Египта (от имени Группы африканских государств) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.27, автором которого являлся Египет (от имени Группы африканских государств). Впоследствии к автору проекта присоединились Индонезия и Куба.

353. На этом же заседании представитель Египта (от имени Группы африканских государств) внес устные изменения в проект резолюции, изменив четвертый пункт преамбулы и включив новый пункт после этого пункта.

354. В соответствии с правилом 153 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

355. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Пакистана (от имени государств-членов Организации Исламская конференция, являющихся членами Совета).

356. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

357. По просьбе представителя Словении (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета) по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого он был принят 33 голосами против 10 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом⁷:

<i>Голосовали за:</i>	Азербайджан, Ангола, Бангладеш, Боливия, Бразилия, Гана, Гватемала, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мексика, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Южная Африка.
<i>Голосовали против:</i>	Босния и Герцеговина, Германия, Италия, Канада, Нидерланды, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.
<i>Воздержались:</i>	Республика Корея, Украина, Япония.

358. С заявлением по мотивам голосования после принятия проекта выступил представитель Индии.

359. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/23.

360. На 22-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, с замечанием общего характера в связи с резолюциями, принятыми по пункту 9 (резолюции 6/21, 6/22 и 6/23), выступил наблюдатель от Чили.

Х. Техническая помощь и создание потенциала

А. Интерактивный диалог с использованием специальных процедур

Демократическая Республика Конго

361. На 17-м заседании, состоявшемся 26 сентября 2007 года, г-н Титинга Фредерик Пасере, независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго, внес на рассмотрение свой доклад (A/HRC/4/7). С заявлением в связи с этим докладом выступил наблюдатель от Демократической Республики Конго в качестве заинтересованной страны.

362. В ходе последующего интерактивного диалога с заявлениями выступили и задали вопросы г-ну Пасере:

- а) представители государств - членов Совета: Канады, Португалии⁴ (от имени Европейского союза) и Республика Корея;
- б) наблюдатели от следующих государств: Алжира и Бельгии;
- в) наблюдатель от национального органа по правам человека: Национальной консультативной комиссии по правам человека Франции;
- г) наблюдатель от неправительственной организации: Организации по наблюдению за осуществлением прав человека.

363. На этом же заседании г-н Пасере ответил на вопросы и выступил с заключительными замечаниями.

В. Общие прения по пункту 10 повестки дня

364. На 19-м заседании, состоявшемся 27 сентября 2007 года, Совет провел общие прения по пункту 10, в ходе которых с заявлениями выступили:

- а) представители государств - членов Совета: Бангладеш, Малайзии, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Португалии⁴ (от имени Европейского союза, стран-кандидатов: бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии; стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, и потенциальных кандидатов: Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории; Лихтенштейна - в качестве страны Европейской ассоциации свободной торговли и члена Европейской экономической зоны; а также Грузии, Молдовы и Украины) и Шри-Ланки;

b) наблюдатели от следующих государств: Буркина-Фасо, Коста-Рики, Чили и Швеции;

c) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Международного альянса женщин, Международной федерации женщин с университетским образованием (также от имени Организации солидарности женщин Африки, Международной ассоциации за свободу вероисповедания, Международной организации в защиту права на образование и свободы образования, организации "Новый гуманизм", Международной ассоциации женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, организации "Народное десятилетие образования в области прав человека", Международной организации "Сока Гаккай", Международной женской федерации в защиту мира, Международной женской сионистской организации, Фонда всемирного саммита женщин и Всемирной организации женщин) и Международной организации "Сока Гаккай" (также от имени Англиканского консультативного совета, Ассоциации всемирного просвещения, Института планетарного синтеза, Международной межконфессиональной организации, Международной федерации работников социальной сферы, Международной федерации женщин с университетским образованием, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Международной организации в защиту права на образование и свободы образования, организации "Новый гуманизм", Международной ассоциации женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, "Пакс Романа", организации "Народное десятилетие образования в области прав человека", Международной женской федерации в защиту мира, Фонда всемирного саммита женщин, Всемирной федерации ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций и Всемирной организации женщин).

С. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Положение в области прав человека в Гаити

365. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года Председатель внес на рассмотрение проект заявления A/HRC/6/L.28, авторами которого являлись Аргентина, Бразилия, Гаити, Гватемала, Германия, Испания, Канада, Мексика, Норвегия, Перу, Португалия, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Франция, Чили и Эквадор.

366. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта заявления (см. приложение II).

367. Проект заявления был согласован Советом на основе консенсуса. Согласованный текст см. в части первой, глава III, заявление Председателя PRST/6/1.

Консультативные услуги и техническая помощь для Бурунди

368. На 21-м заседании 28 сентября 2007 года представитель Бурунди внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.29/Rev.1, авторами которого являлись Буркина-Фасо, Бурунди, Гана, Маврикий, Руанда, Уганда, Объединенная Республика Танзания и Замбия. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола и Кот-д'Ивуар.

369. На этом же заседании представитель Бурунди внес устные поправки в проект резолюции, включив новый пункт преамбулы после второго пункта преамбулы.

370. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проект резолюции (см. приложение II).

371. Проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/5.

Всемирная программа образования в области прав человека

372. На 22-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Коста-Рики внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/6/L.16 (заменяющий проект резолюции A/HRC/2/L.30, рассмотрение которого было перенесено со второй сессии Совета), авторами которого являлись Австралия, Албания, Аргентина, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Гондурас, Испания, Италия, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Сальвадор, Сан-Марино, Уругвай, Хорватия и Чили. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Андорра, Армения, Бельгия, Боливия, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Доминиканская Республика, Израиль, Канада, Кот-д'Ивуар, Марокко, Республика Корея, Российская Федерация, Словакия, Словения, Судан, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Украина, Филиппины и Швейцария.

373. На этом же заседании представитель Коста-Рики внес устные изменения в проект резолюции, изменив пункт 9 постановляющей части.

374. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/24.

**Региональное сотрудничество в целях поощрения и защиты прав человека
в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

375. На 22-м заседании, состоявшемся 28 сентября 2007 года, представитель Индонезии внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/2/L.21, авторами которого являлись Австралия, Новая Зеландия и Шри-Ланка (от имени Группы азиатских государств).

376. Проект резолюции был принят без голосования. Текст принятой резолюции см. в части первой, глава I, резолюция 6/25.

Консультативные услуги и техническая помощь для Либерии

377. На 33-м заседании 14 декабря 2007 года представитель Португалии (от имени Европейского союза) представил проект резолюции A/HRC/6/L.45, авторами которого являлись Австрия, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Гана, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мали, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Швеция и Эстония. Албания, бывшая югославская Республика Македония, Замбия, Исландия, Либерия, Нигерия, Сенегал, Сербия, Соединенные Штаты Америки и Турция впоследствии присоединились к числу авторов.

378. На этом же заседании представитель Португалии внес устные исправления в проект резолюции, изменив первый пункт преамбулы и пункт 5 постановляющей части.

379. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции (см. приложение II).

380. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Египта (от имени государств - членов Группы африканских государств, которые являются членами Совета).

381. Проект резолюции, с внесенными в него устными исправлениями, был принят без голосования. Принятый текст см. в части первой, глава I, резолюция 6/31.

XI. Доклад Генеральной Ассамблее о работе шестой сессии совета

382. На 34-м заседании 14 декабря 2007 года Докладчик и заместитель Председателя г-н Алехандро Артусио (Уругвай) выступил с заявлением в связи с проектом доклада Совета (A/HRC/6/L.10/Rev.1).

383. Проект доклада был принят *ad referendum*.

384. Совет решил поручить Докладчику задачу окончательной подготовки доклада.

385. На том же заседании Председатель Совета выступил с заключительным заявлением.

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Повестка дня

- Пункт 1. Организационные и процедурные вопросы
- Пункт 2. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара по правам человека и Генерального секретаря
- Пункт 3. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие
- Пункт 4. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета
- Пункт 5. Правозащитные органы и механизмы
- Пункт 6. Универсальный периодический обзор
- Пункт 7. Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях
- Пункт 8. Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий
- Пункт 9. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости: последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий
- Пункт 10. Техническая помощь и создание потенциала.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Административные последствия и последствия для бюджета по программам резолюций Совета и заявлений Председателя

6/2. Мандат Специального докладчика по вопросу о праве на питание

1. В пунктах 2, 4 и 7 своей резолюции 6/2 Совет по правам человека:

a) постановляет продлить мандат Специального докладчика по вопросу о праве на питание на трехлетний срок;

b) просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечить все людские и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного осуществления мандата Специального докладчика;

c) просит Специального докладчика представить доклад об осуществлении данной резолюции Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии и Совету в 2008 году в соответствии с его годовой программой работы.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов для осуществления деятельности, указанной в пунктах 2 и 7, составит 52 000 долл. США в год и будет распределяться следующим образом:

a) поездки Специального докладчика для участия в ежегодном совещании специальных процедур и представления доклада Совету, две поездки на места в год и одна ежегодная поездка в Нью-Йорк для представления доклада Генеральной Ассамблее (35 000 долл. США);

b) поездки персонала, сопровождающего Специального докладчика в ходе его поездок на места (9 800 долл. США);

c) расходы на местный транспорт; обеспечение безопасности и связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на места (7 200 долл. США).

3. Потребности в ресурсах для осуществления деятельности, предусмотренной мандатом Специального докладчика, уже включены в раздел 23, "Права человека", бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов и заложены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов.

Поскольку возобновленный период действия мандата захватывает двухгодичный период 2010-2011 годов, потребности на этот период будут рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов. В результате принятия данной резолюции никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

4. В отношении пункта 4 внимание обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

6/3. Права человека и международная солидарность

1. В пунктах 6 и 7 своей резолюции 6/3 Совет по правам человека:

а) постановляет, принимая во внимание срочную необходимость в дальнейшей выработке руководящих положений, стандартов, норм и принципов в целях поощрения и защиты права народов и отдельных лиц на международную солидарность, просить независимого эксперта по правам человека и международной солидарности и далее осуществлять свой мандат при условии рассмотрения этого мандата, которое будет проведено Советом в ближайшем будущем;

б) просит независимого эксперта продолжить свою работу по подготовке проекта декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность и представить доклад об осуществлении настоящей резолюции на его девятой сессии (в сентябре 2008 года), если только Совет не примет иного решения.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов для осуществления деятельности, указанной в пунктах 6 и 7, составит 23 700 долл. США в год в связи с поездками независимого эксперта (включая три предполагаемые поездки в Женеву в год продолжительностью пять дней каждая) для участия в консультациях, ежегодном совещании специальных докладчиков и для представления докладов Совету.

3. Потребности в ресурсах для осуществления деятельности, предусмотренной мандатом независимого эксперта, уже включены в раздел 23, "Права человека", бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов и заложены в бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов.

6/4. Произвольные задержания

1. В пунктах 1, 1 f) и 11 своей резолюции 6/4 Совет по правам человека:

а) постановляет продлить в соответствии с резолюциями 1991/42 и 1997/50 Комиссии по правам человека еще на три года мандат Рабочей группы по произвольным задержаниям;

б) просит Рабочую группу по произвольным задержаниям представлять Совету по правам человека ежегодный доклад о ее деятельности, заключениях, выводах и рекомендациях;

с) просит Генерального секретаря оказать всю необходимую помощь Рабочей группе, в частности в отношении кадров и ресурсов, необходимых для эффективного выполнения ее мандата, особенно в связи с осуществлением миссий на места.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов для осуществления деятельности, указанной в пунктах 1 и 1 f), составит 205 300 долл. США в год и будет распределяться следующим образом:

а) поездки членов Рабочей группы для участия в заседаниях, поездки Председателя Рабочей группы для участия в ежегодном совещании специальных процедур и для представления доклада Совету и две поездки на места в год двух членов Рабочей группы (183 300 долл. США);

б) поездки персонала, сопровождающего членов Рабочей группы в ходе их поездок на места (14 800 долл. США); и

с) расходы на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на места (7 200 долл. США).

3. Потребности в ресурсах для осуществления мандата Рабочей группы уже включены в раздел 23, "Права человека", бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов и заложены в бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. Поскольку возобновленный период действия мандата захватывает двухгодичный период 2010-2011 годов, потребности на этот период будут рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный

период 2010-2011 годов. В результате принятия резолюции 6/4 никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

4. В связи с пунктом 11 внимание обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

6/5. Консультативные услуги и техническая помощь для Бурунди

1. В пунктах 1, 5 и 6 своей резолюции 6/5 Совет по правам человека:

a) просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека увеличить объем средств, выделяемых с целью оказания технической помощи Бурунди через отделение ее Управления в Бужумбуре;

b) постановляет продлить на один год мандат независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди;

c) просит независимого эксперта представить заключительный доклад об эффективности и результативности принятых на практике мер Совету на его девятой сессии.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов для осуществления деятельности, указанной в ее пунктах 5 и 6, составит 41 700 долл. США в год и будет распределяться следующим образом:

a) поездки независимого эксперта для участия в ежегодном совещании специальных процедур и представления доклада Совету, две поездки на места в год (27 200 долл. США в год);

b) поездки персонала, сопровождающего независимого эксперта в ходе поездок на места (7 300 долл. США в год);

c) расходы на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на места (7 200 долл. США в год).

3. Потребности в ресурсах для осуществления мандата независимого эксперта уже включены в раздел 23, "Права человека", бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов и заложены в бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. В результате принятия данной резолюции никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

4. Что касается пункта 1, то техническая помощь Бурунди будет оказываться за счет внебюджетных ресурсов.

6/12. Права человека и коренные народы: мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов

1. В пунктах 1, 1 j) и 4 резолюции 6/12 Совет по правам человека:

a) постановляет продлить сроком на три года мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов;

b) просит Специального докладчика представлять доклад об осуществлении своего мандата Совету в соответствии с его годовой программой работы;

c) просит Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику всю необходимую кадровую, техническую и финансовую помощь для эффективного выполнения его мандата.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов для осуществления деятельности, указанной в пунктах 1 и 1 j), составит 62 900 долл. США в год и будет распределяться следующим образом:

a) поездки Специального докладчика для участия в ежегодном совещании специальных процедур и представления доклада Совету, две поездки на места в год и одна поездка в Нью-Йорк в год для представления доклада Генеральной Ассамблеи (45 900 долл. США);

b) поездки персонала, сопровождающего Специального докладчика в ходе его поездок на места (9 800 долл. США);

с) расходы на местный транспорт, обеспечение безопасности, связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на места (7 200 долл. США);

3. Потребности в ресурсах для осуществления мандата Специального докладчика уже включены в раздел 23, "Права человека", бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов и заложены в бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. Поскольку возобновленный период действия мандата захватывает двухгодичный период 2010-2011 годов, потребности на этот период будут рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов. В результате принятия данной резолюции никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

4. В связи с пунктом 4 внимание обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблее от 21 декабря 1990 года, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

6/13. Социальный форум

1. В пунктах 4, 5, 5 с), 9 и 14 резолюции 6/13 Совет по правам человека:

a) постановляет, что Социальный форум должен по-прежнему собираться ежегодно, и просит созвать следующее совещание Социального форума в Женеве в 2008 году в сроки, удобные для участия представителей государств - членов Организации Объединенных Наций и как можно более широкого круга заинтересованных сторон, особенно из развивающихся стран;

b) постановляет, что Социальный форум будет проведен в течение трех рабочих дней;

c) постановляет, что Социальный форум может посвятить один день интерактивной дискуссии с мандатариями соответствующих тематических процедур Совета по вопросам, связанным с тематикой Социального форума, и выработке выводов и рекомендаций для их представления соответствующим органам через Совет;

d) просит Верховного комиссара по правам человека в рамках оказания помощи Председателю-докладчику содействовать участию в Социальном форуме 2008 года в

качестве координаторов до четырех мандатариев соответствующих тематических процедур Совета, в частности независимого эксперта по вопросу о правах человека и крайней нищете и независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности;

е) просит Генерального секретаря предоставить Социальному форуму все услуги и средства, необходимые для осуществления им своей деятельности, а также просит Верховного комиссара по правам человека предоставить всю необходимую помощь, чтобы облегчить организацию и работу Социального форума.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов на конференционное обслуживание на двухгодичный период 2008-2009 годов составит 195 800 долл. США по разделу 2, "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление", и разделу 28 Е, "Административное обслуживание, Женева", для заседаний Социального форума в течение трех рабочих дней в год, как это предусматривается в пунктах 4 и 5. Потребуется также сумма общим сметным объемом 56 600 долл. США на двухгодичный период 2008-2009 годов на оплату путевых и суточных расходов четырех мандатариев тематических процедур Совета для участия в работе Социального форума в соответствии с пунктами 5 с) и 9, по разделу 23, "Права человека". Общие сметные потребности на период 2008-2009 годов распределяются следующим образом:

	<i>В долл. США</i>
Раздел 2, "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"	192 000
Раздел 23, "Права человека"	56 600
Раздел 28 Е, "Административное обслуживание, Женева"	3 800
Всего	252 400

3. Потребности в ресурсах на проведение двухдневных ежегодных совещаний Социального форума, как установлено бывшей Подкомиссией по поощрению и защите прав человека, складывающиеся из потребностей в конференционном обслуживании и выплаты суточных десяти экспертам Социального форума на двухгодичный период включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов и распределяются следующим образом:

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов

	<i>В долл. США</i>
Раздел 2, "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"	139 000
Раздел 23, "Права человека"	41 600
Раздел 28 Е, "Административное обслуживание, Женева"	2 800
Всего	184 000

4. В погашение сметных потребностей в размере 252 400 долл. США на проведение совещаний Социального форума предлагается использовать ассигнования в размере 184 000 долл. США, указанные в пункте 3 выше, которые были заложены в бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Поэтому потребуется дополнительная сумма сметным объемом 68 400 долл. США на двухгодичный период 2008–2009 годов на конференционное обслуживание и на оплату путевых расходов и суточных четырех мандатариев тематических процедур, которая распределяется следующим образом: по разделу 2 – 52 400 долл. США, по разделу 23 – 15 000 долл. США и по разделу 28 Е – 1 000 долл. США.

5. Хотя предполагается, что на двухгодичный период 2008-2009 годов по разделам 2, 23 и 28 Е потребуется дополнительная сумма в размере 68 400 долл. США, дополнительные ресурсы на данном этапе испрашиваться не будут, поскольку Совет продолжает обзор своих вспомогательных механизмов в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи. Сводная ведомость с информацией о потребностях, связанных с обзором, проведенным Советом, и потенциальной возможности их покрытия за счет средств, высвободившихся в результате изменения программы работы в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов будет представлена Генеральной Ассамблее.

6/14. Специальный докладчик по вопросу о современных формах рабства

1. В пунктах 1, 7 и 8 своей резолюции 6/14 Совет по правам человека:

а) постановляет назначить на трехлетний срок Специального докладчика по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия, для замены Рабочей группы по современным формам рабства;

б) просит Специального докладчика представлять ежегодные доклады о деятельности по осуществлению его мандата Совету по правам человека вместе с

рекомендациями о мерах, которые должны быть приняты для борьбы с современными формами рабства и сходными с рабством видами практики и их искоренения, а также для защиты прав человека жертв такой практики;

с) просит Генерального секретаря предоставлять Специальному докладчику всю необходимую кадровую и финансовую помощь для эффективного выполнения его мандата.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов для осуществления деятельности, указанной в пунктах 1 и 7, составит 85 500 долл. США в год с 2008 года по разделу 23, "Права человека", и будет распределяться следующим образом:

а) поездки Специального докладчика для участия в консультациях и ежегодном совещании специальных структур и представления доклада Совету по правам человека, две поездки на места в год и одна ежегодная поездка в Нью-Йорк для представления доклада Генеральной Ассамблее (48 900 долл. США в год);

б) поездки одного сотрудника и двух устных переводчиков, сопровождающих Специального докладчика в ходе его поездок на места (29 400 долл. США в год);

с) расходы на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на места (7 200 долл. США в год).

3. Согласно оценкам, принятие резолюции обусловило сокращение потребностей в двухгодичном периоде 2006–2007 годов и приведет к их сметному сокращению в 2008-2009 годах в связи с прекращением деятельности Рабочей группы по современным формам рабства, как указывается в подпунктах а) и б) ниже:

а) на период 2006–2007 годов потребности составили в общей сложности 137 700 долл. США с разбивкой по следующим разделам:

	В долл. США
Раздел 2, "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"	107 900
Раздел 23, "Права человека"	26 500
Раздел 28Е, "Административное обслуживание, Женева"	3 300
Всего	137 700

b) на двухгодичный период 2008–2009 годов была заложена общая сумма в размере 301 400 долл. США по следующим разделам предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов:

	В долл. США
Раздел 2, "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"	217 600
Раздел 23, "Права человека"	77 200
Раздел 28Е, "Административное обслуживание, Женева"	6 600
Всего	301 400

4. Ожидается, что неизрасходованный остаток, который образовался в двухгодичном периоде 2006–2007 годов в результате прекращения деятельности Рабочей группы по современным формам рабства, будет использоваться для выполнения ранее одобренных решений Совета, которые предполагалось выполнить в пределах имеющихся ресурсов.

5. Ассигнования, предусмотренные по разделу 23 "Права человека" бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, будут перераспределены для покрытия потребностей в ресурсах, вытекающих из этой резолюции, и оцениваются в 85 000 долл. США в год по разделу 23 "Права человека". В результате принятия этой резолюции никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

6. Что касается оставшихся ассигнований в размере 217 600 долл. США по разделу 2 и 6600 долл. США по разделу 28Е в бюджете по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов, которые первоначально предусматривались для Рабочей группы по современным формам рабства, то предполагается, что они будут перераспределены в свете продолжающегося проведения Советом обзора своих вспомогательных механизмов в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи. Сводная ведомость с информацией о потребностях, связанных с обзором, проведенным Советом, и потенциальной возможности их покрытия за счет средств, высвободившихся в результате изменения программы работы, в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, будет представлена Генеральной Ассамблее.

7. Поскольку срок полномочий Специального докладчика по вопросу о современных формах рабства захватывает двухгодичный период 2010–2011 годов, потребности на этот период будут рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов.

8. В связи с пунктом 4 внимание обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблее, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

6/15. Форум по вопросам меньшинств

1. В пунктах 1, 3, 5, 7 и 8 своей резолюции 6/15 Совет по правам человека:

a) постановляет учредить форум по вопросам меньшинств в качестве платформы для поощрения диалога и сотрудничества по вопросам, относящимся к лицам, принадлежащим к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, который будет вносить тематический и экспертный вклад в работу независимого эксперта по вопросам меньшинств;

b) постановляет, что совещания Форума будут проводиться ежегодно в течение двух рабочих дней, отведенных для тематических дискуссий;

c) постановляет, что независимый эксперт по вопросам меньшинств будет руководить работой Форума и готовить его ежегодные совещания, и предлагает ему включать в свой доклад тематические рекомендации Форума и рекомендации в отношении будущих тем для их рассмотрения Советом;

d) просит Верховного комиссара оказать всю необходимую помощь, чтобы облегчить проведение Форума и участие заинтересованных сторон из всех регионов в его совещаниях, уделяя особое внимание обеспечению наиболее широкого возможного участия, включая в особенности представительство женщин;

e) просит Генерального секретаря предоставить Форуму в рамках имеющихся ресурсов Организации Объединенных Наций все услуги и средства, необходимые для выполнения им своего мандата.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов составит 134 800 долл. в год на двухгодичный период 2008-2009 годов и будет распределяться следующим образом:

- a) конференционное обслуживание ежегодной сессии Форума по вопросам меньшинств, который будет заседать в течение двух рабочих дней в двухгодичном периоде 2008–2009 годов;
- b) оплата путевых расходов и суточных независимого эксперта по вопросам меньшинств и других участников, указанных в пунктах 3, 4 и 6;
- c) расходы на услуги консультантов.

	В долл. США
Раздел 2, "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"	70 600
Раздел 23, "Права человека"	62 800
Раздел 28Е, "Административное обслуживание, Женева"	1 400
Всего	134 800

3. Принятие резолюции приведет к прекращению практики проведения ежегодных совещаний Рабочей группы по меньшинствам в течение трех рабочих дней. Текущие ассигнования, предусмотренные в связи с ежегодной деятельностью Рабочей группы, составляют:

- a) 149 500 долл. США по разделу 2;
- b) 34 900 долл. США по разделу 23;
- c) 1 900 долл. США по разделу 28Е.

4. Эти ассигнования, указанные в пункте 3 выше, которые заложены в бюджет по программам на период 2008-2009 годов, предлагается использовать для погашения сметных потребностей на проведение Форума по вопросам меньшинств, указанных в пункте 2 выше. Поэтому по разделу 23, "Права человека", потребуется дополнительная сумма лишь в размере 27 900 долл. США на двухгодичный период 2008-2009 годов на оплату путевых расходов и суточных участников Форума по вопросам меньшинств и требуемых услуг консультантов, необходимых для подготовки заседаний Форума.

5. Хотя предполагается, что на двухгодичный период 2008-2009 годов по разделу 23 потребуется дополнительная сумма в размере 27 900 долл. США, дополнительные ресурсы на данном этапе испрашиваться не будут, поскольку Совет продолжает обзор своих вспомогательных механизмов в соответствии с

резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи. Сводная ведомость о потребностях, связанных с обзором, проведенным Советом, и потенциальной возможности их покрытия за счет средств, высвободившихся в результате изменения программы работы, в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов будет представлена Генеральной Ассамблее.

6. В связи с пунктом 7 внимание обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

6/16. Неофициальное совещание для обсуждения наиболее подходящих механизмов для продолжения деятельности Рабочей группы по коренным народам

1. В своей резолюции 6/16 Совет по правам человека постановляет просить Управление Верховного комиссара по правам человека созвать в Женеве предшествующее возобновленной шестой сессии Совета в декабре 2007 года неофициальное совещание, открытое для участия государств, коренных народов и других заинтересованных сторон, с целью дальнейшего обмена мнениями относительно наиболее подходящих механизмов для продолжения деятельности Рабочей группы по коренным народам.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов на конференционное обслуживание созываемого неофициального совещания продолжительностью в полтора дня в 2007 году составляет 38 900 долл. США на двухгодичный период 2006–2007 годов и распределяется следующим образом:

	В долл. США
Раздел 2, "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"	37 500
Раздел 28Е, "Административное обслуживание, Женева"	1 400
Всего	38 900

3. Ассигнования на созыв указанного совещания не предусматривались в разделах 2 и 28Е бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов. В случае принятия данной резолюции потребуются дополнительные ассигнования в размере 38 900 долл. США, как указано в пункте 2 выше. Однако предполагается, что эти

дополнительные потребности могут быть насколько возможно покрыты за счет ресурсов, уже выделенных в бюджете по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов.

6/18. Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюциями S-1/1 и S-3/1 Совета по правам человека

1. В пунктах 1 и 2 резолюции 6/18 Совет по правам человека:

а) призывает осуществить его резолюции S-1/1 и S-3/1, включая направление срочных миссий по установлению фактов;

б) просит Председателя Совета по правам человека и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету на его следующей сессии доклад о предпринятых ими усилиях по осуществлению резолюций S-1/1 и S-3/1 и о соблюдении Израилем, оккупирующей державой, этих двух резолюций.

2. Следует напомнить, что на первой специальной сессии Совета ему было представлено устное заявление по вопросу о последствиях для бюджета по программам его резолюции S-1/1, в котором Совет был информирован о том, что, хотя в бюджете по программам на 2006-2007 годы не было предусмотрено никаких ассигнований для направления срочной миссии по установлению фактов на оккупированную палестинскую территорию, связанные с этим путевые расходы в размере 27 300 долл. США для этой миссии будут покрыты за счет общих ресурсов, включенных в бюджет по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов по разделу 23, "Права человека". Хотя ввиду жестких временных рамок Совету не была представлена оценка последствий для бюджета по программам его резолюции S-3/1, во время ее принятия Совет был информирован о том, что, насколько возможно, расходы, связанные с выполнением решения о направлении миссии высокого уровня по установлению фактов в Бейт Ханун и предоставлением всей необходимой административной, технической и материальной поддержки этой миссии, будут покрыты за счет средств, одобренных для бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов по разделу 23, "Права человека". После третьей специальной сессии Совета сметные расходы на выполнение резолюции S-3/1 Совета были оценены в 130 500 долл. США. В своем докладе о пересмотренной смете расходов с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека (A/61/530 и Add.1), Генеральный секретарь информировал Генеральную Ассамблею на основной части ее шестьдесят первой сессии об указанных выше бюджетных потребностях.

3. Это заявление представлено для информирования Совета о том, что ресурсы, требуемые для осуществления его резолюций S-1/1 и S-3/1, оцениваемые соответственно в 27 300 долл. США и 130 500 долл. США, остаются без изменений. На настоящий момент Генеральный секретарь придерживается своей прежней позиции, изложенной Генеральной Ассамблее на основной части ее шестьдесят первой сессии, что, насколько возможно, указанные потребности будут покрыты из средств, одобренных Генеральной Ассамблеей по разделу 23, "Права человека", бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов.

6/20. Региональные механизмы поощрения и защиты прав человека

1. В соответствии с пунктом 2 резолюции 6/20 Совет по правам человека просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека созвать в 2008 году рабочее совещание в целях обмена мнениями по надлежащим видам практики, преимуществам и проблемам, связанным с такими региональными механизмами, с участием представителей соответствующих региональных и субрегиональных механизмов из различных регионов, экспертов, а также всех заинтересованных государств - членов Организации Объединенных Наций, наблюдателей, национальных правозащитных учреждений и представителей неправительственных организаций.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов на:

- а) конференционное обслуживание по проведению рабочего совещания в 2008 году;
- б) путевые расходы для поездки на рабочее совещание и суточные десяти представителей региональных механизмов, двух экспертов, представляющих договорные органы и специальные процедуры, и одного представителя Совета; и с) помощь одного консультанта по организации и проведению рабочего совещания и подготовке доклада Совету составляет 135 200 долл. США для предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов и распределяется следующим образом:

	В долл. США
Раздел 2, "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"	53 700
Раздел 23, "Права человека"	80 800
Раздел 28 Е, "Административное обслуживание, Женева"	700
Всего	135 200

3. Для осуществления деятельности, указанной в пункте 2 данной резолюции, не было предусмотрено никаких ассигнований по разделам 2, 23 и 28 Е предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. Хотя предполагается,

что, как указано в пункте 2 выше, потребуется дополнительная сумма в размере 135 200 долл. США, на данном этапе дополнительные ресурсы испрашиваться не будут, поскольку Совет продолжает обзор своих вспомогательных механизмов в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи. Сводная ведомость с информацией о потребностях, связанных с обзором, проводимым Советом, и потенциальной возможности их покрытия за счет средств, высвободившихся в результате изменения программы работы в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов, будет представлена Генеральной Ассамблее.

**6/21. Разработка международных дополнительных стандартов
к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой
дискриминации**

1. В соответствии с подпунктом а) резолюции 6/21 Совет по правам человека постановил созвать первую сессию Специального комитета по разработке дополнительных стандартов в первом квартале 2008 года, с тем чтобы он приступил к выполнению своего мандата.

2. В случае принятия данной резолюции Советом возникнут, как предполагается, потребности в конференционном обслуживании. Следует напомнить, что на своей третьей сессии в декабре 2006 года после принятия решения 3/103 Совет был информирован в устном заявлении о последствиях для бюджета по программам его решения о создании специального комитета Совета по разработке дополнительных стандартов. В тот период потребности на двухгодичный период 2006-2007 годов оценивались в 607 100 долл. США, из которых 227 700 долл. США касались Специального комитета, а 379 400 долл. США касались проведения дополнительной сессии Межправительственной рабочей группы. Потребности на двухгодичный период 2008-2009 годов оценивались в 451 800 долл. США для конференционного обслуживания Специального комитета. На двухгодичный период 2006-2007 годов не запрашивается никаких дополнительных ассигнований, поскольку проведение первой сессии Специального комитета намечено на первый квартал 2008 года.

3. Что касается потребностей в ресурсах для конференционного обслуживания на двухгодичный период 2008-2009 годов, то соответствующие ассигнования были заложены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов по разделу 2, "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление", и разделу 28 Е, "Административное обслуживание, Женева".

**6/22. От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям
по борьбе против расизма, расовой дискриминации,
ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

1. В соответствии с пунктом 1 резолюции 6/22 Совет по правам человека постановляет привести деятельность и название Группы по борьбе с дискриминацией Управления Верховного комиссара по правам человека в соответствие с ее мандатом, вследствие чего эта Группа должна называться "Группой по борьбе с расовой дискриминацией", а в своей оперативной деятельности уделять внимание исключительно расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, как это определяется в пунктах 1 и 2 Дурбанской декларации.

2. Относительно положений пункта 1 этой резолюции Секретариат намерен обратить внимание Совета на тот факт, что в соответствии с пунктом 1 с) положения 3.1 статьи III Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, процесс планирования, составления программ и бюджета Организации Объединенных Наций регулируется, помимо прочего, принципом полного уважения полномочий и прерогатив Генерального секретаря как главного административного должностного лица Организации; следовательно, изменение названия группы/отдела в рамках секретариата входит в компетенцию Генерального секретаря. Кроме того, считается, что круг ведения Комитета по программе и координации, определенный в резолюции 2008 (LX) (1976) Экономического и Социального Совета, возлагает на этот орган, в частности, задачу обзора двухгодичного плана по программам Организации Объединенных Наций и формулирование его соответствующих рекомендаций в отношении программ работы, предлагаемых секретариатом для реализации директивных установок соответствующих органов по разработке политики, с учетом необходимости избежать излишних затрат усилий и дублирования в работе. В этой связи ответственность за обзор оперативной деятельности программы возложена на Комитет по программе и координации.

6/23. Подготовка Конференции по обзору Дурбанского процесса

1. В пункте 1 резолюции 6/23 Совет по правам человека просит Председателя Подготовительного комитета Конференции по обзору Дурбанского процесса представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад о деятельности Подготовительного комитета и прогрессе, достигнутом в деле подготовки Конференции по обзору Дурбанского процесса, которая должна состояться в 2009 году.

2. В случае принятия резолюции Советом общая смета расходов на поездку Председателя Подготовительного комитета в Нью-Йорк для представления ее доклада Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии составит 8 400 долл. США.

3. Ассигнования на указанные выше виды деятельности в бюджете по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов не предусматривались. Однако предполагается, что сумма в размере 8 400 долл. США будет покрыта за счет общих ресурсов, одобренных в бюджете по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов по разделу 23, "Права человека".

6/26. Разработка добровольно устанавливаемых целей в области прав человека, которую надлежит начать по случаю празднования шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека

1. В пунктах 1, 2 b) и 2 c) резолюции 6/26 Совет по правам человека:

a) постановляет инициировать открытый для всех участников межправительственный процесс в целях разработки на консенсусной основе свода добровольно устанавливаемых целей в области прав человека для реализации и осуществления Всеобщей декларации прав человека в соответствии с международными правозащитными обязанностями и обязательствами государств, который надлежит начать 10 декабря 2008 года во время празднования шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека;

b) предлагает Управлению Верховного комиссара представить Совету на его сессии в июне 2008 года информацию о программах и мероприятиях в честь шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека;

c) постановляет провести впоследствии межправительственные неофициальные консультации открытого состава для разработки свода добровольно устанавливаемых целей в области прав человека для представления Совету на консенсусной основе посредством проекта резолюции, подлежащего принятию до конца сессии в сентябре 2008 года.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов составит 211 600 долл. США на: a) конференционное обслуживание межправительственного процесса открытого состава в ходе неформальных консультаций; и b) расходы на персонал уровня С4 для подготовки информации по программам и

мероприятиям в честь празднования шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека и для содействия работе в рамках новых межправительственных консультаций сроком на шесть месяцев, и будет распределяться следующим образом:

	В долл. США
Раздел 2, "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление"	122 500
Раздел 23, "Права человека"	85 800
Раздел 28Е, "Административное обслуживание, Женева"	3 300
Всего	211 600

3. В разделах 2, 23 и 28Е предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов ассигнования для финансирования мероприятий, указанных в пунктах 1, 2 b) и 2 c) этой резолюции, не предусматривались. Хотя ожидается, что на двухгодичный период потребуется дополнительная сумма в размере 211 600 долл. США по разделам 2, 23 и 28Е, на данном этапе дополнительные ресурсы испрашиваться не будут, поскольку Совет продолжает обзор своих вспомогательных механизмов в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи. Сводная ведомость с информацией о потребностях, связанных с обзором, проводимым Советом, и потенциальной возможности их покрытия за счет средств, высвободившихся в результате изменения программы работы в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов, будет представлена Генеральной Ассамблее.

6/27. Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень

1. В пунктах 5, 5 g), 8 и 9 резолюции 6/27 Совет по правам человека:

а) постановляет продлить на трехлетний срок мандат Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте;

б) просит Специального докладчика представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии и Совету в 2008 году в соответствии с его годовой программой работы;

с) предлагает Специальному докладчику, завершающему выполнение своего мандата, представить Совету на его седьмой сессии всесторонний итоговый доклад с изложением своих соображений, выводов и рекомендаций;

d) просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечить, чтобы Специальный докладчик получал необходимые ресурсы, с тем чтобы иметь возможность в полном объеме выполнять свой мандат.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов для осуществления деятельности, указанной в пунктах 5, 5 g), и 8, составит 53 200 долл. США в год и будет распределяться следующим образом:

a) поездки Специального докладчика для участия в консультациях и/или ежегодном совещании Специальных процедур и представления доклада Совету, две поездки на места в год и одна поездка в Нью-Йорк для представления доклада Генеральной Ассамблее (36 200 долл. США);

b) поездки персонала, сопровождающего Специального докладчика в ходе поездок на места (9 800 долл. США);

c) расходы на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на места (7 200 долл. США).

3. Потребности в ресурсах для осуществления деятельности, предусмотренной мандатом Специального докладчика, уже включены в раздел 23, "Права человека", предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. Поскольку возобновленный период действия мандата захватывает двухгодичный период 2010-2011 годов, потребности на этот период будут рассматриваться в контексте подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов. В результате принятия данной резолюции никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

4. В отношении пункта 9 внимание обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблее от 21 декабря 1990 года, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным Комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Внимание Совета обращается также на пункт 67 первого доклада Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по

программам на двухгодичный период 2000-2001 годов, в котором Комитет отметил, что использование фразы "в пределах имеющихся ресурсов" или аналогичной формулировки в резолюциях оказывает негативное влияние на осуществление деятельности; в этой связи необходимо приложить усилия с целью избежать использования этой фразы в резолюциях и решениях.

6/28. Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом

1. В пунктах 2, 2 g) и 5 резолюции 6/28 Совет по правам человека:

a) постановляет продлить мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом на трехлетний срок;

b) просит Специального докладчика представлять регулярные доклады Совету и Генеральной Ассамблее;

c) просит Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику всю необходимую кадровую, техническую и финансовую помощь для эффективного выполнения им своего мандата.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов для осуществления деятельности, указанной в пунктах 2 и 2 g), составит 66 700 долл. США в год (или 133 400 долл. США на двухлетний период) и будет распределяться следующим образом:

a) поездки Специального докладчика для участия в консультациях и/или ежегодном совещании специальных процедур и представления доклада Совету, две поездки на места в год и одна поездка в Нью-Йорк для представления доклада Генеральной Ассамблее (49 700 долл. США);

b) поездки персонала, сопровождающего Специального докладчика в ходе поездок на места (9 800 долл. США);

с) расходы на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на места (7 200 долл. США).

3. Потребности в ресурсах для осуществления деятельности, предусмотренной мандатом Специального докладчика, уже включены в раздел 23, "Права человека", предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. Поскольку возобновленный период действия мандата захватывает двухгодичный период 2010-2011 годов, потребности на этот период будут рассматриваться в контексте подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов. В результате принятия данной резолюции никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

4. В отношении пункта 5 внимание обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблее от 21 декабря 1990 года, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Внимание Совета обращается также на пункт 67 первого доклада Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов, в котором Комитет отметил, что использование фразы "в пределах имеющихся ресурсов" или аналогичной формулировки в резолюциях оказывает негативное влияние на осуществление деятельности; в этой связи необходимо приложить усилия с целью избежать использования этой фразы в резолюциях и решениях.

6/29. Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

1. В пунктах 1, 1 е) и 9 резолюции 6/29 Совет по правам человека:

а) постановляет продлить на трехлетний период мандат Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

б) просит Специального докладчика представить годовой доклад Совету и промежуточный доклад Генеральной Ассамблее о деятельности, установленных фактах, выводах и рекомендациях в рамках его мандата;

с) просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и далее выделять из имеющихся ресурсов все необходимые средства для эффективного выполнения мандата Специального докладчика.

2. Ожидается, что в случае принятия данной резолюции Советом для осуществления деятельности, предусмотренной в пунктах 1 и 1 е), потребуется общая сумма в размере 54 300 долл. США в год (или 108 600 долл. США на двухгодичный период), которая будет распределяться следующим образом:

а) поездки Специального докладчика для участия в консультациях и/или ежегодном совещании специальных процедур и представления доклада Совету, две поездки на места в год и одна поездка в Нью-Йорк для представления доклада Генеральной Ассамблее (37 300 долл. США);

б) поездки персонала, сопровождающего Специального докладчика в ходе поездок на места (9 800 долл. США);

с) расходы на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на места (7 200 долл. США).

3. Потребности в ресурсах для осуществления деятельности, предусмотренной мандатом Специального докладчика, уже включены в раздел 23, "Права человека", предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. Поскольку возобновленный период действия мандата захватывает двухгодичный период 2010-2011 годов, потребности на этот период будут рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов. В результате принятия данной резолюции никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

4. В отношении пункта 9 внимание обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблее от 21 декабря 1990 года, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Внимание Совета обращается также на пункт 67 первого доклада Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов, в котором Комитет отметил, что использование фразы "в пределах имеющихся ресурсов" или аналогичной формулировки в резолюциях оказывает негативное влияние на осуществление деятельности; в этой связи

следует приложить усилия с целью избежать использования этой фразы в резолюциях и решениях.

6/31. Консультативные услуги и техническая помощь для Либерии

1. В пунктах 3 и 6 резолюции 6/31 Совет по правам человека:

a) постановляет продлить на один год мандат независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Либерии;

b) предлагает независимому эксперту представить Совету на его девятой сессии окончательный доклад об эффективности и результативности применяемых на практике мер.

2. Ожидается, что в случае принятия данной резолюции Советом общая сумма расходов для осуществления деятельности, предусмотренной в пунктах 3 и 6, составит 54 400 долл. США в год и будет распределяться следующим образом:

a) поездки независимого эксперта для участия в консультациях и/или ежегодном совещании специальных процедур и представления доклада Совету и две поездки на места в год (38 200 долл. США);

b) поездки персонала, сопровождающего независимого эксперта в ходе поездок на места (9 000 долл. США);

c) расходы на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на места (7 200 долл. США).

3. Потребности в ресурсах для осуществления деятельности, предусмотренной мандатом независимого эксперта, уже включены в раздел 23, "Права человека", предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. В результате принятия данной резолюции никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

**6/32. Мандат Представителя Генерального секретаря по правам человека
внутренне перемещенных лиц**

1. В пунктах 6, 10 и 11 резолюции 6/32 Совет по правам человека:

а) постановляет продлить мандат Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц на трехлетний период;

б) просит Генерального секретаря оказывать Представителю всю необходимую помощь и предоставлять надлежащую кадровую поддержку в целях эффективного выполнения им своего мандата и обеспечивать, чтобы этот механизм функционировал при поддержке Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и в тесном сотрудничестве с Координатором чрезвычайной помощи и Управлением по координации гуманитарных вопросов и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

с) предлагает Представителю Генерального секретаря представлять ежегодные доклады об осуществлении своего мандата Совету и Генеральной Ассамблее, высказывая предложения и рекомендации в отношении прав человека внутренне перемещенных лиц, в том числе о воздействии мер, принятых на межучрежденческом уровне.

2. Ожидается, что в случае принятия данной резолюции Советом общая сумма расходов на осуществление деятельности, предусмотренной в пунктах 5 и 10, составит 51 300 долл. США в год (или 102 600 долл. США на двухгодичный период) и будет распределяться следующим образом:

а) поездки Представителя Генерального секретаря для участия в консультациях и/или ежегодном совещании специальных процедур и представления доклада Совету, две поездки на места в год и одна поездка в Нью-Йорк для представления доклада Генеральной Ассамблее (34 300 долл. США);

б) поездки персонала, сопровождающего представителя Генерального секретаря в ходе поездок на места (9 800 долл. США);

с) расходы на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на местах (7 200 долл. США).

3. Потребности в ресурсах для осуществления деятельности, предусмотренной мандатом Представителя, уже включены в раздел 23, "Права человека", предлагаемого

бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. Поскольку возобновленный период действия мандата захватывает двухгодичный период 2010-2011 годов, потребности на этот период будут рассматриваться в контексте подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов. В результате принятия этой резолюции никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

4. В отношении пункта 10 внимание обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблее от 21 декабря 1990 года, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Внимание Совета обращается также на пункт 67 первого доклада Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов, в котором Комитет отметил, что использование фразы "в пределах имеющихся ресурсов" или аналогичной формулировки в резолюциях оказывает негативное влияние на осуществление деятельности; в этой связи следует приложить усилия с целью избежать использования этой фразы в резолюциях и решениях.

6/33. Последующие меры в связи с докладом Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме

1. В пунктах 10, 14 и 15 резолюции 6/33 Совет по правам человека:

a) просит Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме наблюдать за осуществлением настоящей резолюции и в этой связи в ближайшее удобное время совершить поездку в Мьянму в рамках последующих действий;

b) просит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить Специальному докладчику надлежащую поддержку, включая экспертные ресурсы, чтобы облегчить выполнение мандата, возложенного на него Советом;

c) просит Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме представить Совету доклад на его седьмой сессии.

2. Ожидается, что в случае принятия данной резолюции Советом общая сумма расходов на осуществление деятельности, предусмотренной в пунктах 10 и 14, составит 78 400 долл. США и будет распределяться следующим образом:

- а) поездка Специального докладчика в Мьянму и представление доклада Совету (17 000 долл. США);
- б) поездка группы поддержки (три сотрудника по правам человека и один сотрудник по вопросам взаимодействия в области безопасности) в Мьянму для сопровождения Специального докладчика в ходе его поездки в рамках последующих действий (23 600 долл. США);
- с) специализированные консультативные услуги Специальному докладчику и его группе в связи с поездкой в Мьянму (17 800 долл. США);
- д) транспортные расходы в пределах Мьянмы, устный перевод, услуги связи и прочие вспомогательные услуги, связанные с поездкой в Мьянму (20 000 долл. США).

3. Потребности в ресурсах для осуществления деятельности, предусмотренной в резолюции, не были включены в раздел 23, "Права человека", предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. Хотя ожидается, что на двухгодичный период 2008-2009 годов потребуются дополнительная сумма в размере 78 400 долл. США по разделу 23, на данном этапе дополнительные ресурсы на данном этапе испрашиваться не будут, поскольку Совет продолжает обзор своих вспомогательных механизмов в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи. Сводная ведомость с информацией о потребностях, связанных с обзором, проводимым Советом, и потенциальной возможности их покрытия за счет средств, высвободившихся в результате изменения программы работы в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов, будет представлена Генеральной Ассамблее.

6/34. Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане

1. В пунктах 1 и 4 резолюции 6/34 Совет по правам человека:

- а) постановляет продлить на один год мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане;
- б) просит Специального докладчика представить ее пока не полученный ежегодный доклад на седьмой сессии Совета в марте 2008 года, а ее следующий доклад - на девятой сессии Совета в сентябре 2008 года.

2. Ожидается, что в случае принятия данной резолюции Советом общая сумма расходов для осуществления деятельности, предусмотренной в пунктах 1 и 3, составит 50 700 долл. США в год и будет распределяться следующим образом:

a) поездки Специального докладчика для участия в консультациях/посещения ежегодного совещания специальных процедур и представления доклада Совету и две поездки на места в год (36 200 долл. США);

b) поездки персонала, сопровождающего Специального докладчика в ходе поездок на места (7 300 долл. США);

c) расходы на местный транспорт, обеспечение безопасности, связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на места (7 200 долл. США).

3. Потребности в расходах для осуществления деятельности, предусмотренной мандатом Специального докладчика, уже включены в раздел 23, "Права человека", предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. В результате принятия данной резолюции никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

6/36. Экспертный механизм по правам коренных народов

1. В пунктах 1, 2, 3, 5 и 8 резолюции 6/36 с внесенными в них устными поправками Совет по правам человека:

a) постановляет создать вспомогательный экспертный механизм, обеспечивающий Совет тематической экспертизой в области прав человека коренных народов, в том виде и в той форме, как этого просил Совет;

b) постановляет, что этот механизм должен ежегодно представлять Совету доклад о своей работе;

c) постановляет далее, что экспертный механизм состоит из пяти независимых экспертов, отбор и назначение которых производится в соответствии с процедурой, установленной в пунктах 39-53 приложения к резолюции 5/1 Совета от 18 июня 2007 года;

d) постановляет предложить Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и члену Постоянного

форума по вопросам коренных народов участвовать в ежегодном совещании экспертного механизма и вносить в него свой вклад;

е) постановляет, что экспертный механизм проводит заседания ежегодно в течение трех дней в первый год и впоследствии в течение пяти рабочих дней.

2. В разделе 23, "Права человека", предусмотрены ассигнования в размере 15 100 долл. США в год для выплаты в течение недели суточных для членов Рабочей группы по коренным народам. Общая смета расходов на поездки и выплату суточных пяти экспертам на три дня в течение первого года и шесть дней в каждый последующий год работы экспертного механизма составляет соответственно 33 000 долл. США в первый год и 37 000 долл. США в последующий период. Таким образом, потребуются чистые дополнительные ассигнования в размере 17 900 долл. США в первый год и 21 900 долл. США в следующий год, или 39 800 долл. США на двухгодичный период на покрытие путевых расходов и суточных пяти экспертов.

3. Ожидается, что в связи с пунктом 5 резолюции потребуются дополнительные ресурсы для финансирования участия Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и одного члена Постоянного форума коренных народов в работе экспертного механизма на указанной выше основе в размере 28 000 долл. США на двухгодичный период.

4. Что касается конференционного обслуживания, то в разделе 2, "Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление", были предусмотрены ассигнования на конференционное обслуживание Рабочей группы по коренным народам, которые были сохранены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. Поскольку Рабочая группа по коренным народам будет заменена новым экспертным механизмом, его конференционное обслуживание будет обеспечиваться за счет средств, предназначенных для бывшей Рабочей группы.

5. Таким образом, в случае принятия данной резолюции Советом общая сумма дополнительных расходов на покрытие путевых расходов и суточных пяти экспертов и двух представителей составит за двухгодичный период 67 800 долл. США.

6. Хотя ожидается, что на двухгодичный период 2008-2009 годов потребуются дополнительная сумма в размере 67 800 долл. США по разделу 23 для удовлетворения потребностей, указанных в пункте 5 выше, на данном этапе дополнительные ресурсы испрашиваться не будут, поскольку Совет продолжает обзор своих вспомогательных

механизмов в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи. Сводная ведомость с информацией о потребностях, связанных с обзором, проводимым Советом, и потенциальной возможности их покрытия за счет средств, высвободившихся в результате изменения программы работы в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов, будет представлена Генеральной Ассамблее. В это же время Генеральная Ассамблея будет также информирована о потребностях в последующий период после истечения двухгодичного периода 2008-2009 годов, обусловленных решениями, принятыми Советом.

6/37. Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений

1. В пунктах 18, 19, 21 и 22 резолюции 6/37 Совет по правам человека:

a) постановляет продлить мандат Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений еще на три года;

b) просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Специальный докладчик получал необходимые ресурсы, с тем чтобы иметь возможность в полном объеме выполнять свой мандат;

c) просит Специального докладчика представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии;

d) просит Специального докладчика представить остальные доклады Совету в соответствии с его годовой программой работы, а следующий годовой доклад в 2009 году.

2. В случае принятия данной резолюции Советом общая смета расходов, требуемых для осуществления деятельности, предусмотренной в пунктах 18, 21 и 22, составит 61 300 долл. США в год и будет распределяться следующим образом:

a) поездки Специального докладчика для участия в консультациях и/или ежегодном совещании специальных процедур и представления доклада Совету, две поездки на места в год и одна поездка в Нью-Йорк для представления доклада Генеральной Ассамблее (44 300 долл. США);

b) поездки персонала, сопровождающего Специального докладчика в ходе поездок на места (9 800 долл. США);

с) расходы на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на места (7 200 долл. США).

3. Потребности для осуществления деятельности, предусмотренной мандатом Специального докладчика, уже включены в раздел 23 "Права человека" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. Поскольку возобновленный период действия мандата захватывает двухгодичный период 2010-2011 годов, потребности на этот период будут рассматриваться в контексте подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010-2011 годов. В результате принятия этой резолюции никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

4. В отношении пункта 19 внимание обращается на положения раздела 6 резолюции 45/248 В Генеральной ассамблеи от 21 декабря 1990 года, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, и подтвердила также роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Внимание Совета также обращается на пункт 67 первого доклада Консультативного комитета по предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов, в котором Комитет отметил, что использование фразы "в пределах имеющихся ресурсов" или аналогичной формулировки в резолюциях оказывает негативное влияние на осуществление деятельности; в этой связи следует приложить усилия с целью избежать использования этой фразы в резолюциях и решениях.

PRST/6/1. Положение в области прав человека в Гаити

1. В пункте 8 заявления Председателя PRST/6/1 Совет по правам человека призывает независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Гаити продолжать его миссию и представить Совету доклад на его восьмой сессии.

2. В случае принятия данного заявления Председателя Советом общая смета расходов для осуществления деятельности, предусмотренной в пункте 8, составит 48 200 долл. США и будет распределяться следующим образом:

а) поездки независимого эксперта для участия в ежегодном совещании специальных процедур и представления доклада Совету и две поездки на места в год (31 300 долл. США);

b) поездки персонала, сопровождающего независимого эксперта в ходе поездок на места (9 700 долл. США);

c) расходы на местный транспорт, обеспечение безопасности и связь и прочие вспомогательные расходы в ходе поездок на места (7 200 долл. США).

3. Потребности в расходах для осуществления деятельности, предусмотренной мандатом независимого эксперта, уже включены в раздел 23 "Права человека" бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов и заложены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. В результате принятия заявления Председателя PRST/6/1 никаких дополнительных ассигнований не потребуется.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

УЧАСТНИКИ

Члены

Азербайджан

Г-н Эльчин Амирбаев*, г-н Сеймур Мардалиев, г-н Азад Джафаров, г-н Маммад Талибов, г-н Хабиб Микайилли, г-жа Наиля Рустамзаде, г-н Эмиль Хасанов, г-н Сади Джафаров

Ангола

Г-н Арканжу Мария Ду Насименту*, г-н Жозе Силва**, г-н Алвару Капингану Камбири, г-жа Мария Тереза Мануэла, г-жа Луиза Бута Антонью, г-н Арманду Орелью, г-жа Ифигения Душ Празереш Жоржи, г-жа Сильвия Ду Насименту Лунда, г-н Паулу Вас Да Консейсан

Бангладеш

Г-н Мохамед Мотахер Хуссейн*, г-н Дебаприйя Бхаттачарья, г-н Масуд Бин Момен, г-н Мохамед Мустафизур Рахман, г-н Мухамед Энает Мовла, г-н Андалиб Эльяс, г-н Нейем У. Ахмед, г-н Масудул Манна

Боливия

Г-жа Анхелика Наварро Льянос*, г-жа Дениса Родригес Бланко, г-жа Алисия Муньос Ала, г-жа Сандра Родригес Кампой

Босния и Герцеговина

Г-жа Ядранка Кальмета*, г-жа Мирса Мухаремаджич, г-н Мирза Пинджо, г-жа Драгана Анделич, г-жа Анеса Кундурович

* Представитель.

** Заместитель.

Бразилия

Г-н Сержиу Абреу Лима Флоренсиу*, г-жа Ана Луси Жентил Кабрал Петерсен**, г-жа Марсия Мария Адорну Кавальканти**, г-жа Силвияна Туси Бревер, г-н Мурилью Виейра Комниси, г-жа Мелана Эспесит Майя, г-жа Клара Мартинс Солон, г-жа Камила Серрану Джионшетти

Габон

Г-н Патрис Тонда*, г-н Дьедонне Ндиайе, г-н Самуэль Нанг Нанг, г-жа Адель Патрисия Лузе, г-жа Ангоне Абена

Гана

Г-н Квабена Баа-Дуоду*, г-н Поль Арьен, г-жа Валери Отукуор Амате, г-жа Джейн Гасу, г-жа Лоретта Асьеду

Гватемала

Г-н Карлос Мартинес*, г-жа Анхела Чавес Бьетти, г-жа Стефания Очстеттер, г-жа Ингрид Мартинес Галиндо, г-жа Сульми Барриос Монсон, г-жа Соледад Урруэла, г-жа Элизабет Вальдес Ранк Де Сперисен

Германия

Г-н Гюнтер Ноке*, г-н Рейнхард Швеппе*, г-жа Биргитта Зейфкер Эберье**, г-н Мартин Хут, г-н Грегор Шоттен, г-н Юри Астон, г-н Микаэль Клепш, г-жа Анке Конрад, г-н Иоханнес Глезер, г-н Петер Ротен, г-н Гунар Беркемайер, г-жа Карен Пош, г-жа Изабелла Карнейро

Джибути

Г-н Мохамед Зиад Дуала*

Египет

Г-н Самех Шукри*, г-н Амин Мелейка**, г-н Ахмед Ихаб Гамалельдин, г-н Амр Рошди, г-н Омар Шалаби

Замбия

Г-н Лав Мтеса*, г-н Матиас Дака*-, г-жа Энсила Синьела, г-н Альфонсо Зулу,
г-жа Синдисо Канкаса, г-н Мартин Лукваса, г-жа Инонге Мвене, г-жа Сьюзен Ваньелани

Индия

Г-н Свашпаван Сингх*, г-н Мохиндер Гровер**, г-н Раджив Чандер, г-н Кумаресан
Иланго, г-н Виджай Кумар Триведи, г-н Муну Махавар, г-жа Нутан Махавар, г-жа Рашита
Бхандари

Индонезия

Г-н Макарим Вибисоно*, г-н Густу Агунг Весака Пуджа**, г-н Хосе Таварес, г-н Бенни
Ян Питер Сиахан, г-жа Вивиек Сетьявати Фирман, г-н Кумапрадипта Исномо, г-жа Инда
Нурия Савитри, г-н Ирвансьях Мухлис, г-н Эрик Мангаджая

Иордания

Г-н Муса Бурайзат*, г-н Хуссам аль-Хуссейни, г-н Башар Абу Талеб, г-н Хуссам Куда,
г-н Мохаммед Хиндауи, г-н Мутаз Хьяссат, г-н Найеф аль-Фарадж

Италия

Г-н Джованни Карачьоло Ди Вьетри*, г-н Паскуале д'Авино**, г-н Роберто Валлано,
г-жа Николетта Пиггирильо, г-жа Джудита Джоржо, г-н Филипо Чинти, г-жа Майя Бова,
г-н Паоло Гису, г-жа Кристьяна Карлетти, г-жа Сильвия Додеро

Камерун

Г-н Франсис Нганча*, г-н Яп Абдул, г-жа Одетта Мелото, г-н Самуэль Мвондо Яоло,
г-н Мишель Махуве, г-жа Шанталь Нама, г-н Бертин Бидима, г-н Жан Бернар Атеба
Мвомо

Канада

Г-н Мариус Гриниус*, г-н Терри Кормье**, г-н Роберт Синклер, г-н Джон фон Кауфманн,
г-жа Джоанна Форест, г-жа Надя Стьюэр, г-н Дэниэл Алмер, г-жа Хейди Ли Смит,
г-жа Рашель Клутье, г-н Кейт Смит, г-н Алан Торбит, г-н Уэйн Лорд

Катар

Г-н Абдулла Фалах Аль Досари*, г-н Халед Бин Ясем Ат Тхани**, г-н Абдулла Сакар Аль Муханади, г-н Месхаал Али Аль Атиа, г-н Мансур Абдулла Ас Сулайтин, г-н Мохамед Саид Ат Тайеб, г-жа Ханади Низам Аш Шафии, г-жа Мириам Ибрахим Аль Мальки, г-н Абдулла Ахмед Аль Муханади, г-н Салех Саид Аш Шави, г-н Салех Саид Аль Марри, г-н Суд Ад Джайда

Китай

Г-н Баодун Ли*, г-н Ифань Ла**, г-н Син Чжао**, г-н Юшэн Кэ, г-жа Сяоя Жэнь, г-н И Чжан, г-н Сяньфэн Чжоу, г-жа Янь Ли, г-жа Цзин Сюй, г-н Бо Цянь

Куба

Г-н Хуан Антонио Фернандес Паласиос*, г-н Родольфо Рейес Родригес*, г-н Юри Ариэль Гала Лопес**, г-жа Мария дель Кармен Эррера, г-н Маркос Габриэль Лунч, г-н Ресфель Пино Альварес, г-н Абель ла Роса Домингес, г-н Рафаэль Гарсия Кольяда

Маврикий

Г-н Шри Бабу Чекитан Сервансинг*, г-н Мохамед Икбал Латона**, г-н Хамбирайен Нарсинген, г-н Вишвакарма Мунгур, г-н Умеш Кумар Сукмани, г-жа Рина Уилфред Рене

Мадагаскар

Г-н Альфред Рамбелозон*, г-жа Клара Андрианджака, г-н Жан-Пьер Ракотонирина

Мексика

Г-н Луис Альфонсо де Альба*, г-жа Мабель Гомес Оливер**, г-н Алехандро Негрин**, г-н Хосе Антонио Гевара**, г-жа Элья Соса, г-жа Мариана Оливера, г-н Густаво Торрес, г-н Виктор Хенина, г-жа Грасия Перес, г-н Альберто Ортега

Малайзия

Г-на Кинг Би Су*, г-н Мохамед Зин Амран**, г-н Идам Муса Моктар

Мали

Г-н Сидики Ламине Соу*, г-н Секу Кассе, г-н Альхакум Майга, г-жа Фатумата Диал,
г-н Бакари Думбия

Нигерия

Г-н Мартин Ухомоиби*, г-н Байо Аджагбе**, г-н Франк Исо, г-н Озо Нвобу,
г-н М. К. Ибрахим, г-н Оситадинма Анаеду, г-н Джон Гана, г-н Мустафа Кида,
г-н Коломбус О. Окаро, г-н Санья Огункуади, г-н Обинна Онову, г-н Джимо Балогун,
г-н Жером Ибу, г-н Мохамед Хайдара, г-н Исаак Иду, г-н Д. Н. Шени

Нидерланды

Г-н Будевейн ван Эненнам*, г-жа Марион Капейн ван де Копелло**, г-н Роберт Ян Сибен,
г-жа Хедда Самсон, г-н Йорис Гивен, г-жа Нина Янсен, г-жа Эстер ван Веле, г-н Арджан
Хамбургер, г-н Деннис де Йонг, г-н Йоханнет Гемерс, г-жа Нинке Вийменга

Никарагуа

Г-жа Алисия Мартин*, г-н Нестор Крус Торуно, г-н Норман Сомарриба

Пакистан

Г-н Масуд Хан*, г-жа Техмина Джанджуа**, г-н Мазхар Икбаль, г-н Афтаб Хохер,
г-н Маргуб Салим Бутт, г-н Миран Ахмед Сиддики, г-н Сайед Али Гилани, г-н Ахмар
Исмаил, г-жа Атья Икбаль, г-н Мухамед Таухид Заман Хан, г-н Арзо Сейеда, г-н Мансур
Ахмед

Перу

Г-н Эдуардо Понсе Виванко*, г-н Карлос Чокано**, г-н Хуан Пабло Вега, г-н Алехандро
Нейра Санчес, г-н Инти Севальос, г-н Даниэль Сегарра

Республика Корея

Г-н Сен Чжу Ли*, г-н Дон Хи Чан**, г-н Чже Бок Чан, г-н Сан Ён Ли, г-н Хун Мин Лим,
г-н Бум Хим Бек, г-н Пхиль Ву Ким, г-н Хен Ел Ким, г-н Чхон Хун Ким, г-н Хён Джин
Хун, г-н Сук Дэ Ли

Российская Федерация

Г-н Валерий Лощинин*, г-н Олег Мальгинов**, г-жа Марина Корунова**, г-н Александр Матвеев, г-н Юрий Бойченко, г-н Павел Черников, г-н Алексей Акжигитов, г-н Алексей Гольтяев, г-жа Наталья Золотова, г-жа Галина Хван, г-н Сергей Кондратьев, г-н Роман Кашаев, г-н Валентин Малярчук, г-н Александр Щедрин, г-жа Марина Викторова, г-н Семен Ляпичев, г-н Павел Спицын, г-жа Анна Нечипоренко, г-жа Елена Макеева, г-жа Евгения Федорченко, г-жа Екатерина Яровицына

Румыния

Г-жа Стелута Арире*, г-н Адриан Чиубреаг, г-н Николае Блинду, г-жа Адина Столеру, г-жа Элисабета Давид

Саудовская Аравия

Г-н Абдулвахаб Аттар*, г-н Саид аль Хуссейн, г-н Абдулатиф Альгамди, г-н Абдулазиз Хенайди, г-н Адиль Мохамед Алькатлан, г-жа Наиф Муалла Алотайби, г-н Ахмед аль-Акиль, г-н Абдула аш-Шейх, г-н Фуад Раджех, г-н Али Бахитам, г-н Фахд аль-Эйса, г-н Саид Захрани, г-н Резк ар-Раис, г-н Абдулазиз ас-Судаири

Сенегал

Г-н Мусса Бокар Ли*, г-н Бабакар Карлос Мбиайе, г-н Абду Салам Диалло, г-н Самба Файе, г-н Дауда Малигуйе Сене, г-н Надиаме Гайе, г-н Эль Хаджи Ибу Буайе, г-н Абдул Вахаб Хайдара, г-н Мамаду Сек, г-жа Сейнабу Диал

Словения

Г-н Андрей Логар*, г-жа Эва Томич, г-жа Смиляна Кнез, г-н Антон Новак, г-н Доминик Фрелих, г-жа Весна Мокорель, г-жа Яна Муси, г-жа Зива Нендл, г-жа Андрея Коринсек

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Г-н Николас Торн*, г-жа Ребекка Сагар, г-жа Хелен Аптон, г-н Роб Диксон, г-жа Катриона Гаскелл, г-н Роберт Ласт, г-н Дэвид Джексон, г-жа Кэтрин Пай, г-жа Дениз Реган, г-н Майкл Уотсон, г-жа Сильвия Чаббз, г-н Пол Эдвардс, г-жа Каролина Рис,

г-жа Изабелла Жак, г-жа Тереза МакГрат, г-жа Виктория Чаллакомбе, г-н Пол Бенталл,
г-н Мазьяр Джемнеджад, г-жа Эмма Фрейзер

Украина

Г-н Володимир Вассиленко*, г-н Евгений Бершеда**, г-жа Светлана Гомоновская,
г-жа Татьяна Семенюта, г-н Андрей Нестеренко, г-н Олена Петренко

Уругвай

Г-н Алехандро Артусио*, г-н Габриэль Винтер, г-жа Лурдес Боне, г-жа Паулина Дэвис,
г-жа Ана Лаура Пиньейро

Филиппины

Г-жа Эрлинда Ф. Басилио*, г-жа Юневер Махилум Уэст**, г-н Хесус Энрике Гарсия,
г-жа Лейсель Фернандес, г-н Дэнис Лепатан, г-жа Мария Тереса Лепатан

Франция

Г-н Жан-Батист Маттеи*, г-н Мишель Дусен, г-жа Сильвия Бергман, г-н Марк
Джакомини, г-н Кристоф Гийу, г-н Жак Пелле, г-н Арман Рибероль, г-н Даниэль Вожьен,
г-н Франсуа Вандевиль, г-н Фабьен Фьеши, г-н Рафаэль Дрожевски, г-н Эмманюэль
Пинедда, г-н Рафаэль Трапп, г-н Бертран Бижу Дюваль, г-н Мостафа Михрадж,
г-жа Кристина Гетен

Швейцария

Г-н Блез Годе*, г-жа Мюриэль Берсе Коэн**, г-н Томас Гремингер, г-жа Натали Коли,
г-жа Ань Тху Дуон, г-н Мартин Келеменис, г-н Мирко Джульетти, г-н Иоаким Керкан,
г-жа Натали Гранжан, г-н Ральф Хекнер, г-жа Тамара Мунгер, г-н Оливье Зендер,
г-жа Жанина Фолькен, г-жа Кристина Бюссер

Шри-Ланка

Г-н Даян Джайятиллеке*, г-н Раджива Виджесингха, г-н В. Дж. С. Фернандо, г-н Ясанта Кодатога, г-жа Ширани Гунетилекке, г-н Г.К.Д. Амараваддана, г-н Сумедха Эканайяке, г-н О.Л. Амираджвад, г-жа Манорие Малликарачи, г-н Лакшан де Соуса, г-н Нимал Кулатунга, г-н Равиндра Викремаксингхе, г-жа Субхашиние Пунчихетти

Южная Африка

Г-жа Клодина Мтшали*, г-н Питсо Монтведи, г-н Самуэль Котане, г-жа Бела Найдю, г-жа Кэтларенг Матлахо, г-жа Луиза Грехем

Япония

Г-н Итиро Фудзисаки*, г-н Макио Миягава**, г-н Хироси Минами**, г-н Тецуя Кимура, г-н Осаму Яманака, г-н Акира Мацумото, г-жа Юкико Харимото, г-жа Масако Сато, г-н Масаюки Саканива, г-н Тосимуне Сайгуса, г-жа Натсуко Окакура, г-жа Мираи Маруо, г-н Дерек Секлецки, г-жа Томоми Сива, г-н Синити Хиросэ

*Государства – члены Организации Объединенных Наций, которые
были представлены наблюдателями*

Австралия	Испания	Объединенная Республика
Австрия	Кабо-Верде	Танзания
Албания	Казахстан	Объединенные Арабские
Алжир	Камбоджа	Эмираты
Андорра	Кения	Оман
Аргентина	Кипр	Панама
Армения	Колумбия	Парагвай
Афганистан	Конго	Польша
Барбадос	Корейская Народно-	Португалия
Бахрейн	Демократическая	Руанда
Бельгия	Республика	Сальвадор
Бенин	Коста-Рика	Сан-Марино
Болгария	Кот-д'Ивуар	Сербия
Ботсвана	Кувейт	Сингапур
Бруней-Даруссалам	Лаосская Народно-	Сирийская Арабская
Буркина-Фасо	Демократическая	Республика
Бурунди	Республика	Словакия

Бутан	Латвия	Соединенные Штаты
бывшая югославская	Лесото	Америки
Республика Македония	Либерия	Судан
Венгрия	Ливан	Таиланд
Венесуэла	Ливийская Арабская	Тимор-Лешти
Вьетнам	Джамахирия	Тунис
Гаити	Литва	Турция
Гвинея	Лихтенштейн	Финляндия
Гондурас	Люксембург	Уганда
Греция	Мавритания	Узбекистан
Дания	Мадагаскар	Хорватия
Демократическая Республика	Мали	Центральноафриканская
Конго	Мальдивские Острова	Республика
Доминиканская	Мальта	Чад
Республика	Марокко	Черногория
Зимбабве	Мозамбик	Чешская Республика
Израиль	Молдова	Чили
Ирак	Мьянма	Швеция
Иран (Исламская	Непал	Эквадор
Республика)	Новая Зеландия	Экваториальная Гвинея
Ирландия	Норвегия	Эфиопия
Исландия		Ямайка

*Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций,
представленные наблюдателями*

Святой Престол

Другие наблюдатели

Палестина

Организация Объединенных Наций

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи
палестинским беженцам и организации работ

Детский фонд Организации Объединенных Наций

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам
беженцев

Специализированные учреждения и связанные с ними организации

Международное бюро труда
Международный валютный фонд
Международный союз электросвязи
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Межправительственные организации

Африканский союз
Европейский союз
Лига арабских государств
Международная организация франкоязычных стран
Организация Исламская конференция
Совет Европы

Другие образования

Суверенный Мальтийский орден

Неправительственные организации

Общий консультативный статус

"Каритас интернационалис"

Азиатский центр правовой защиты

Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций
(ВФАСООН)

Всемирное движение матерей

Всемирный консультативный комитет друзей (квакеры)

Всемирный мусульманский конгресс

Комиссия церквей по иностранным делам Всемирного совета церквей

Конференция неправительственных организаций, имеющих консультативные отношения
с Организацией Объединенных Наций

Международная ассоциация за свободу вероисповедания

Международная организация францисканцев

Международная федерация женщин деловых и свободных профессий

Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения
"Четвертый мир"

Международный альянс организаций "Спасите детей"

Международный институт по исследованию проблем неприсоединения

Международный совет женщин

Норвежский совет по делам беженцев

организация "Новый гуманизм"

Транснациональная радикальная партия

Фонд всемирного саммита женщин

Центр "Европа - Третий мир"

Специальный консультативный статус

"Пакс Кристи Интернэшнл", международное движение католиков за мир

"Пакс Романа" (Международное католическое движение в интеллектуальной и культурной областях и Международное движение студентов-католиков)

"Франс Либерте": Фонд Даниэль Миттеран

Азиатская сеть организаций коренных и племенных народов

Азиатский форум по правам человека и развитию

Амманский центр исследований в области прав человека

Англиканский консультативный совет

Ассоциация "От всего сердца"

Ассоциация за предотвращение пыток

Африканская комиссия содействия здравоохранению и правам человека

Бехаистское международное сообщество

Всемирная ассоциация коренных народов

Всемирная лютеранская федерация

Всемирная организация женщин

Всемирная организация против пыток

Всемирная сеть пациентов и бывших пациентов психиатрических учреждений

Всемирная федерация глухих/слепых

Всемирный союз женских католических организаций

Всемирный фонд народонаселения

Всемирный центр сбора и обработки информации

Гималайский научно-исследовательский и культурный фонд

Движение индейцев "Тупак Амару"

Европейский центр права и справедливости

Европейское региональное отделение Международной федерации лесбиянок и геев

Женская сионистская организация Америки "Хадасса"

Институт Мирамед

Институт по правам человека и по проблеме Холокоста

Иранский высший научно-исследовательский центр

Исламская комиссия по правам человека

Каирский институт по исследованию вопросов прав человека

Канадская организация по вопросам народонаселения и развития

Коалиция по борьбе с торговлей женщинами

Колумбийская комиссия юристов

Конгрегация Милосердной Богоматери Доброго Пастыря

Координационный комитет еврейских организаций

Международная ассоциация "Сусила Дхарма"

Международная ассоциация еврейских адвокатов и юристов

Международная ассоциация женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии

Международная ассоциация школ социального обслуживания

Международная ассоциация юристов-демократов

Международная группа по правам меньшинств

Международная женская лига за мир и свободу

Международная исламская федерация студенческих организаций

Международная комиссия юристов

Международная лига борьбы с расизмом и антисемитизмом

Международная лига за права и освобождение народов

Международная межконфессиональная организация

Международная организация "За направление налоговых сборов на защиту свободы совести и укрепление мира"

Международная организация "Репортеры без границ"

Международная организация в поддержку ненасилия

Международная организация демократов-центристов

Международная организация за ликвидацию всех форм расовой дискриминации

Международная организация за развитие свободы образования

Международная организация за реформу уголовного правосудия

Международная организация по правам мигрантов

Международная организация по развитию ресурсов коренных народов

Международная организация по смягчению последствий стихийных бедствий

Международная рабочая группа по делам коренного населения

Международная служба по правам человека

Международная федерация "Планета людей"

Международная федерация женщин с университетским образованием

Международная федерация лиг защиты прав человека

Международная федерация работников социальной сферы

Международная хельсинкская федерация за права человека

Международное братство примирения

Международное движение в защиту детей

Международное движение за братское единство рас и народов

Международное общество по реабилитации

Международный комитет в поддержку американских индейцев

Международный комитет действий за права женщин "Экшн Уотч"

Международный Пен-клуб

Международный совет еврейских женщин

Международный совет по договорам индейцев

Международный союз за гуманизм и этику

Международный союз социалистической молодежи

Международный форум неправительственных организаций по развитию Индонезии

Международный центр научных исследований права окружающей среды

Международный центр по правам человека и демократическому развитию

Международный центр связи по вопросам окружающей среды

Микрогруппа "Образование, профессионально-техническое обучение и новые технологии"

Нидерландский центр коренных народов

Норвежский совет по делам беженцев

Нью-Йоркский центр миграционных исследований

Общество женщин хава

Общество защиты неродившихся детей

Общество по защите народов в угрожающем положении

организация "Доминиканцы за справедливость и мир"

организация "Инженеры мира"

Организация "Кожеп интернэшнл"

Организация "Международная амнистия"

Организация "Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер"

Организация "Международный мандат"

Организация "Прямые человеческие контакты"

организация "Север-Юг XXI"

Организация "Совместные действия за права человека"

Организация по защите жертв насилия

Организация по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций

Организация по наблюдению за осуществлением прав человека

Организация солидарности женщин Африки

Постоянная ассамблея по правам человека

Проект "Тандем"

Совет добровольных учреждений Судана

Совет по правам человека Джамму и Кашмира

Союз арабских юристов

Союз за действия женщин

Тунисская ассоциация за права ребенка

Федерация ассоциации защиты и поощрения прав человека

Федерация турок Западной Фракии в Европе

Фонд "Наследие"

Фонд Беккета за религиозную свободу

Фонд Марангопулоса в защиту прав человека

Центр "Симин гейку"

Центр демократического обновления

Центр защиты права палестинцев на проживание и прав беженцев "Бадиль"

Центр по жилищным правам и выселениям

Юридическая комиссия за самостоятельное развитие андских коренных народов

Японское братство примирения

Реестр

Азиатско-тихоокеанский форум по проблемам женщин, права и развития
Ассоциация всемирного просвещения
Африкано-американское общество по гуманитарной помощи и развитию
Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира
Всемирная ассоциация коренных народов
Всемирный совет мира
Всемирный союз за прогрессивный иудаизм
Движение за дружбу между народами и против расизма
Европейский союз по связям с общественностью
Комиссия по изучению проблем поддержания мира
Международная ассоциация "Сервас"
Международная ассоциация прав человека американских меньшинств
Международная корпорация за развитие образования
Международная организация "Бнай брит"
Международная организация "Сока Гаккай"
Международная федерация по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств
Международное бюро мира
Международное движение против всех форм дискриминации и расизма
Международный институт мира
организация "Ассоциация граждан мира"
Организация "Освобождение"
Фонд "Ниппон"
Фонд Фридриха Эберта
Фонд японских долгов чести
Центр документации, исследований и информации по проблемам коренных народов
Шведская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций
Южноамериканский совет по делам индейцев

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Перечень документов, изданных для шестой сессии Совета

Документы из серии документов для общего распространения, рассмотрение которых было отложено до шестой сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/4/7	2	Доклад независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго г-на Титинги Фредерика Пасере
A/HRC/4/8	2	Доклад независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности Руди Мухаммада Ризки
A/HRC/4/23 and Corr.1	2	Доклад Специального докладчика по аспектам прав человека жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, Сигмы Худы
A/HRC/4/23/Add.1	2	Communications to and from Governments
A/HRC/4/23/Add.2	2	_____ : Миссия в Бахрейн, Оман и Катар

Документы серии документов для общего распространения, изданные для шестой сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/1	1	Предварительная повестка дня
A/HRC/6/1/Add.1	1	Аннотации к предварительной повестке дня
A/HRC/6/1/Add.2	1	Аннотации к повестке дня возобновленной шестой сессии, 10-14 декабря 2007 года

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/2	2	Доклад Генерального секретаря о правах человека и односторонних принудительных мерах
A/HRC/6/3	2	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о сфере охвата и содержании соответствующих правозащитных обязательств, связанных со справедливым доступом к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, в рамках международных договоров о правах человека
A/HRC/6/4	2	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по вопросу о борьбе против диффамации религий
A/HRC/6/5	3	Доклад Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений Асмы Джахангир
A/HRC/6/6	9	Доклад Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости г-ну Дуду Дьена о проявлениях диффамации религий, и в особенности о серьезных последствиях исламофобии, для осуществления всех прав
A/HRC/6/7	4	Промежуточный доклад о положении в области прав человека в Дарфуре, подготовленный созданной в соответствии с резолюцией 4/8 Совета по правам человека Группой экспертов под председательством Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане и с участием Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, Специального

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
		докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, Специального докладчика по вопросу о пытках и Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях
A/HRC/6/8	3	Доклад Рабочей группы открытого состава по факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах о работе ее четвертой сессии (Женева, 16-27 июля 2007 года)
A/HRC/6/9	5	Письмо Верховного комиссара по делам национальных меньшинств Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) от 31 августа 2007 года на имя Председателя Совета по правам человека
A/HRC/6/10	9	Доклад Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий о работе ее пятой сессии
A/HRC/6/14	4	Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме Паулу Сержиу Пиньейру, который был назначен в соответствии с резолюцией S-5/1, принятой Советом по правам человека на его пятой Специальной сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/15	3	Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов Родольфо Ставенхагена
A/HRC/6/15/Add.1	3	Summary of cases transmitted to Governments and replies received
A/HRC/6/15/Add.2	3	Предварительная записка о результатах поездки в Боливию (25 ноября - 7 декабря 2007 года)
A/HRC/6/15/Add.3	3	General considerations on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous peoples in Asia
A/HRC/6/17 and Corr.1	3	Доклад Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом Мартина Шейнина
A/HRC/6/17/Add.1	3	Communications with Governments
A/HRC/6/17/Add.2	3	_____ : Миссия в Южную Африку
A/HRC/6/17/Add.3	3	_____ : Миссия в Соединенные Штаты Америки
A/HRC/6/17/Add.4 and Corr.1	3	_____ : Миссия в Израиль, включая посещение оккупированной палестинской территории
A/HRC/6/19	4	Окончательный доклад о положении в области прав человека в Дарфуре, подготовленный созданной в соответствии с резолюцией 4/8 Совета по правам человека Группой экспертов под председательством Специального докладчика по вопросу о положении в области

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
		прав человека в Судане и с участием Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц и Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания
A/HRC/6/20	3	Изменение правового статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам: доклад Комитета
A/HRC/6/21	3	Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу об изменении правового статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам
A/HRC/6/CRP.1	1	Note by the Secretariat on the status of preparation of documentation
A/HRC/6/CRP.2	4	Discussion on the integration of a gender-perspective in the work of the Human Rights Council
A/HRC/6/CRP.3	1	Note by the Secretariat on the status of preparation of documentation

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
A/HRC/6/SR/1-34	Summary records of meetings held by the Human Rights Council at its sixth session

A/HRC/6/INF.1/Rev.1	Final list of attendance
---------------------	--------------------------

Документы, изданные в серии документов для ограниченного распространения

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
A/HRC/6/L.1	3 Защита культурных прав и ценностей в ситуациях вооруженного конфликта
A/HRC/6/L.2*	7 Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюциями S-1/1 и S-3/1 Совета по правам человека
A/HRC/6/L.3/Rev.1	3 Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважению культурного разнообразия
A/HRC/6/L.4	7 Религиозные и культурные права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим
A/HRC/6/L.5/Rev.1	3 Мандат Специального докладчика по вопросу о праве на питание
A/HRC/6/L.6	3 Права человека и международная солидарность
A/HRC/6/L.7	3 Права человека и односторонние принудительные меры
A/HRC/6/L.8/Rev.1	9 Разработка международных дополнительных стандартов к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации
A/HRC/6/L.9/Rev.1	9 От слов к делу: глобальный призыв к конкретным действиям по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости
A/HRC/6/L.10/Rev.1	1 Проект доклада Совета по правам человека

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/L.11	1	То же
A/HRC/6/L.11/Add.1	1	То же
A/HRC/6/L.12/Rev.1	6	Учреждение фондов для механизма универсального периодического обзора Совета по правам человека
A/HRC/6/L.13/Rev.1	3	Права человека и справедливый доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам
A/HRC/6/L.14	3	Предупреждение геноцида
A/HRC/6/L.15/Rev.1	3	Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений
A/HRC/6/L.16	10	Всемирная программа образования в области прав человека
A/HRC/6/L.17/Rev.1	5	Социальный форум
A/HRC/6/L.18/Rev.1	8	Региональные механизмы поощрения и защиты прав человека
A/HRC/6/L.19	10	Техническое сотрудничество и консультативные услуги в Демократической Республике Конго
A/HRC/6/L.20	4	Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане
A/HRC/6/L.21	10	Региональное сотрудничество в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе
A/HRC/6/L.22	3	Двадцатая годовщина вступления в силу Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания
A/HRC/6/L.23/Rev.1	5	Специальный докладчик по вопросу о современных формах рабства
A/HRC/6/L.24	1, 5, 6	Последующие меры в связи с резолюцией 5/1: Совета по правам человека: проект решения, представленный Председателем
A/HRC/6/L.25	3	Развитие деятельности по общественной информации в области прав человека, включая Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/L.26	3	Права человека и коренные народы: мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов
A/HRC/6/L.27	9	Подготовка конференции по обзору Дурбанского процесса
A/HRC/6/L.28	10	Положение в области прав человека в Гаити
A/HRC/6/L.29/Rev.1	10	Консультативные услуги и техническая помощь для Бурунди
A/HRC/6/L.30	3	Произвольные задержания
A/HRC/6/L.31	3	Декларация Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека
A/HRC/6/L.32/Rev.1	8	Интеграция прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций
A/HRC/6/L.33	3	Охрана культурного наследия в качестве важного компонента поощрения и защиты культурных прав
A/HRC/6/L.34	5	Форум по вопросам меньшинств
A/HRC/6/L.35	5	Неофициальное совещание для обсуждения наиболее подходящих механизмов для продолжения деятельности Рабочей группы по коренным народам
A/HRC/6/L.36/Rev.1	3	Разработка добровольно устанавливаемых целей в области прав человека, которую надлежит начать по случаю празднования шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека
A/HRC/6/L.37	3	"Альянс цивилизаций"
A/HRC/6/L.38	4	Последующие меры в связи с докладом Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме
A/HRC/6/L.39	4	Группа экспертов по положению в области прав человека в Дарфуре
A/HRC/6/L.40	10	Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане
A/HRC/6/L.41	3	Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень
A/HRC/6/L.42	5	Экспертный механизм по правам человека коренных народов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/L.43	3	Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом
A/HRC/6/L.44	3	Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья
A/HRC/6/L.45	10	Консультативные услуги и техническая помощь для Либерии
A/HRC/6/L.46	3	Мандат Представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц
A/HRC/6/L.47	4	Группа экспертов по положению в области прав человека в Дарфуре
A/HRC/6/L.48	10	Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане
A/HRC/6/L.49	3	Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений
A/HRC/6/L.50	4	Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Судане
A/HRC/6/L.51	4	Группа экспертов Совета по правам человека по положению в области прав человека в Дарфуре
A/CONF.211/PC.1/dec.8	9	Доклад Подготовительного комитета конференции по обзору Дурбанского процесса

Документы, изданные в серии документов, представленных правительствами

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/G/1	4	Письмо Постоянного представительства Российской Федерации при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 20 июня 2007 года на имя Председателя Совета по правам человека
1134567890- A/HRC/6/G/2	4	Вербальная нота Постоянного представительства Республики Судан при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 26 июня 2007 года в адрес секретариата Совета по правам человека

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/G/3	4	Вербальная нота Постоянного представительства Республики Судан при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 27 июня 2007 года в адрес секретариата Совета по правам человека
A/HRC/6/G/4	4	Вербальная нота Постоянного представительства Республики Судан при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве от 23 июля 2007 года в адрес секретариата Совета по правам человека
A/HRC/6/G/5	4	Вербальная нота Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и специализированных учреждениях в Швейцарии от 3 июля 2007 года в адрес секретариата Совета по правам человека
A/HRC/6/G/6	4	Вербальная нота Постоянного представительства Республики Судан при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 20 августа 2007 года в адрес секретариата Совета по правам человека
A/HRC/6/G/7	4	Вербальная нота Постоянного представительства Республики Судан при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве от 26 июля 2007 года в адрес секретариата Совета по правам человека
A/HRC/6/G/8	3, 4, 9	Вербальная нота Постоянного представительства Республики Армении при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 11 сентября 2007 года на имя Председателя Совета по правам человека
A/HRC/6/G/9	3	Сообщение Постоянного представительства Государства Катар при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 18 сентября 2007 года в адрес секретариата Совета по правам человека

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/G/10	3,4,9	Вербальная нота Постоянного представительства Азербайджана при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве от 19 сентября 2007 года на имя Председателя Совета по правам человека
A/HRC/6/G/11	3	Письмо посла и Постоянного представителя Кубы при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 20 сентября 2007 года на имя Председателя Совета по правам человека
A/HRC/6/G/12	3	Вербальная нота Постоянного представительства Греции при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 26 сентября 2007 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
A/HRC/6/G/13	9	Вербальная нота Постоянного представительства Бутана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 28 сентября 2007 года на имя Председателя Совета по правам человека
A/HRC/6/G/14	4	Вербальная нота Постоянного представительства Мьянмы при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве от 9 декабря 2007 года в адрес секретариата Совета по правам человека

Документы, изданные в серии документов, представленных неправительственными организациями

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/NGO/1	3	Written statement submitted by the Federation of Western Turks in Europe (ABTTF), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/2	5	Exposición escrita presentada por la Comisión jurídica para el Auto desarrollo de los pueblos Originarios Andinos (CAPAJ), organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/NGO/3	3	Exposición escrita presentada por el Movimiento Indio “Tupaj Amaru”, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/6/NGO/4	3	Exposición escrita presentada por el Movimiento Indio “Tupaj Amaru”, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/6/NGO/5	3	Joint written statement submitted by the International Humanist and Ethical Union (IHEU), a non-governmental organization in special consultative status, the Association for World Education and the Association of World Citizens, non-governmental organizations on the Roster
A/HRC/6/NGO/6	5	Joint written statement submitted by Europe-Third World Centre (CETIM), a non-governmental organization in general consultative status, International Committee for the Indians of the Americas (INCOMINDIOS), Anti-Racism Information Service (ARIS), Interfaith International, International League for the Rights and Liberation of Peoples (LIDLIP), Traditions for Tomorrow and Women's International League for Peace and Freedom (WILPF), non-governmental organizations in special consultative status, and the Indigenous Peoples' Centre for Documentation, Research and Information, a non-governmental organization on the Roster
A/HRC/6/NGO/7	3	Written statement submitted by the Nippon Foundation, a non-governmental organization on the Roster
A/HRC/6/NGO/8	3	Joint written statement submitted by the Europe Third World Centre (CETIM), a non-governmental organization in general consultative status, and the American Association of Jurists (AAJ), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/9	3	Written statement submitted by the International Educational Development (IED) Inc., a non-governmental organization on the Roster
A/HRC/6/NGO/10	4	Written statement submitted by the International Educational Development (IED) Inc., a non-governmental organization on the Roster

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/NGO/11	9	Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence (ODVV), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/12	3	Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence (ODVV), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/13	3	Written statement submitted by the Jammu and Kashmir Council for Human Rights (JKCHR), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/14	3	Written statement submitted by the Jammu and Kashmir Council for Human Rights (JKCHR), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/15	10	Written statement submitted by the International Federation of Action by Christians for the Abolition of Torture (FIACAT), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/16	3	Written statement submitted by the Jammu and Kashmir Council for Human Rights (JKCHR), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/17	4	Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre (ALRC), a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/6/NGO/18	3	Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/6/NGO/19	3	Written statement submitted by the Asian Legal Resources Centre (ALRC), a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/6/NGO/20	3	Written statement submitted by Asian Legal Resource Centre (ALRC), a non-governmental organisation in general consultative status
A/HRC/6/NGO/21	4	Written statement submitted by Asian Legal Resource Centre (ALRC), a non-governmental organisation in general consultative status

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/NGO/22	3	Written statement submitted by the International Environmental Law Research Centre (IELRC), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/23	6	Written statement submitted by the Commonwealth Human Rights Initiative, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/24	10	Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/25	7	Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/26	3	Written statement submitted by the Society of Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/27	10	Written statement submitted by Women's International League for Peace and Freedom (WILPK), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/28	7	Joint written statement submitted by the Badil Resource Centre for Palestinian Residency and Refugee Rights and the International League for the Rights and Liberation of the Peoples (LIDLIP), non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/6/NGO/29	3	Written statement submitted by the International league for the Rights and Liberation of Peoples (LIDLIP), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/30	4	Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/31	7, 9	Written statement submitted by B'nai B'rith International (BBI), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/32	3	Written statement submitted by the European Centre for Law and Justice (ECLJ), a non-governmental organization in special consultative status

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
A/HRC/6/NGO/33	Joint written statement submitted by the International Alliance of Women (IAW), Brahma Kumaris World Spiritual University (BKWSU), Commission of the Churches on International Affairs of the World Council of Churches (CCIA/WCC), International Association for Religious Freedom (IARF), Soroptimist International (SI), Women's Federation for World Peace International (WFWPI), international organizations in general consultative status; African Women's Development and Communication Network (FEMNET), Al-Hakim Foundation, American Association of Jurists (AAJ), Anglican Consultative Council (ACC), Asian Forum for Human Rights and Development (Forum-Asia), Conscience and Peace Tax International (CPTI), Dominicans for Justice and Peace (Order of Preachers), Equality Now, Federación de Asociaciones de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos, Femmes Africa Solidarité (FAS), Foundation for the Refugee Education Trust (RET), Gaia Mater (The Mother Earth), General Arab Women Federation (GAWF), Inter-African Committee on Traditional Practices Affecting the Health of Women and Children (IAC), Interfaith International, International Association for the Defence of Religious Liberty, International Bridges to Justice Inc. (IBJ), International Federation of University Women, Lutheran World Federation, Pax Romana (International Catholic Movement for Intellectual and Cultural Affairs and International Movement of Catholic Students), Rencontre Africaine pour la Defense des Droits de l'Homme (RADDHO), Temple of Understanding (TOU), UNESCO Centre Basque Country (UNESCO Etxea), Union of Arab Jurists, Wittenberg Center for Alternative Resources, Women's International League for Peace and Freedom (WILPF), Women's World Summit Foundation (WWSF), World Organization Against Torture, Worldwide Organization for Women (WOW), non-governmental organizations in special consultative status; and the Indian Council of South America (CISA), Institute for Planetary Synthesis (IPS), International Association of Gerontology and Geriatrics, International Peace Bureau, International Society for Human Rights (ISHR), Planetary Association for Clean Energy Inc. (PACE), World Association for the School as an Instrument of Peace, 3HO Foundation Inc. (Healty, Happy, Holy Organization), non-governmental organizations on the Roster

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/NGO/34	3	Idem
A/HRC/6/NGO/35	3	Written statement submitted by the World Network of Users and Survivors of Psychiatry (WNUSP), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/36	3	Written statement submitted by Badil Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/37	7	Written statement submitted by the Badil Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights
A/HRC/6/NGO/38	6	Written statement submitted by International Federation for Human Rights Leagues (FIDH), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/39	4	Written statement submitted by International Federation for Human Rights Leagues (FIDH), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/40	10	Exposé écrit présenté par la Fédération Internationale des Ligues des Droits de l'Homme (FIDH), organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/6/NGO/41	3	Written statement submitted by the International Federation for Human Rights Leagues (FIDH), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/42	10	Exposé écrit conjoint présenté par Femmes Africa Solidarité (FAS), organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/6/NGO/43	3	Written statement submitted by the Coalition Against Trafficking in Women and Children (CATW), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/44	3	Written statement submitted by the International Federation for Human Rights Leagues (FIDH), a non-governmental organization in special consultative status

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/NGO/45	3	Joint written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre (ALRC), a non-governmental organisation in general consultative status, the Congregation of Our Lady of Charity of the Good Shepherd, a NGO in special consultative status, and the International Movement Against All Forms of Discrimination and Racism (IMADR), a non-governmental organization on the Roster
A/HRC/6/NGO/46	3	Written statement submitted by the Foundation of Japanese Honorary Debts, a non-governmental organization on the Roster
A/HRC/6/NGO/47	3	Written statement submitted by the International Federation for the Protection of the Rights of Ethnic, Religious, Linguistic and other Minorities, a non-governmental organization on the Roster
A/HRC/6/NGO/48	3	Written statement submitted by Europe-third World Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/6/NGO/49	4	Written statement submitted by the Sudan Council of Voluntary Agencies (SCOVA), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/50	3	Exposición escrita presentada por el Indian Movement Tupaj Amaru (MITA), organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/6/NGO/51	3	Exposé écrit conjoint présenté par Tchad Agir pour l'Environnement (TCHAPE), organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/6/NGO/52	4	Written statement submitted by the International Educational Development, Inc., a non-governmental organization on the Roster
A/HRC/6/NGO/53	3	Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/54	3	Written statement submitted by Badil Resource Centre for Palestinian Residency and Refugee Rights, a non-governmental organization in special consultative status

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/NGO/55	3	Written statement submitted by the Norwegian Refugee Council (NRC), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/56	4	Joint written statement submitted by the African-American Society for Humanitarian Aid & Development (ASHAD) and Child Development Foundation (CDF), non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/6/NGO/57	4	Written statement submitted by International Federation of Human Rights Leagues (FIDH), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/58	4	Written statement submitted by International Federation of Human Rights Leagues (FIDH), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/59	3	Written statement submitted by the International Federation of Human Rights Leagues (FIDH), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/60	3	Written statement submitted by the African-American Society for Humanitarian Aid & Development (ASHAD), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/61	3	Written statement submitted by the Sudan Council of Voluntary Agencies (SCOVA), a non-governmental in special consultative status
A/HRC/6/NGO/62	3	Joint written statement submitted by Brahma Kumaris World Spiritual University (BKWSU), Commission of the Churches on International Affairs of the World Council of Churches (CCIA/WCC), International Alliance of Women (IAW), International Association of Soldiers for Peace, New Humanity , Soroptimist International (SI), Women's Federation for World Peace International (WFWPI), Zonta International, non-governmental organizations in general consultative status; and African Women's Development and Communication Network (FEMNET), American Association of Jurists (AAJ), Anglican Consultative

Council (ACC), Anti-Racism Information Service (ARIS), Asian Forum for Human Rights and Development (FORUM-ASIA), Association Point-Cœurs, Colombian Commission of Jurists (CCJ), Conscience and Peace Tax International (CPTI), Dominicans for Justice and Peace (Order of Preachers), Federación de Asociaciones de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos, Federation of Western Thrace Turks in Europe, Femmes Africa Solidarité (FAS), Foundation for the Refugee Education Trust (RET), General Arab Women Federation (GAWF), Inter-African Committee on Traditional Practices, affecting the health of Women and Children (IAC), Interfaith International, International Association for Religious Freedom (IARF), International Association for the Defence of Religious Liberty, International Bridges to Justice Inc. (IBJ), International Federation of University of Women (IFUW), International Movement for Fraternal Union Among Races and Peoples (UEFER), Ius Primi Viri International Association (IPV), Lutheran World Federation (LWF), Nord Sud XXI, Pan Pacific and South East Asia Women's Association (PPSEAWA), Pax Romana (International Catholic Movement for Intellectual and Cultural Affairs and International Movement of Catholic Students), Permanent Assembly for Human Rights (APDH), Peter-Hesse Stiftung Foundation, Recontre Africaine pour la Defense des Droits de l'Homme (RADDHO), Temple of Understanding (TOU), Union of Arab Jurists, Women's International League for Peace and Freedom (WILPF), Women's World Summit Foundation (WWSF), World Organization Against Torture, Worldwide Organization for Women (WOW), non-governmental organizations in special consultative status; and Institute for Planetary Synthesis (IPS), International Peace Bureau, International Society for Human Rights, UNESCO Centre Basque Country (UNESCO Etxea), UNESCO Centre of Catalonia, World Association School as an Instrument of Peace, 3HO Foundation Inc (Healthy, Happy, Holy Organization, Inc.), International Educational Development Inc. (IED), non-governmental organizations on the Roster

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6/NGO/63	3	Written statement submitted by the International Network for the Prevention of Elder Abuse, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/64	3	Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/65	3	Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/66	4	Written statement submitted by International Federation of Human Rights Leagues (FIDH), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/6/NGO/67	4	Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status

Документы, изданные в серии документов национальных учреждений

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
A/HRC/6//NI/1	3	Information presented by the Danish Institute for Human Rights, the German Institute for Human Rights, the National Commission for Human Rights of Greece, the National Consultative Commission of Human Rights of France, and the Norwegian Centre for Human Rights

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Записка секретариата, озаглавленная "Основные меры, которые надлежит принять в целях подготовки программы работы (первый цикл) по проведению универсального периодического обзора (УПО)"

1. Первая мера (до начала процесса отбора)

а) в соответствии с пунктом 12 приложения об институциональном строительстве к резолюции 5/1 Совета государства-члены и государства-наблюдатели могут добровольно выдвигать свои кандидатуры на проведение у себя обзора в приоритетном порядке. Уведомление о заинтересованности в этом должно быть направлено в секретариат *до 21 сентября 2007 года*;

б) секретариат подготовит пять списков стран в алфавитном порядке - каждый список от соответствующей региональной группы. Списки региональных групп будут подготовлены на основе групп, составленных в Нью-Йорке в аналогичных обстоятельствах;

с) в соответствии с пунктом 9 приложения об институциональном строительстве государства - члены Совета, срок членства которых истек в июне 2007 года или закончится в июне 2008 года, будут четко обозначены* в каждом списке. Страны, добровольно выдвинувшие свои кандидатуры на проведение у себя обзора, также будут обозначены в каждом списке (см. добавление 1);

д) для обеспечения надлежащей сбалансированности между государствами-членами и государствами, не являющимися членами Совета, государства - члены Совета, срок членства которых закончится в июне 2009 года или позднее, будут также обозначены соответствующим образом.

2. Вторая мера (процесс отбора)

а) 21 сентября 2007 года Председатель путем жеребьевки определит первое государство-член или государство-наблюдатель, название которого послужит для соответствующей реорганизации вышеупомянутых списков. Каждый список будет перекомпонован таким образом, чтобы учесть приоритеты, упомянутые в пункте 1 с). Страны, срок членства которых истек в июне 2007 года, будут перенесены в начало

* В добавлении 1 ниже государства - члены Совета по правам человека выделены жирным шрифтом с указанием даты окончания их членства в Совете.

списка, за ними будут помещены страны, срок членства которых завершится в июне 2008 года, а также страны, изъявившие желание добровольно пройти процедуру обзора. Государства-члены, срок членства которых завершится в июне 2009 года, и государства, не являвшиеся изначально членами Совета, срок членства которых истечет в 2010 году, будут включены в список при первой возможности в год окончания их членства в Совете;

b) в соответствии с пунктом 14 приложения об институциональном строительстве, 48 стран будут проходить обзор в течение года, таким образом на каждой сессии Рабочей группы по УПО предстоит проводить обзор по 16 странам. В связи с этим и в целях обеспечения полного соблюдения принципа справедливого географического распределения (пункт 11 приложения об институциональном строительстве) будет составлен календарь на 2008 год и последующие годы на основе таблиц, содержащихся в добавлении 2;

c) затем Председатель определит путем жеребьевки очередность прохождения обзора странами, отобранными для первой сессии УПО. Аналогичные жеребьевки будут проводиться на каждой пленарной сессии в отношении последующих сессий Рабочей группы по УПО;

d) и наконец, всем государствам, которым надлежит пройти обзор в 2008 году, будет предложено сообщить до 15 ноября 2007 года, будут ли они просить о том, чтобы один из трех докладчиков представлял их собственную региональную группу (возможность, предусмотренная в пункте 19 приложения об институциональном строительстве к резолюции 5/1).

Добавление 1

Неофициальный список региональных групп

Африканские страны (53)	Азиатские страны (54)	Страны Латинской Америки и Карибского бассейна (33)	Западноевропейские и другие страны (29)	Восточноевропейские страны (23)
Алжир M2007	Афганистан	Антигуа и Барбуда	Андорра	Албания
Ангола M2010	Бахрейн M2007	Аргентина M2007	Австралия	Армения
Бенин	Бангладеш M2009	Багамские Острова	Австрия	Азербайджан M2009
Ботсвана	Бутан	Барбадос	Бельгия	Беларусь
Буркина-Фасо	Бруней-Даруссалам	Белиз	Канада M2009	Босния и Герцеговина M2010
Бурунди	Камбоджа	Боливия M2010	Дания	Болгария
Камерун M2009	Китай M2009	Бразилия M2008	Финляндия M2007	Хорватия
Кабо-Верде	Кипр	Чили	Франция M2008	Чешская Республика M2007
Центрально-африканская Республика	Корейская Народно-Демократическая Республика	Колумбия	Германия M2009	Эстония
Чад	Фиджи	Коста-Рика	Греция	Грузия
Коморские Острова	Индия M2007-2010	Куба M2009	Исландия	Венгрия
Конго	Индонезия M2007-2010	Доминика	Ирландия	Латвия
Кот-д'Ивуар	Иран (Исламская Республика)	Доминиканская Республика	Израиль	Литва
Демократическая Республика Конго	Ирак	Эквадор M2007	Италия M2010	Молдова
Джибути M2008	Япония M2008	Сальвадор	Лихтенштейн	Черногория
Египет M2010	Иордания M2009	Гренада	Люксембург	Польша M2007
Экваториальная Гвинея	Казахстан	Гватемала M2008	Мальта	Румыния M2008
Эритрея	Кирибати	Гайана	Монако	Российская Федерация M2009
Эфиопия	Кувейт	Гаити	Нидерланды M2007-2010	Сербия
Габон M2008	Кыргызстан	Гондурас	Новая Зеландия	Словакия
Гамбия	Лаосская Народно-Демократическая Республика	Ямайка	Норвегия	Словения M2010
Гана M2008	Ливан	Мексика M2009	Португалия	бывшая югославская Республика Македония
Гвинея	Малайзия M2009	Никарагуа M2010	Сан-Марино	Украина M2008
Гвинея-Биссау	Мальдивские Острова	Панама	Испания	
Кения	Маршалловы Острова	Парагвай	Швеция	
Лесото	Микронезия (Федеративные Штаты)	Перу M2008	Швейцария M2009	
Либерия	Монголия	Сент-Китс и Невис	Турция	

Африканские страны (53)	Азиатские страны (54)	Страны Латинской Америки и Карибского бассейна (33)	Западноевропейские и другие страны (29)	Восточноевропейские страны (23)
Ливийская Арабская Джамахирия	Мьянма	Сент-Люсия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии M2008	
Мадагаскар M2010	Науру	Сент-Винсент и Гренадины	Соединенные Штаты Америки	
Малави	Непал	Суринам		
Мали M2008	Оман	Тринидад и Тобаго		
Мавритания	Пакистан M2008	Уругвай M2009		
Маврикий M2009	Палау	Венесуэла (Боливарианская Республика)		
Марокко M2007	Папуа-Новая Гвинея			
Мозамбик	Филиппины M2007-2010			
Намибия	Катар M2010			
Нигер	Республика Корея M2008			
Нигерия M2009	Самоа			
Руанда	Саудовская Аравия M2009			
Сан-Томе и Принсипи	Сингапур			
Сенегал M2009	Соломоновы Острова			
Сейшельские Острова	Шри-Ланка M2008			
Сьерра-Леоне	Сирийская Арабская Республика			
Сомали	Таджикистан			
Южная Африка M2007-2010	Таиланд			
Судан	Тимор-Лешти			
Свазиленд	Тонга			
Того	Туркменистан			
Тунис M2007	Тувалу			
Уганда	Объединенные Арабские Эмираты			
Объединенная Республика Танзания	Узбекистан			
Замбия M2008	Вануату			
Зимбабве	Вьетнам			
	Йемен			

Добавление 2

А. Число докладов, подготовленных в рамках универсального периодического обзора (УПО), подлежащих рассмотрению Советом по правам человека во время первого цикла УПО

Региональные группы	Число докладов за четырехлетний период	Среднее число докладов в год	Среднее число докладов на одну сессию, посвященную УПО
Группа африканских государств	53	13,25	4,41
Группа азиатских государств	54	13,5	4,5
Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК)	33	8,25	2,75
Группа западноевропейских и других государств (ГЗДГ)	29	7,25	2,41
Группа восточноевропейских государств (ГВГ)	23	5,75	1,91

В. Распределение по сессиям и годам

Сессия/ год	Группа африканских государств	Группа азиатских государств	ГРУЛАК	ГЗДГ	ГВГ	Всего
1 - 2008	4	4	3	3	2	16
2 - 2008	5	5	2	2	2	16
3 - 2008	4	4	3	3	2	16
4 - 2009	5	5	2	2	2	16
5 - 2009	4	4	3	3	2	16
6 - 2009	5	5	3	2	1	16
7 - 2010	4	5	3	2	2	16
8 - 2010	4	4	3	3	2	16
9 - 2010	4	5	3	2	2	16
10 - 2011	5	4	3	2	2	16
11 - 2011	4	5	2	3	2	16
12 - 2011	5	4	3	2	2	16
Всего	53	54	33	29	23	

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

График рассмотрения положения в государствах - членах Организации Объединенных Наций в рамках механизма универсального периодического обзора

Первая сессия (2008)	Вторая сессия (2008)	Третья сессия (2008)	Четвертая сессия (2009)	Пятая сессия (2009)	Шестая сессия (2009)	Седьмая сессия (2010)	Восьмая сессия (2010)	Девятая сессия (2010)	Десятая сессия (2011)	Одиннадцатая сессия (2011)	Двенадцатая сессия (2011)
1. Марокко	Габон	Ботсвана	Камерун	Центрально-африканская Республика	Кот-д'Ивуар	Ангола	Гвинея	Либерия	Мозамбик	Сейшельские Острова	Свазиленд
2. Южная Африка	Гана	Буркина-Фасо	Джибути	Чад	Демократическая Республика Конго	Египет	Гвинея-Бисау	Ливийская Арабская Джамахирия	Намибия	Сьерра-Леоне	Того
3. Тунис	Мали	Бурунди	Маврикий	Коморские Острова	Экваториальная Гвинея	Мадagascar	Кения	Малави	Нигер	Сомали	Уганда
4. Алжир	Замбия	Кабо-Верде	Нигерия	Конго	Эритрея	Гамбия	Лесото	Мавритания	Руанда	Судан	Объединенная Республика Танзания
5. Бахрейн	Бенин	Туркменистан	Сенегал	Вануату	Эфиопия	Катар	Кирибати	Ливан	Сан-Томе и Принсипи	Палау	Зимбабве
6. Индия	Япония	Тувалу	Бангладеш	Вьетнам	Бутан	Фиджи	Кувейт	Мальдивские Острова	Мьянма	Папуа-Новая Гвинея	Сирийская Арабская Республика
7. Индонезия	Пакистан	Объединенные Арабские Эмираты	Китай	Йемен	Бруней-Даруссалам	Иран (Исламская Республика)	Киргизия	Маршалловы Острова	Науру	Самоа	Таджикистан
8. Филиппины	Республика Корея	Узбекистан	Иордания	Афганистан	Камбоджа	Ирак	Лаосская Народно-Демократическая Республика	Микронезия (Федеральные Штаты)	Непал	Сингапур	Таиланд
9. Аргентина	Шри-Ланка	Колумбия	Малайзия	Уругвай	Кипр	Казахстан	Гренада	Монголия	Оман	Соломоновы Острова	Тимор-Лешти
10. Эквадор	Тонга	Багамские Острова	Саудовская Аравия	Белиз	Корейская Народно-Демократическая Республика	Боливия	Гайана	Гондурас	Парагвай	Сент-Винсент и Гренадины	Тринидад и Тобаго
11. Бразилия	Гватемала	Барбадос	Куба	Чили	Коста-Рика	Никарагуа	Гаити	Ямайка	Сент-Китс и Невис	Суринам	Венесуэла (Боливарианская Республика)
12. Нидерланды	Перу	Израиль	Мексика	Мальта	Доминика	Сальвадор	Испания	Панама	Сент-Люсия	Бельгия	Антигуа и Барбуда
13. Финляндия	Франция	Лихтенштейн	Канада	Монако	Доминиканская Республика	Италия	Швеция	Соединенные Штаты Америки	Австралия	Дания	Исландия
14. Соединенное Королевство	Швейцария	Люксембург	Германия	Новая Зеландия	Норвегия	Сан-Марино	Турция	Андорра	Австрия	Греция	Ирландия
15. Польша	Румыния	Черногория	Российская Федерация	Словакия	Португалия	Словения	Армения	Болгария	Эстония	Венгрия	Литва
16. Чешская Республика	Украина	Сербия	Азербайджан	Бывшая югославская Республика Македония	Албания	Босния и Герцеговина	Беларусь	Хорватия	Грузия	Латвия	Молдова

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

**Порядок проведения обзора на первых трех сессиях Рабочей группы по
универсальному периодическому обзору**

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору		
Первая сессия (запланирована на 7-18 апреля 2008 года)	Вторая сессия (запланирована на 5-16 мая 2008 года)	Третья сессия (запланирована на 1-12 декабря 2008 года)
1. Бахрейн	1. Габон	1. Ботсвана
2. Эквадор	2. Гана	2. Багамские Острова
3. Тунис	3. Перу	3. Бурунди
4. Марокко	4. Гватемала	4. Люксембург
5. Индонезия	5. Бенин	5. Барбадос
6. Финляндия	6. Республика Корея	6. Черногория
7. Соединенное Королевство	7. Швейцария	7. Объединенные Арабские Эмираты
8. Индия	8. Пакистан	8. Израиль
9. Бразилия	9. Замбия	9. Лихтенштейн
10. Филиппины	10. Япония	10. Сербия
11. Алжир	11. Украина	11. Туркменистан
12. Польша	12. Шри-Ланка	12. Буркина-Фасо
13. Нидерланды	13. Франция	13. Кабо-Верде
14. Южная Африка	14. Тонга	14. Колумбия
15. Чешская Республика	15. Румыния	15. Узбекистан
16. Аргентина	16. Мали	16. Тувалу

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Годовая программа работы на второй цикл Совета по правам человека (2007/08), принятая 14 декабря 2007 года^a

Шестая сессия (4 недели) 10–28 сентября / 10–14 декабря 2007 года ^b	Седьмая сессия (4 недели, включая 1 неделю СВУ) Основная сессия - 3-28 марта 2008 года	Восьмая сессия (2 недели) 2-13 июня 2008 года
Пункт 1. Организационные и процедурные вопросы: Принятие доклада о работе сессии	Пункт 1. Организационные и процедурные вопросы: Утверждение программы работы сессии Сегмент высокого уровня Отбор и назначение мандатариев Выборы членов Консультативного комитета СПЧ Принятие доклада о работе сессии	Пункт 1. Организационные и процедурные вопросы: Утверждение программы работы сессии Отбор и назначение мандатариев Принятие доклада о работе сессии Принятие годового доклада Совета по правам человека
Пункт 2. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря^c. Заявление Верховного комиссара по правам человека	Пункт 2. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря^c. Годовой доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций и другие доклады Управления Верховного комиссара по правам человека и Генерального секретаря	Пункт 2. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря^c. Обновленная информация Верховного комиссара Организации Объединенных Наций и доклады Управления Верховного комиссара по правам человека и Генерального секретаря

^a Проект годовой программы работы основан на резолюции 5/1 и других резолюциях и решениях, принятых Советом, и может подлежать изменениям с учетом любых других резолюций и решений Совета, в том числе в связи с процессом обзора, рационализации и усовершенствования мандатов.

^b Программа работы сентябрьской-декабрьской сессии, распространенная на шестой сессии Совета по правам человека.

^c Хотя все доклады, порученные Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека Управлению Верховного комиссара по правам человека или Генеральному секретарю, представляются по пункту 2 повестки дня, Совет может пожелать рассмотреть их по другому пункту своей повестки дня.

Шестая сессия (4 недели) 10–28 сентября / 10–14 декабря 2007 года ^b	Седьмая сессия (4 недели, включая 1 неделю СВУ) Основная сессия - 3-28 марта 2008 года	Восьмая сессия (2 недели) 2-13 июня 2008 года
Пункт 3. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие: сентябрь: <i>Интерактивный диалог:</i> • Доклад СД по ПЧ и международной солидарности (рез. 1/102) • Доклад СД по свободе религии или убеждений (рез. 4/10) <i>Другие доклады и прения:</i> • Доклад о доступе к воде (рез. 2/104) • Доклад об односторонних принудительных мерах (рез. 4/103) • Доклад СПГС по детям и вооруженным конфликтам декабрь: <i>Интерактивный диалог:</i> • Доклад СД по коренным народам (рез. 5/1) • Доклад СД о контртерроризме (рез. 5/1) <i>Другие доклады</i> • Доклады об изменении правового статуса КЭСКО (рез. 4/7) • Доклад РГ по ФП к МПЭСКО (рез. 1/3)	Пункт 3. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие: <i>Интерактивный диалог:</i> • Доклад о праве на питание (рез. 6/2) • Доклад СД по торговле детьми (рез. 5/1) • Доклад СД по праву на достаточное жилище (рез. 5/1)* • Доклад РГ по наемникам (рез. 5/1) • Доклад НЭ по экономической реформе (рез. 5/1) • Доклад РГ по насильственным или недобровольным исчезновениям (рез. 5/1) • Доклад СД о праве на здоровье (рез. 5/1)* • Доклад СД о пытках (рез. 5/1) • Доклад СД о свободе выражения (рез. 5/1) • Доклад СД о насилии в отношении женщин (рез. 5/1) • Доклад СД о мигрантах (рез. 5/1) • Доклад СД о торговле людьми (рез. 5/1) • Доклад СД о токсичных отходах (рез. 5/1) • Доклад СД о свободе религии или убеждений (рез. 5/1)	Пункт 3. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие: <i>Интерактивный диалог:</i> • Доклад СД по праву на образование (рез. 5/1)** • Доклад СД по произвольным казням (рез. 5/1)** • Доклад СД о независимости судей и адвокатов (рез. 5/1)** • Доклад ПГС по ВПЛ (рез. 5/1)* • Доклад СД по транснациональным корпорациям** (рез. 5/1) <i>Другие доклады:</i> • Доклад РГ по праву на образование • Доклад Верховного комиссара по праву на развитие (рез. 1/4 и реш. 2/102) • Доклад РГ по ФП к МПЭСКО (<i>прод. след.</i>)

* С учетом ОРУ в декабре 2007 года.

** С учетом ОРУ в марте 2008 года.

Шестая сессия (4 недели) 10–28 сентября / 10–14 декабря 2007 года^b	Седьмая сессия (4 недели, включая 1 неделю СВУ) Основная сессия - 3-28 марта 2008 года	Восьмая сессия (2 недели) 2-13 июня 2008 года
	• Доклад РГ по произвольным задержаниям (рез. 6/4) • Доклад СПГС о правах человека правозащитников (рез. 5/1) • Доклад НЭ по крайней нищете (рез. 5/1) • Доклад НЭ по меньшинствам (рез. 5/1) <i>Другие доклады:</i> • Доклад Генерального секретаря о доступе к медицинской помощи в контексте таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия (реш. 2/107) • Доклад ВК об улучшении международного сотрудничества в области прав человека (рез. 4/104) • Совместный доклад ГС и ВК о развитии деятельности по общественной информации в области прав человека, включая Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека (рез. 6/9) • ССГС о предупреждении геноцида (реш. 6/104)	
Пункт 4. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета сентябрь: <i>Интерактивный диалог:</i> • Доклад о ходе работы Группы экспертов по Дарфуру (рез. ОМ/1/3) декабрь: <i>Интерактивный диалог:</i> • Окончательный доклад Группы экспертов по Дарфуру (рез. ОМ/1/3) • Доклад СД о положении в области ПЧ в Мьянме (рез. S-5/1)	Пункт 4. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета • Доклад СД о положении в области ПЧ в КНДР (рез. 5/1) • Доклад СД о положении в области ПЧ в Мьянме (рез. 5/1)	Пункт 4. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета

Шестая сессия (4 недели) 10–28 сентября / 10–14 декабря 2007 года^b	Седьмая сессия (4 недели, включая 1 неделю СВУ) Основная сессия - 3-28 марта 2008 года	Восьмая сессия (2 недели) 2-13 июня 2008 года
Пункт 5. Правозащитные органы и механизмы сентябрь: • Мандатарии СП: технические и объективные требования • Консультативный комитет СПЧ: технические и объективные требования • РГ по сообщениям • бывшие рабочие группы Подкомиссии (коренные народы, рабство, меньшинства, социальный форум)	Пункт 5. Правозащитные органы и механизмы • Доклад о процедуре жалоб (прод. след.)	Пункт 5. Правозащитные органы и механизмы • Доклад о процедуре жалоб (<i>прод. след.</i>)
Пункт 6. УПО сентябрь: Принятие общих руководящих принципов УПО и отбор стран для УПО на 2008 год	Пункт 6. УПО	Пункт 6. УПО • Рассмотрение докладов РГ по УПО
Пункт 7. Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях сентябрь: <i>Интерактивный диалог:</i> • Доклад о положении в области ПЧ на ОПТ (рез. ОМ/1/2)	Пункт 7. Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях <i>Интерактивный диалог:</i> • Доклад СД о положении в области ПЧ на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года (рез. 5/1) <i>Другие доклады:</i> • Доклад о последующих мерах в связи с резолюциями S-1/1 и S-3/1 (рез. 6/18) • Доклад о религиозных и культурных правах на ОПТ (рез. 6/19)	Пункт 7. Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях
Пункт 8. Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий Обсуждения гендерной перспективы	Пункт 8. Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий	Пункт 8. Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий

Шестая сессия (4 недели) 10–28 сентября / 10–14 декабря 2007 года^b	Седьмая сессия (4 недели, включая 1 неделю СВУ) Основная сессия - 3-28 марта 2008 года	Восьмая сессия (2 недели) 2-13 июня 2008 года
Пункт 9. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости: последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий сентябрь: <i>Интерактивный диалог:</i> • Доклад СД по расизму (рез. 4/9) <i>Другие доклады:</i> • Конференция по обзору Дурбанского процесса – дискуссии • Доклад о диффамации религий (рез. 4/9)	Пункт 9. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости: последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий <i>Интерактивный диалог:</i> • Доклад РГ по лицам африканского происхождения (рез. 5/1) • Доклад СД по расизму (рез. 5/1) <i>Другие доклады:</i> • РГ по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий – дискуссии (<i>будут прод. – на мартовской или июньской сессии</i>)	Пункт 9. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости: последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий <i>Другие доклады:</i> • РГ по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий – дискуссии (<i>будут прод. – на мартовской или июньской сессии</i>) • Конференция по обзору Дурбанского процесса – дискуссии
Пункт 10: Техническая помощь и создание потенциала. сентябрь: <i>Интерактивный диалог:</i> • Доклад НЭ о положении в области ПЧ в ДРК (рез. 1/102)	Пункт 10. Техническая помощь и создание потенциала. <i>Интерактивный диалог:</i> • Доклад НЭ о положении в области ПЧ в Либерии (рез. 5/1)* • Доклад СД о положении в области ПЧ в Судане (рез. 5/1)* • Доклад СПГС по ПЧ в Камбодже (рез. 5/1) • Доклад НЭ о положении в области ПЧ в ДРК (рез. 5/1) • Доклад НЭ о положении в области ПЧ в Сомали (рез. 5/1) <i>Другие доклады:</i> • Доклад ВК о региональном сотрудничестве в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе (рез. 6/25)	Пункт 10. Техническая помощь и создание потенциала. • Доклад НЭ, назначенного ГС, о положении в области ПЧ в Гаити (6/PRST/1)